

# شي فاشل

زياد الزحبياني



SCANNED BY  
JAMAL HATMAL





شي فاشل

ش = Shay fāshil

.

١٥



شي فاشل	الكتاب
زياد الرحباني	المؤلف
مسرحة	النوع
شباط ١٩٨٣	تاريخ عرض المسرحية
٢١,٥ X ١٤,٥	القياس
٢١٢	الصفحات
تشرين الأول ١٩٩٤ 1994	الطبعة الأولى
سمير حداد	خطوط الغلاف
اليمامة ش م م	الصف التصويري
مختارات ش م م	المنشورات
مختارات ش م م	التوزيع
الزلقا هاتف: ٥ / ٨٩٨١٩٤ . ٠١	
ص ب ٦٠٢١٦	
فاكس: ٨٨٨١٨٥	
© جميع الحقوق محفوظة	
بيروت . لبنان	



## الشخصيات

المخرج	: نور
مساعد المخرج	: كريكور
١ - الشخصيات	
المختار	
المطربة	: الست هند
الغريب	
الشاويش	
أبو الزلف	
عباس	: عنصر من فرقة ال ١٦
	: عنصر ثاني من فرقة ال ١٦
٢ - شباب الدبكة	
مدرّب الرقص	: مهيب
راقص	: سمير
راقص	: عبد
راقص	: جوزف
راقص	: طوني
راقص	: ريمون
راقصة	: (بنت خي المخرج) فيرا
راقصة	: بولا
راقصة	: كوليت

راقصة : عنايا  
 راقصة : سوسو (جريدني)  
 راقصة : إيمان

### ٣ - الأسماء

النجار : رفعت  
 مساعد النجار : فؤاد  
 مهندس الصوت : علي  
 مهندس الإضاءة : فيصل  
 المزين : «جورج»  
 الخياط : عزيز  
 المنتج : السيد نزيه  
 صحافي : من جريدة «السفير»  
 صحافية : من جريدة «الاوريان لوجور» «مارو»







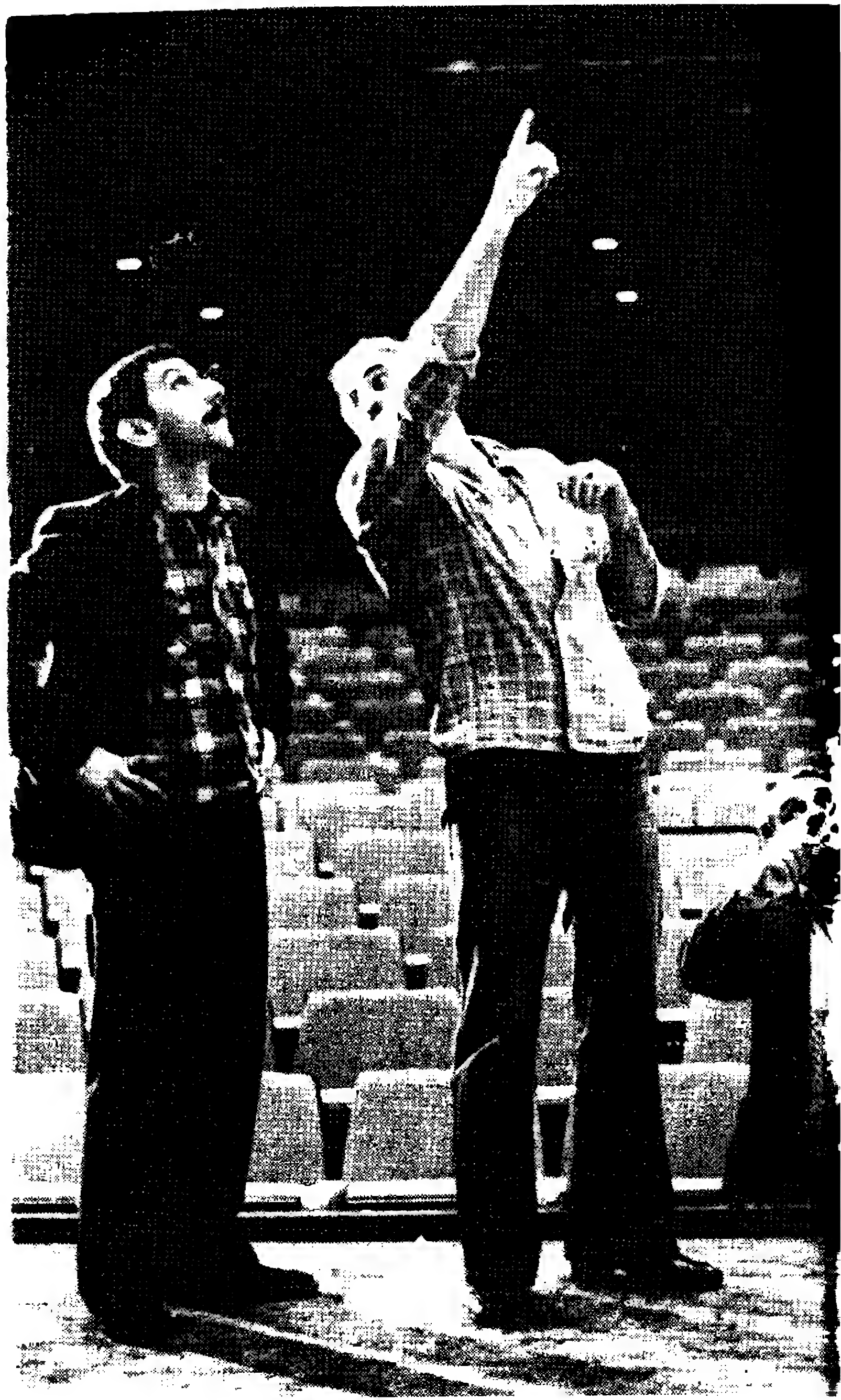


















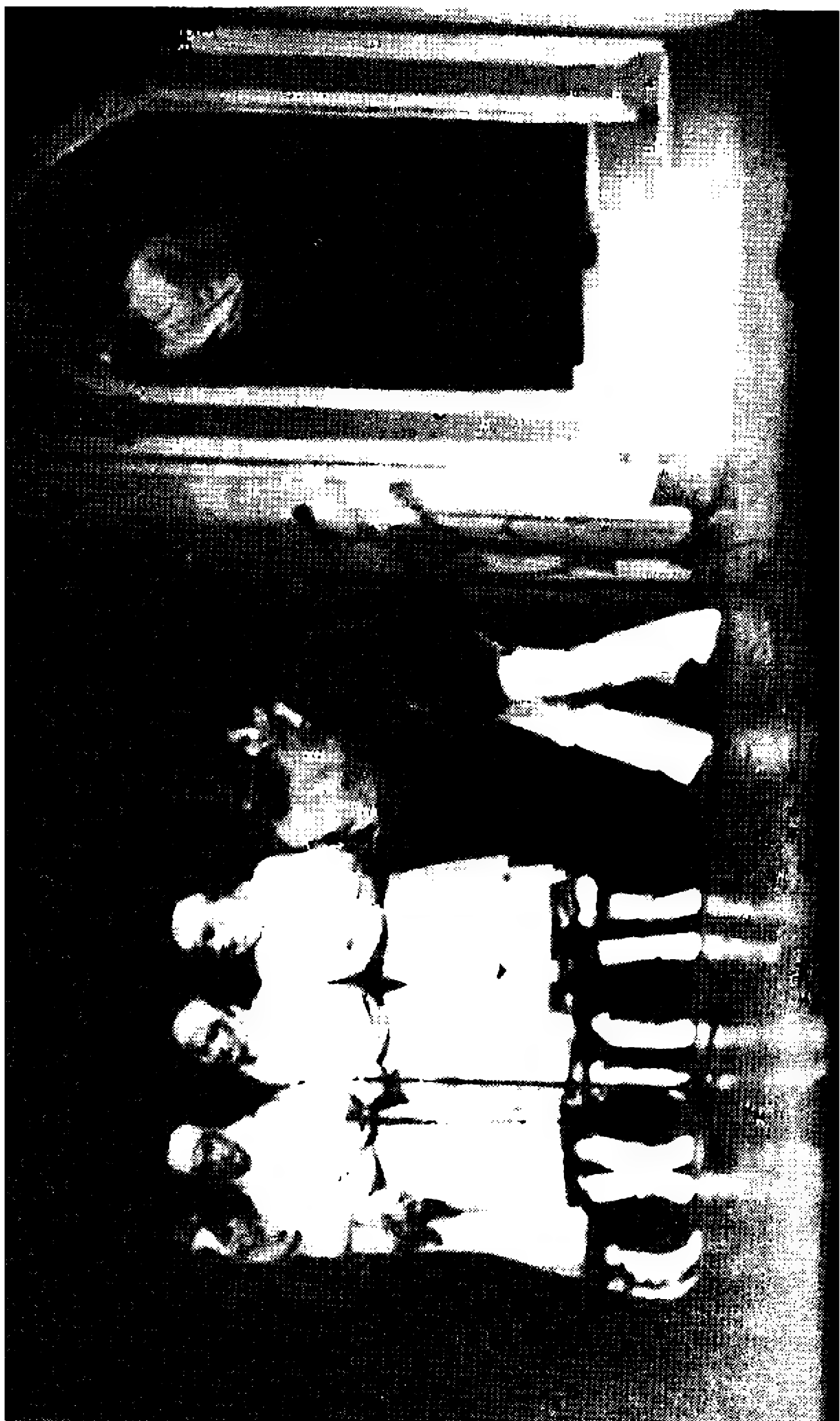


















## الفصل الأول

### المشهد الأول

(عتم كلي. منسمع عذّة طرقات كأنّ بداية  
لمسرحية. بتكفي الطرقات. ملاحظ كأثو  
حدا هم يدق شي. بينسمع صوت).

- صوت بنت : يعني منفتح الإيد مع رابع يا بلدنا.
- المخرج : إي... مع الرابعة بتكون كاملة حركة الإيد.  
هيدا الفرق يعني.
- (بينسمع كزّة شريط سريعة وفجأة صوت مغنى)  
«الغيمة السوداء...».
- المخرج : ١ ٢ ٣... بلشنا... ١ ٢ ٣.
- صوت : بعد بعد علي قبل.
- (بتبلش تفتح الستارة، وعم ينسمع كزّة شريط  
سريعة، وفجأة صوت مغنى).
- صوت المغنى : «قربو إنتو... وقز...».
- الصوت : كمان بعد قبل.

شي فاشل

(منقشع بهالأثناء مجموعة من الممثلين واقفين  
بشكل موضوعي عالمسرح . سينية كبيرة بنص  
المسرح واقف عليها شخص . مخرج رايع باتجاه  
يمين المسرح لوراء ضهرو للجمهور ، بهالأثناء  
منسمع كمان كزة شريط وفجأة صوت مطربة).

صوت المفتي : «... رجعنا الجرة ورجعت لصحابا وضيعة  
محبة».

(رجع المخرج وجو للجمهور . وقفت الموسيقى .  
بينسمع كزة الشريط . في نجار ورا ، بنص  
المسرح عم يدق شغلة بالأرض والطرقات  
مسموعة من عند مطربة كانت بمقدمة المسرح  
عند آخر كلمة قالها المخرج . يتوجه صوب  
شمال المسرح ضاهرة).

المخرج

: رجعنا الجرة... طفي يا فيصل.  
(بينطفي الضو عا كل المسرح ، كم لحظة بيدور  
الشريط ، منسمع مقطع مفتي).  
صوت المفتي : (... تصالحو).

صوت المخرج : يللا.

(بيضوي الضو ، منقشع الممثلين عم يسلمو عا  
بعضهن ويتباوسو ، الأغنية مكفاية).

صوت الكورس : «نحن إكن إنتو إلنا نحنا معكن إنتو معنا  
عهد المحبة بيجمعنا».

(في شخص واقف بالمقدمة لابس ثياب مختار  
فولكلوري).

: (مسجل) وهلق بدنا نفرح يللا ارقصو وغثو.

المختار

: يللا فوراً.

المخرج

(بتبدا موسيقى إيقاعية بتصير عناصر الفرقة  
تزقف عالإيقاع، بتفوت المطربة هند الي شفناها  
ضاهرة قبل شوي. ملاحظ بالخلقية ديكور ميين  
مش مكتمل، عبارة عن جسر عا شمال المسرح،  
بالنص في مصطبة عم بيدق شي فيها النجار،  
عاليمين طاولة عليها عدة صوت، وواقف وراها  
مهندس الصوت. بمقدمة المسرح عالشمال طاولة  
ومعها كرستين مبيتة مش داخلية بالديكور. واقف  
حدها مساعد المخرج كريكور، معو نص  
مسرحي بإيدو. عاليمين في قنطرة وقدامها  
درجتين)

منوسع منوسع للست.

: (مسجل)

الست هند

رجعنا الجرة رجعت لصحابا  
وضيعة محبة شرعنا بوابا  
(الفرقة بلشت تدبك، وملاحظ شخص عم  
بيوجه الرقص: «مهيّب»).

: (مسجل)

المختار

ويلي كان فكرو بلحظة يفرقنا  
وببحر الغربية كان مفرقنا  
(نزل فواد الي كان عالسبية وضهر من ميلة  
اليمين).

فلّ بلا رجعة      وضيعتنا بقيت  
مش قادر ياخذ      بة من ترابا  
: (مسجل)

الكورس

رجعنا الجرة      ورجعت لصحابا  
وضيعة محبة      شرعنا بوابا  
: ورجعنا الجرة ورجعنا الجرة.  
(طرقة الخشب بعدها ماشية).

الست هند

المختار :

كلنا إخوة      ورح نبقا إخوة  
ومنرجع أيام الحلوة      ترجع ساحتنا تضوي  
عم تضوي عم تضوي  
: عم تضوي عم تضوي .

الكورس

(ملاحظ المخرج «نور»، عم يتطلع لفوق باتجاه  
فيصل مهندس الإضاءة مش شايفو ويعمل  
إشارات).

الست هند

بالمحبة والإيمان      رح نرجع نبني لبنان  
يرجع يتعمّر يتكبر      ونعلي نعلي البنيان  
:

المختار

رح نخلق لبنان جديد      كلو غناني وعناقيد  
يا بلدنا .

الست هند : يا بلدنا . . .

(كلهن عم بيقربو باتجاه النص بحركات  
تعبيرية).



: يا بلدنا . يا بلدنا .

(بينتهو كلهن عا وقفة، مفروض إتهن مآلفين  
شكل معين مع نهاية الموسيقى).

نور

: خليكن . خليكن . ما حدا يتحرك .

(بيضلو كل واحد عاحركتو، بيصير بيرم بيناتهن  
يراقب حركة كل واحد، فؤاد إجا لينزل عن  
السلم)  
هشت!

(وقف فؤاد عالسلم . وصل نور لحد «إيمان»  
إفرديه!

(وبيعملاً إشارة عن تمها).

عم تقولو بالمحبة والإيمان رح نرجع نبني لبنان،  
عا شو هالتبوية؟ افرديه . افرديه . ما شايفي  
كيف كلهن فاردينو .

(بينسمع صوت المطرقة).

هيدا، شو هالفراغ هون؟

: هيدا محلّ تاركينو للشب الي عم يجي من  
طرابلس .

طوني

: هيدا محل سمير إستاذ، بس يجي .

كريكور

: بس هيدا سمير ما عم شوفو خالص . ما يكون  
مفكر بعدنا عم نتمرن تحت عالصنايع!

نور

: لا إستاذ نور، عم يجي هوي، بس عم يوصل  
بعد البروقا .

كريكور

- نور : إي .
- كريكور : طريق تبعو طويل : طرابلس ، أرز ، عيناتا .
- نور : (قاطعو) . وهيدا ، هيدا ما بيعيني ، في فرقة عم  
تجي . فهملي ياه ، قَلَو بدو يجي .
- كريكور : اوکيز
- نور : قَلَو مصفاين رح نشقلو ، يعني .  
(بیزقف . منحس إئو أخذو رياحة من الحركة  
التعبيرية) .
- كريكور : اوکي . اوکي .
- نور : ليكو ، ما بدّي حسن حركة الإيد يعني متل واحد  
مادّ إيدو ليطلعو ربطة خبز . حركة الإيد بدّها  
تطلع وكأئو للمستقبل . افترضو في مستقبل  
إنتو . للأمل الي جايي ، كذا . الضيعة عرفت  
كلّها ، الضيعة عرفت مين الي سرق الجرة ،  
ورجعت هالضيعة اتحدّث ، التفت عا بعضها  
البعض . شفتو كيف ! ما في مجال إئو .  
(بيطلع صوت انفجار من بزا ، بيصير بلبله  
خفيفة بالفرقة) .
- كوليت : شو هيدا ؟
- پولا : انفجار ؟
- عنايا : غريب بالهوقت بس .
- عبد : انفجار كأئو .
- مهيّب : عبوة عبوة بتكون عبوة .

نور : ما في شي، ما في شي، بس مدري شو هوّي .  
 أحد الممثلين : معقولة قصف؟  
 كريكور : ما في شي . هيدا بيكون في تفجير الغام . ما في شي .

بولا : إي بس إذا الغام ليش بس واحد سمعنا؟  
 نور : لا، طبيعي . ما هتي بيفجرو كل واحد وحدو .  
 جمعة الماضية فجرو شويّ منهن، وهلق شوي .  
 هيك، بها لشك يعني . ما في شي بيشغل الفكر .

ريمون : ما على علمي بيفجرو الغام بالليل .  
 نور : علي . اعطيني آخر مقطع إذا بتريد .  
 (أحاديث جانبية ماشية عن الانفجار . ينسمع كزة الشريط) .  
 معلم رفعت، تعا ختي شوي . اسمعلي هلق  
 مقطع الأرزة كيف بدّها تنزل، يلاً .  
 (علي دور الشريط) .

الكورس : عم تضوي عم تضوي .  
 (رفعت النجار إجا لحذ نور) .  
 نور : يلاً .

(واتطلع لفوق بفصل وعمل إشارات) .

: الست هند

بالمحبة والإيمان رح نرجع نبني لبنان  
 (ملاحظ الراقصين عم يفوتو عا مراحل بالجو،

مهيّب عم بيوجهن)	
ويرجع يتعمر يتكبر ونعلي نعلي البنيان	
: رح نخلق لبنان جديد.	الكورس
(نور بيفسر للمعلم رفعت).	
: لبنان جديد.	نور
: كلو غنائي وعناقيد.	الكورس
: وعناقيد.	نور
: يا بلدنا.	المختار
: هلق بيتت الأرزة. نزل.	نور
: يا بلدنا.	الست هند
: نازلة (وواقف بالنص عم يعمل إشارة).	نور
: يا بلدنا يا بلدنا.	الكورس
: وصلت الأرزة. شو بتظبط ما هيك؟	نور
(رنّ التلفون، كريكور راح عالتلفون)	
: إي، بتظبط، ما في شي ما بيظبط.	رفعت
(الست هند قعدت عا كرسي حد الطاولة عالشمال).	
: (بيرندج) يا بلدنا. يا بلدنا.	نور
: (عالتلفون) نعم مدام. مدام جريديني. مدام	كريكور
جريديني، مدام جريديني ما في شي! هيدا	
تفجير الغام، ما في شي. سوسو كلمي ماما.	
: بيه عا سما ربي.	سوسو
(إجت بتذمر وغنج وأخذت السماعة).	

- فيرا : عَمَو... عَمَو.
- نور : إي عَمَو!
- فيرا : أيمتا رح نشوف الأرزة نازلة؟
- نور : بكرا عَمَو، بإذن الله، منتمرّن مع الأرزة. ما هيك معلم رفعت؟
- رفعت : إي، بكرا من كل بدّ.
- هند : البروفا بكرا أي ساعة نور؟
- كريكور : بكرا البروفا الساعة خمسة، ست هند.
- نور : ثلاثة. شو خمسة!
- كريكور : خمسة، قلتلي إستاذ!
- نور : ختي، كانت خمسة صارت ثلاثة. في شي ما يقال؟
- كريكور : لا، ما في شي.
- نور : شو بعد عندي؟ بعد عندي نهار قبل الإفتتاح، شو بعمل؟
- هند : يعني شو هلق، ثلاثة؟
- نور : ثلاثة يا عمي، ثلاثة. شو بكن يا عمي؟
- (بتمشي الست هند بإتجاه يمين المسرح).
- سوسو : ماما خلصنا، ويللا جايي، حاج تنقي.
- (منحسّ بلّشو يفكّو تيابهن ليشلحو. إيمان ضهرت ولحقتها عنايا).
- كريكور : بعدين، شباب صبايا انتبه، بكرا بروفا مع تياب كامل. هيدا تياب مش تياب فينال...

- : في تياب خصوصي للفينال .  
 : معلوم ، في تياب بياخدو العقل ، پولا .  
 (نور عم يتمشى . المختار شاف نور عا جنب إجا لحدو) .  
 : إستاذ نور ، إستاذ نور .  
 : إي . . .  
 : ممكن لحظة !  
 : نعم .  
 : إذا بعد وارد تأجلو الإفتتاح . أنا جاييني حفلتين على «الشارقة» . . . ليلتين لبناتية عالخفيف . هيك ينط بساويهن وبرجع .  
 (سوسو سكرت التلفون ، مهيب وعبد ضهرو من اليمين) .  
 : لا مختار . ما بقا تنط لمطرح ، الله يرضى عليك ، بعد بكرة الإفتتاح . حددناها نهائية .  
 : إي . . . لا . . . سؤال يعني !  
 : إي . . . بلأها .  
 : يعطيك العافية .  
 : شكراً .  
 (بيضهر من ميلة اليمين . مقربين جوزف وطوني وكوليت صوب نور هتي وضاهرين) .  
 : إستاذ .  
 : إي ؟

- جوزف : (لطوني) شو بتحكي إنت؟
- كوليت وطوني : لا، إنت إحكي.
- نور : خير إنشالله...
- جوزف : يعني، ما بعرف كيف بذك تاخدها إستاذ، مش  
إئو طائفية أو شي...
- (رفعت واقف حد علي عم يستمع المشهد الي  
كانو عم يتمرنو عليه عالواطي).
- كوليت : إستاذ يعني بصراحة، يمكن حضرتك بتعرف،  
نحن صراحة لو مع حدا غيرك، ما كئنا منجي  
لهون، بتعرف وخاصة شغل بالليل.
- طوني : يعني مش تاخدها لأنو غربية أو شرقية. بس  
نحن انعرض علينا كذا مسرحية بالمنطقة، وفضلنا  
نشتغل معك ولو بالغربية...
- نور : بس يا شباب، شو شرقية وشو غربية؟ ما بقا  
في شي يعني!
- جوزف : هوّي ما في شي مضبوط إستاذ، بس كنفسياً.
- طوني : يعني لأنو، إستاذ، عم يسمع مية كلمة الواحد  
وساكت. يعني كرمالك إنت...
- نور : لاه يا طوني أيا كلمة؟ يعني متل شو؟
- (قربو پولا وريمون عالحدیث. كانوا واقفين  
شوي مع لورا عم يحكو مع بعضهن).
- پولا : يعني بالفرقة إستاذ. إئو إخوانا الإسلام، مثلاً،  
مش لأنو إسلام ومسيحي، بس عرفت كيف،  
كل الوقت عم نحسن...

(قاطعها نور).

نور : لا . . . أرجوك . . . بذى قلبك شغلة . . . كلكن  
فرقة وحدة، قلب واحد . . . أرجوك.

جوزف : ما هتي مش هيك آخدينها . عم يصير تزنيخ .  
(فؤاد حامل كيس وإجا عم يحكي كريكور  
عاليمين).

طوني : هتي إستاذ، معليش عفواً عالسؤال . بس ليش ما  
عملتها بالشرقية؟

نور : ما . . . رح نعملها بالشرقية وبالغربية . ما في  
مشكل . . . بيروت الكبرى .

پولا : لآتو بالفعل، كل العالم وأصحابنا بيسألونا إتو  
ليش لمبلشينها بالغربية؟

طوني : مش كغربية وشرقية . بس كجو مثلاً . . .  
كجمهور . . .

كريكور : إستاذ نور .

(عنطلو من محلو).

نور : نعم .

كريكور : فؤاد ماشي، بذك متو شي؟

نور : (إنعجق) إي لا ما يمشي . لحظة فؤاد،  
لحظة . . . طيب .

كوليت وطوني : طيب إستاذ . . .

جوزف : طيب إستاذ، المهم إتو ما تفهم حديثنا كطائفية،  
بس مَغناة الحكي . . .



نور

: ولو جوزف...

(مشيو پولا وريمون وضهرو من اليمين. نور  
مشي شوي، ضهert كوليت وجوزف. إجا نور  
صوب فؤاد وكريكور. طوني لحق كوليت  
وجوزف وضاهرين عم يحكو من ميلا اليمين)  
شو ختي فؤاد لوين صاحب؟

فؤاد

: صاحب عاجبل.

نور

: ما بدنا نتفق عا هالشلال الي وصيتكن عليه.  
وين صرتو في؟

فؤاد

: والله، بذك تشوف معلّم رفعت.

نور: ما، معلّم رفعت قلتي، إنت هاوي جفصين،  
وانت رح تساويه هيدا!

فؤاد

: إي، بس ما عدت عرفت شو حكي هوّي  
وفيصل، لأنو قال في لمبات بذهن يعطوني  
ياهن.

نور

: لمبات!

فؤاد

: إي نعم.

نور

: رفعت. رفعت (رفعت عم يسمع الموسيقى مش  
منتبهلو، راح نور لعندو) وقّف. وقّف يا علي  
(وقّف علي الموسيقى) شو عم تسمعو البرنامج  
كلو.

علي

: لا، عم سمعو «يا بلدنا» منشان يعرف بس، ما  
في غيرا.

نور

: هاي «يا بلدنا» علي! «جينا عالساحة» هيدي.

رفعت

: عم قول، غير موسيقى.

نور

: غير موسيقى! ليش بتعرفهن من بعضهن إنت؟  
 تعا لشوف هلق تعا. شو بذك بالموسيقى.  
 فهمني، هيدا الشلال شو نكتبو بعد ما خلص.

رفعت

: هيدا الشلال، فؤاد بدو يساويه، لآنو في شغل  
 جفصين. ما، حكيئا.

نور

: هلق حكيئا فؤاد، عم يقول قايلو إنت ما يساوي  
 شي، قبل ما فيصل يعطيكن اللمبات، مدري  
 شو هوي.

رفعت

: إي. ما. فيصل بدو يعطينا اللمبات قبل،  
 لينشغل الشلال عا قياسهن.

نور

: (مشي صوب النص وتطلع لفوق) يا معلم  
 فيصل.

فيصل

: نعم.

نور

: شرف لعندي لحظة.

فؤاد

: إستاذ. إستاذ نور.

نور

: شو ختي؟

فؤاد

: خليني إمشي أنا، لآنو مسرّب عا عاليه بعد،  
 وبتعرف، الحالة وسخة فوق.

نور

: هلق بتمشي ختي. دقيقة بس، بدّي شوف مين  
 الكذاب قبل. دقيقة بس (وعم يتمشي).

رفعت

: هلق بالنسبة للأرزة، إستاذ نور، عندك فكرة  
 تقريباً يعني، قديش معها وقت لتزل؟

نور

: طبعاً. في ٤ «يا بلدنا».

- رفعت : إم . . .
- نور : (بيغتي) «يا بلدنا» . أربعة .
- رفعت : فهمت ، فهمت إنو في شي دقيقة يعني .
- نور : قدّيش؟ لا خيي . (بيغتي) «يا بلدنا» (وعم يعتبر)  
شي سبع ، تمان ثواني إن شقت حالها .
- رفعت : آه .
- نور : من وين جبتي الدقيقة؟ ما هلق فرجيناك ياها مع  
الفرقة .
- رفعت : بدو يكون ما فهمت عليك شو بدك .  
(وصل فيصل وطلع عالمسرح) .
- نور : لشو كنت عم تهزلي براسك هيك لكان؟
- فيصل : (لنور) أموز .
- نور : إستاذ فيصل ، المعلم رفعت والمعلم فؤاد ، عم  
يقولو ما رح يقدررو يشتغلو شي بهالشلال ، قبل  
ما حضرة جنابك تسلمهن شريط اللمبات .
- فيصل : نعم .
- نور : ليش بعد ما سلمتهن شريط اللمبات؟
- فيصل : ما ، قلتلك ، بدّي شوف الشلال قبل ، لإقدر  
سقط اللمبات بقلبو ، ما هني شريط بدهن  
يبرمو ، مثل كأنو مّي ودافقة . عا هوا الشلال  
بدنا نركبهن!
- رفعت : طيب ، نحنا هاللمبات ختي فيصل .
- فيصل : نعم .

رفعت : إذا ما شافهن فؤاد، كيف شكلهن ليعملهن محل .  
كيف بدو يساوي الشلال؟

فيصل : إي بس أنا لمباتي ما بقدر نقيهن، إلا إذا بين  
معي هالشلال كيف «سيستامو». بركي لمبات  
زغار ما بتنفع! بركي بدو لمبات مطاوي؟ فرجيني  
الشلال قبل، بساعة بسلمك اللمبات.

رفعت : ما، هوي فؤاد، إذا اللمبات بين إيديه ما بتاخذ  
معو شي. ينص ساعة بسلمك الشلال.

نور : شو معلم فؤاد؟

فؤاد : شو قررتو؟

نور : شو قررنا؟ ما، إنتو عم تقررو!

كريكور : عفواً، عفواً إستاذ. إذا فؤاد بيصور الشلال أول  
شي، مخطط، فيصل بيشف اللمبات عالصورة  
كيف، وبعدين بيصير شغل.

فيصل : آه. ارسمولنا ياه.

فؤاد : إي، بس أنا بالتصوير ما بقدر طيلعو مضبوط،  
مثل ما هوي.

كريكور : جيب، أنا بصورك.

فؤاد : شو بدّي جيب؟

كريكور : جيب الشلال، أنا دغري ينصوّر (صمت).

نور : يا ختي، أنا كنت عاملو شلال العادي، جيت  
إنت يا فيصل أفندي فت فتّي، إنو مدري شو،  
ويعملك ياه بيضوي، وعليه مي دافقة، ويطلعو  
وبيرجعو ينزلوا، لشو لعبتلي بمخي؟ وعاشو؟

عا ما شي؟ يا معلم فؤاد، إنت رب الجفصين،  
إي والّا لأ؟

فؤاد : إي، معلوم.

نور : خلص، ساويلي شلال العادي عا مزاجك إنت،  
ومي دافقة من عند ختنا فيصل، ما بقا بدّي.

فؤاد : تكرم عينك.

نور : منيح، وخلصنا من هالسيرة. يعطيكن العافية.  
وبكرا عبكرا بذك تجيرو (ومشي حايس).

فؤاد : من كل بدّ.

نور : (بيمشي وبيصير يقول) مي دافقة.

فؤاد : يعني شو هلق؟

رفعت : خلص، ساويلو ياه مثل ما بدو (بيمشو) تصبحو  
على خير.

(ويبيضهروا من الشمال ونور عم يتمشى).

فؤاد : تصبحو عا خير.

رفعت : كريكور، احكيني كلمة تعا.

فيصل : (لنور) أنا قتي إمشي؟

نور : (بلامنة) جرّب. شو بيعرفني.

(علي بيصلح جهاز مكبر الصوت).

علي : Test. تاست. تاست. تاست.

نور : شو ختي علي، كيف صحتو هيدا؟ عم تعالجوا!

علي : لا، خلص مشي.

نور : مشي، ها.

علي

: مشي منيح .

نور

: هلق بس مشيت الفرقة مشي !

علي

: شو بدي أعمل ؟

نور

: يعني هيدا بكرة وقت الحفلة ، بيمشي بالإستراحة .

(فاتت فيرا من اليمين ، معها قطنة عم تمسح وجها ومعها شنطة رياضة) .

علي

: لا يا شيخ ، متل ما الله بيريد . من ناحية الصوت حط إيدك بمي باردة .

(فات من الشمال سمير الشب الي من طرابلس ، التقى بكريكور ، كان عم يودع رفعت وفؤاد) .

كريكور

: بس لازم تحضر شي بروفا واحد يا سمير ، هيك ما بيصير .

(إجت فيرا صوب الطاولة عالشمال) .

سمير

: أخي شو هوي الي عم يصير ؟ إلي بالعادة بطلع من طرابلس عالآرز بكير . قَطْع عيناتا بعلمك ، خالص ، مسهلة من زحلة لعاله عرمون ، وشك دغري ، خلدة بيروت . ما تاخذ معي هالقد . بس العاقة كلها وين عم تصير . . . (نور شافهن وقرب صوبهن) . أهلاً إستاذ . عم نخبروا !

كريكور

: خبرو للإستاذ ، خبرو .

سمير

: كل العاقة عم تصير عا صوفر ، ما في عندك الإسرائيلي هلق ، مع إئو توصلت بألف حجة وحجة لقدرت دبّرت تصريح من الإسرائيلي . . .

تصوّر . . . لآئو إذا فايت بلا تصرّيح، ممنوع.

نور : يعطيك العافية ختي سمير، يعني بس مقضيها عالطريق يا حبيبي، ما في بروفا عم تلحقها، شو بدنا نعمل يعني؟

سمير : معك حق. معك حق. بس هه، شو بتريدني اعمل؟

نور : شو. ما. . . .

سمير : بس قول الدبكات محفوظين كلهن. عم ضلّ إتمرن عليهن بالشمال.

نور : الله يوفيك تعبك ختي سمير. ليك، بس مش أصول الفرقة عم تدبك ببירות، وإنّ عم تدبك عالتبانة يا ختي، بدنا نلاقيها حلة سمير هيدي.

سمير : إئو يعني هلق ما فينا نتمرن عا شي، برأيك؟

نور : شو بتمرن أنا وإياك وبت ختي؟ راحو.

سمير : يعني لبكرا، وعليكن خير.

نور : طيب ختي سمير، ما خبّرني إنت مثلاً، ما واردي أبداً تجي من تحت عا طريق الساحل؟

سمير : (بكل تأكيد) أعوذ بالله.

نور : شو؟ في عليك شي! إلهن عليك شي؟

سمير : (قاطعو سمير بإصرار) أعوذ بالله.

نور : منيح، فهمني، إئو معقول يضروك، يعني؟

سمير : لا، شو بدهن يفيدوني يا إستاذ؟ ما عم قلّك

شي فاشل

أعوذ بالله، خلص. خلينا لبكرا. إنشالله بكرا  
منوصل عالوقت بتأمرنا بشي من الشمال (بيمشي  
سمير صوب الخارج).

كريكور

: لا، سلامتك، بس بدنا إئو تيجي عالوقت.

(ضهر سمير بإشارة وداع، ونور مشي صوب  
طاولتو).

نور

: (عا صوت خفيف) شو جايبلي ياهن كلهن.  
بضاعة آخر النهار. (بيجي كريكور صوب نور)  
راح! مشي!

كريكور

: نعم، مشي.

نور

: ما بذي إحكي قدامو. هيدا الشغل هيك  
بهاطريقة ختي، ما شغل، ولا نثفة... أنا  
بعرف شغلة، إنت اليوم مدير فرقة. هاي فرقة،  
هاي سفينة. إنت قبطان هالسفينة. خلص ختي،  
بتها. فلان الفلاني ما عطانا. فلان الفلاني شفتو  
خَرَمَ معنا. خلص. أورقوار إي مرسى. ما،  
يعني جزار بذك تكون. هيدا عزيز، بعد ما  
سلمنا كل التياب. صح؟

كريكور

: مضبوط.

نور

: وهيدا شلال، مدري شو طاعونو، وهاي أرزة  
رفعت، رفعت غاشي يا ختي. غاشي عاميلتين  
رفعت! وهيدا سمير كمان متل ابن بطوطة  
مقضيلى ياها عالطريق. شو هيدا؟ خلص ختي،  
بتها: اورقوار إي مرسى. ما، بعلمي إنت



كلمتك ما بتصير تنين قايلي. شو من الثلاثة وبالطالع مصفاية! بدنا نشتغل يا.

كريكور : طيب، طيب. بكرا شوف، غير شغل، غير شكل.

نور : بعد في بكرا إذا بذك تفرجيني يعني.

كريكور : طيب إستاذ نور. ما تنسى تتصل بالسيد نزيه ضروري.

نور : شو بو السيد نزيه، شو بدو السيد نزيه؟

كريكور : كان مثرِفَزْ. بفتكر منشان مصاريف مسرحية، صار طالع كثير.

نور : ما... ها... غا...، هلق السيد نزيه بس بدو ينتج مسرحية ضخمة مثل هالمسرحية، بدو يسخى عليها. هاي مسرحية، سامع بالأخضر واليابس!

كريكور : نعم، سامع.

نور : هاي مسرحية مفروض تحرق دين الأخضر واليابس، بتحكييني بمصاريف يا... بتضحكني.

كريكور : يعطيك العافية (مشي كريكور).

نور : كريكور.

كريكور : نعم.

نور : جبتلي ٢ كيلو أفوكاتو؟

كريكور : إي، حطيتو عندك بالسيارة.

(وضهر من الشمال. نور إجا عالطاولة يضب  
غراضو).

فيرا

: عمو.

نور

: إي عمو!

فيرا

: عرفت إنو بلشت اكتب مسرحية جديدة؟

نور

: والله!

فيرا

: إي.

نور

: غير هيديك تبع الفانوس؟

فيرا

: إي، إي غيرها. تبع الفانوس يمكن إلغياها.

نور

: بذك تلغي تبع الفانوس! (أخذ السماعة ليطلب

نمرة) والله مش قليلة إنت يا بنت، يعني أنا

متوقعلك مستقبل. ما تفكري لأنني عمك عم

بحكي. إنت. إنت العبقريّة الزغيرة. يحرق

ديبك ما أذكاك! هذي عمو مفاتيح السيارة،

اسبقيني، هلق بجي. (بتأخذهن ويتضرهن). ألو

بونسوار بحياتك الكولونيل خليفة موجود.

صديقو نور. بونسوار مون كولونيل. كيفك.

الحمد لله، طمّني عنك. هام... هام...

ماشي الحال. كثر... كثر... نعم. ماشي

الحال. إي، شو مون كولونيل؟ شو؟ شو

سامعلنا، شو الأجواء؟ الأجواء. بيروت ما

بيصير فيها... عال... طيب هالوضع

بالجبل... إي... إي نعم... إي طبعاً...

إي مون كولونيل هالوضع بالجبل... إي.

إي بعرف، طبعاً. بياخذ وقت. هالوضع بالجبل  
 مو... بال... نعم. بالجبل. نعم... نعم  
 برأيك معقول يآثر شي... عا بيروت،  
 معقول... ما بياثر. (بتبلش موسيقى إيقاعية  
 هالخفيف). تدوّلت... مم... (قويت  
 الموسيقى). إئو نحنا الوقت الي مبلشين في  
 منيح. إنت كيفك؟  
 (إنطفأ الضو. قويت الموسيقى).

## المشهد الثاني

(موسيقى عم بتخف تدريجياً، بيفتح الضو  
عالمسرح، إضاءة جوائية مش من برّا،  
بالنص لورا صار في بيت في شباك. حدّ  
طاولة علي، صار في ديكور شجر. طوني  
وجوزف قاعدين عالجسر عم بيدردشو. عا  
يمين المسرح قاعدين إيمان وعنايا، مهيب،  
عبد، و«الغريب» فايّتين بحديث عالواطي.  
علي واقف بنص المسرح وعم بيخلص شريط  
مجدول عا بعضو، كريكور مهذّلو الطرف  
الثاني صوب اليمين ورا، مع نهاية الموسيقى  
منسمع الحديث).

مهب : ختي، هوّي الإستاذ نور مُصرّ بدو ياهن يكونو  
بالفرقة. ما، قتلّو أنا من الأساس، في عدد من  
الرقصة كافي. من هون من المنطقة، مُنجيبلك  
ياهن وبلا وجعة هالراس. ما كان يقنع! ختي،  
بدو إنو يكون في مسيحتي بالفرقة. إنو قال يابا  
شو، لثكون الفرقة مختلطة.

الغريب : أيا مختلطة! ليش هني بيختلطو يا أخي. أنا ما  
في واحد منهم لهلق مُسلم علي.

عنايا : ييه، وضر صوتكن، بركي مفتوح هيدا الميكرو

- مهيّب : (بصوت واطي) لا، لا، عم يمدو «كابل»  
لهيديك الميلة.
- إيمان : هيديك النهار، نحنا وعم نلبس واقفي مين...  
سوسو، عم تحكي مع رفيقتها مش عارفتني  
سامعتهن. طَقْتُ بِدَيِّنَتِي، شو بتقلها (وبتصير  
تقلد اللهجة) قال خني هلق صار شارع الحمرا  
عليه خِلقة الله.
- هنايا : ييه... إسمالله (بمسخرة).
- إيمان : شو بتجاوبها هيديك، پولا، قال: إي، طبعاً،  
لأتو جماعتنا صار فيهن يجو لهون.
- مهيّب : وِلْكَ تسلمي هتي وجماعتنا.
- (فانت من الشمال «پولا» وريمون وراها،  
بيسلمو عا طوني وجوزف وبيوقفو عم يحكو  
معهن).
- هنايا : هه، إجت الست پولا، اسمالله حولها... ما  
أزنيها.
- (كريكور بيترك الشريط عالارض ويبجي صوب  
اليمين).
- الغريب : غيرو غيرو الحديث...  
(وصل كريكور لعندهن).
- كريكور : إستاذ مهيّب، بركي بتقعدو كل الفرقة مع  
بعض، بتعطي ملاحظات منشان رقص.
- مهيّب : ما واقف عم بعطيهن ملاحظات.
- كريكور : اوكي، بس إذا بيصير منشان كلو، شباب صبايا

مع بعض . . .

مهيـب : إي، ما في مانع، ليش لأ. (بعدم اقتناع) قلهن إنت اجمعهن.

كريكور : إنت يلاً، زقلهن . . . زقلهن، بينجمعو . . .

مهيـب : لا ما هوي . . . أوكي شباب، لحظة.

(عبط كريكور وأخذو عاجنب وعم بيعحكي.  
راحو صوب طاولة علي).

إيمان : (لعنايا)، قومي لنقوم، أحلا ما يفكرو عم نحكي عنهن.

(وبيقومو عنايا وإيمان ويتمشو صوب النص.  
منسمع بهالأثناء تاني ميلة عالشمال جوزف).

جوزف : (لپولا) انتبهي. انتبهي عنايا وإيمان وراك.

فؤاد : كريكور . . .

كريكور : نعم.

فؤاد : هذيلي إنت ووقاف لحظة، خليني قيس. هلق  
بيجي نور ويبيلش يعيط علي.

كريكور : يلاً.

(پولا تمشت صوب النص، التقت بإيمان  
وعنايا).

پولا : هاي.

عنايا وإيمان : أهلاً. كيفك!

پولا : شو في ما في؟ نزلت الجامعة اليوم؟

عنايا : إي، ماشي الحال.

پولا

: شيلي هون، مدري شو في عا عينك .

هنايا

: والله! ... آه، مش منتبها... مرسى كلك  
ذوق . (سكتة).

پولا

: طيب . أوكي . بالإذن .

إيمان

: ولوا

(بتكفى پولا ويتضهر من اليمين صوب  
الكواليس . منسمع كريكور ومهيب ورا).

كريكور

: ما بيصير هيك .

مهيب

: هلق، ختي كريكور، طوتى بالك شوي . أنا متي  
غشيم . يعني إن كان جوزف والآن ريمون والآن  
طوني، أنا مأكّد ما طايقيني... ما دام بعطي  
ملاحظة، ما بيتطلعو فيّ أنا وعم إحكي!  
وبيرجعو بيعملو الخطوات عاذوقهن . آخر شي،  
جوزف هيديك النهار صار بدو يعلمني كيف  
بدي صتم الخطوات!

كريكور

: شوف، شوف مهيب، أنا عندي خبرة،  
معلّش، بلا معلّمة عليك، إنت مثلاً بذك  
تعطي ملاحظة لجوزف .

مهيب

: إي .

كريكور

: اعطي ملاحظة لجوزف، وملاحظة لعبد دغري  
وراه . بذك تعطي ملاحظة لپولا، بتعطي  
ملاحظة لإيمان دغري وراها، عرفت كيف،  
أحلى ما هوّي بيفكر ضدو .

(فات نور من ميلا الشمال معجوق، معو شنطو

شي فاشل

وعريشة نايلون للديكور . فايته وراه فيرا) .

: يلاً يا شباب ، تفضلو .

نور

(بيطفي الضو وبتطلع موسيقى) .



## المشهد الثالث

(بيضوي الضو عالفرة كلها بامثناء الست  
هند، واقفة بشكل مقسومة قسمين، ووجا  
بإتجاه بيت المختار، نور واقف ورا بيت  
المختار، طالل من الشباك وعم يشرح.  
الموسيقى ماشية).

نور : كلنا عيوننا عالمختار، لهون، بهالحالة المصيرية شو  
رح يقول... أكثر... أكثر... في لهفة وفي  
مصير (عم يراقبهن)... فرجونني المصير  
لشوف... هيك المصير؟ فيرا عمو منيح...  
فيرا بديع مش منيح... شوفو حركة فيرا...  
بدون ما تطلعو... فيرا عمو، بتجي تفرجيننا  
شوي بالنص، ما تزغري... (بتوقف فيرا  
بالنص) هيدا المصير... بهالشكل... مختار إنت  
شو الجملة عندك دخلك؟ بس تفتح الشباك هون  
شو بتقلهن؟

المختار : أنا بقلهن (بيغني) «شو يا جماعة!».

نور : إي، صحيح... شرف مختار، يللاً... علي،  
أعطيني من الأول مشهد عيد الفرح. الغريب  
سرق الجرة، وإجو الصبايا، بقا مش عارفين.  
من هون بلش.

(بيرن التلفون . راح كريكور يرد).

: مختار، سكر لي هالشباك، بليز.

نور

: إي، نعم.

المختار

(بيضهرو الشباب من ميلتين . جوزف وطوني

وعبد من اليمين، ومهيب وريمون من الشمال .

الصبايا بيطلعو عاجسر ليحضرو فوتتهن).

: إستاذ نور . . . إستاذ نور . . . بتحب إسرق الجزة

هلق، إستاذ!

الغريب

: لا، هلق سرقتها وخلصت.

نور

: تبغ «جينا عالساحة»، هوي ذاتو المشهد، ما

هيك؟

علي

: «جينا عالساحة» تبغ هيدي . . .

فيرا

: (عالتفون) بسم مدام جريديني، ما في شي . . .

كريكور

كل الصبايا موجود، وما في شي . . . سوسو،

كلمي ماما.

: ييه . . . شو بذا مني هلق.

سوسو

(بتذمر بعدما طلعت عاجسر . رجعت نزلت

وإجت صوب التلفون).

: شو بها الجريديني يا كريكور؟

نور

(إجا كريكور لعندو عم يشرحلو).

: (أخذت السماعة) شو في، شو بذك؟ إي،

سوسو

هون . وين بدي كون.

: عم يقول سمعت تين إنفجار غميق.

كريكور

- نور : غميق !
- كريكور : قال إذا منوَّصل سوسو عالييت كمان .
- نور : هلق هيك بدنا نقضيها مع الجريديني !
- سوسو : ولك ماما كلهن هون . . . ماما، عم نتمرن،  
مش رح نضهر (نور إجا لحدّها) ولك إذا في  
شي منسأل قبل ما نضهر . . . شو مسطولين  
لنضهر هيك !
- نور : ما في شي . قوليلها، ما في شي .  
(رجعو يطلو البنات عن الجسر قزب نور قمو  
عالسماعة) ما في شي .
- سوسو : أيا مزرعة؟ ما في جيش . . .
- نور : مبلا، مبلا، في جيش، بس ما في شي . أنا  
بحكيها .
- (سوسو عم تحكي وتعملو بإيدها إنو طول  
بالك . نور قزب السماعة لسمع) .
- سوسو : ليكي، ماما، أنا أول شي ما عدت بنت زغيرة  
لتحكيني هيك .
- نور : (للسماعة) ما في شي مدام .
- (علي عم بيفتش عن الموسيقى . منسمع لحظة  
مقطع مسجل مغنى عالعلي)  
يا علي وطى الموسيقى .
- سوسو : ولك ماما، شو دخل الحمرا بالمزرعة .
- نور : أعطيني، أنا بحكيها .

سوسو

: وِلْكَ ماما... .

(بياخد نور السماعة).

نور

: ماما... مدام... مدام جريديني... مدام  
جريديني... مدام جريديني...(بتصدح الموسيقى بصوت عالي: «يا ميجانا»...  
وبترجع تسكت).

نور

: (بيتابع) أنا نور... مرحباً... مرحباً... أنا  
نور... أنا بستغرب مين خَبْرَك، ما في شيء  
بتاتاً.

المختار

: (يفتح الشباك) شو يا جماعة، وين صرنا؟

نور

: حركة السير عادة جداً.

(طلو طوني وجوزف عن اليمين والشاويش  
وراهن).

جوزف

: (لطوني) ما قلتلك نحنا وجايين، في حركة  
جيش مش طبيعة...

نور

: ممكن جدار صوت العادي هيدا... (الشاويش  
إجا صوب شباك المختار). شو سمعتي؟ كيف  
هوتي.

المختار

: شو القصة إستاذ؟

(البنات ضهروا، صارو عاجسر، ومتابعين  
الحديث).

نور

: كيف هوي؟ شو هوي؟... «بف»...  
هيك... هيك، إي، جدار هيدا...

(بتصيح الموسيقى فجأة).

نور : وَلَئِكَ يَا عَلِي، مَشْ عَمِ إِسْمَعْ شَيْ. وَقْفْ لِي هَالْمُوسِيقَى.

(علي حَاطَط سَمَاعَةَ عَادِينِيهِ مَا بِيَسْمَعُو...  
بتوقف الموسيقى).

سوسو

: مَشْ مَعْقُول شُو بَتَضَلَّهَا فَرْيَعَةُ عَلْتِي.

(الشاويش قَرَب صُوب اليمين والبنات نزلو عن  
الجسر. إلتقو ببعض عم يحكو).

نور : الْجَيْش... شُو بُو؟ أَنَا كُنْتُ عَالْمَزْرَعَةَ، مَدَامِ،  
الْجَيْشْ هَوَي مَسْكُر... مِين... مِين بَدُو  
يَتَفَلَّحْص؟ شُو مِلْد... لَا، خَتِي، وَلَئِكَ عَم  
يَلْمُو الذَّخِيرَةَ... مَا بَدَّكَ يَلْمُو الذَّخِيرَةَ إِنْت!

(بتصيح الموسيقى مجدداً... بيركض نور باتجاه  
علي. سوسو أخذت التلفون. نور بيصرخ)  
علي... علي...

علي

: (بيقطع الصوت) بَدْنَا نَلَاقِي الْمَشْهَد... .

نور

: يَا خَتِي مَا بَدِّي تَلَاقِي الْمَشْهَد... شِيلْهَا...  
شِيلْ هَالطَاسَةَ عَنْ نَحْكَ... شِيلْهَا هَيْدِي...  
مَشْ مَعْقُول... .

(علي شالها).

بولا

: إِسْتَاذ، إِذَا فِي شَيْ عَالْمَزْرَعَةَ، بَدَّكَ تَكْفِي  
الْبُرُوقَا؟

نور

: (فَاع بَرُوقَا) مَا فِي شَيْ... مِين قَلَّكَ إِنْت؟

- عنايا : الشاويش كان عم يحكي .
- نور : الشاويش ! (قرب الشاويش) شو عم بتبثلي بالفرقة؟ عن شو عم تحكي؟
- الشاويش : أنا ما قلت شي... تقبرني، حبيبي... أنا سمعتكن عم تتداولوا بين بعضكن...
- نور : ولاه ختي، ما تنطق إنت. غير دورك ما تحكي شي... تفضل روح استعد إذا بتريد...
- الشاويش : أنا ما إلى شي بهالمشهد تقبرني.
- نور : آه، استعد عا غير مشاهد... لأ... أعملي كركوز بالفرقة... ك... أختك ما أسألك... (مشي ورجع برم عليه. بيرجعو الصبايا بيضهرو عن الجسر)... صبايا... ما في شي. كل شي طبيعي... هَيَّي، مدام جريديني اعتقدت شي.
- الصبايا : آه.
- نور : بقا، حضرو حالكن، بدّي عيد المشهد.
- الصبايا : حاضرين.
- نور : حاضرين! إي، استعدو.
- كريكور : يللاً صبايا.
- نور : صبايا، بس قول استعدو، يعني لبرّا، يعني... يعني لو بُعِطَلْكن ما بتطلّو... والله، يمكن عُيْطَلْكن، كُونْ عم وقعكن أنا... شو بعرفكن إنتو... (بيكفي صوب سوسو). أعطيني ياها... أنا بحكي معا.
- سوسو : (لنور) خلص. مشي الحال.

- نور : مشي الحال !
- سوسو : طيب ماما .
- (وعطيتو السماعة ومش مستنظر، سوسو لحقت رفقاتا).
- نور : يا... طيب... أوكي... يلاً، باي...  
(بيسكر الخط) مختار، بتسكرلي هالشباك بليز.
- المختار : إي، نعم إستاذ.
- نور : علي. حاضر عيد الفرح؟
- علي : إي. حاضر. حضرثو.
- نور : صبايا. (كلهن بزا).
- كريكور : صبايا.
- نور : صبايا.
- كريكور : صبايا.
- نور : (بيصرخ) صبايا. (بيطلو الصبايا) غمًا بقلبكن. وينكن؟
- عنايا : إستاذ قلنا بركي عم توقعنا.
- نور : ييه. يقطع بهلتك إنشالله. أنا بدّي وقعكن هلق... فاضي تاوقعكن هلق. خلّوني حسن مشهد العيد، هلق في عيد. عيد شو؟
- الصبايا : عيد الفرح.
- نور : إي، عافاكن. هلق خلّوني حسن مشهد العيد، يعني عيد فعلاً وتجلّي عالمسرح، مش معقول، لحتى بس تعرفو إتو الجزة انسرقت نشعر

بهاالفرق . يعني ، يا بتي ، مبسوطين ، مبسوطين .  
وفجأة ، كارثة وحلت علينا . يعطيك العافية ،  
يللاً (ضهرو الصبايا) علي حاجي تفك يا ختي ،  
اتركهن .

: يلاً .

علي

: يلاً مع الـ . . .

نور

: إي يلاً .

علي

(بتبدأ الموسيقى) .

: جينا على الساحة عاساحة العيد

الصبايا

ولقينا بالساحة غناني وعناقيد

(نور عم بيجزب العريشة عاجسر ، ما بتعجبو  
بيرجع بيشيلها . إحدى الراقصات عم ترقص  
بدون ما يكون في سلة بإيدها) .

: (بيصرخ) السلة وين ؟ شو عم تعمي بدون سلة .

نور

: والساحة مشتاقة لطلّة الصبيّة

الشباب

وين هني الصبيّة . . .

(بيصير الضو أحمر عالمسرح ، بيطلع نور لفوق  
بيصير يعمل إشارات لفیصل إنو مش مضبوط) .

: (بيصرخ) فیصل ما في أحمر .

نور

: والساحة مشتاقة لطلّة الصبيّة . . .

الصبايا

وين هني الصبيّة . .

(بيصير الضو أخضر ، كمان نور بيطلع لفوق) .

: وما في أخضر .

نور



الجميع

: طلي . . . طلي . . . ناظرينك، طلي . . .

(صاروا البنات بنص المسرح، منحسن الوقفة  
تبعهن مش ظابطة، نور عم يعملهن إشارات  
لكوليت وعنايا مساقبين بالنص، وهني عم  
يجاوبو شي مش مفهوم).

نور

: لهونيك . . . كلنا لهونيك.

الست هند

: (مسجل) ليلتكن سعيدة . . .

الجميع

: أهلاً . . . أهلاً . . .

نور

: وقف يا علي . . . وقف . . .

(بتوقف الموسيقى).

نور

: وين هبي ليلتكن سعيدة، طالع صوتها، وين  
هبي؟

(بيظهر كريكور من اليمين).

كريكور

: الست هند مع حلاق جوا.

نور

: بعلي وراها، وإذا الست الهند.

(للصبايا) إنتو فيكن تفهموني ليش مغربشين  
عابعضكن!

عنايا

: في هولي بطريقي، إستاذ، وما عم بقدر إتحرك.

نور

: (لكوليت) وإنتي وينك، ليش ملزقة فيها؟

كوليت

: أنا لاحقتها، بس هني استعجلت أول شي،  
وفجأة وقفت.

عنايا

: أنا وقفت كـ ما هولي. ما تحطي الحجة فتي.

كوليت

: ما، دغري صرتي هـ، حيتي، لحقت.

نور

: بلا لأمنة يا . . .

(فيرا بتضهر من الصف، وبترقص الخطوات  
لتشرح لصديقاتها).

فيرا

: إنتو هاي الحركة صبايا مش مرتاحة معكن  
(وبتعمل الحركة) لازم هيك . . . هيك . . .  
هيك . . . (وعم تعمل الحركة).

نور

: فيرا، عمو، بتسمعي شوي! (لعنايا) إنتي وين  
محلّك يا عمي؟

عنايا

: أنا، بس يقولو: «الليلة الفرح جايي» . . .  
(قاطعا نور).

نور

: إنت شو إسمك، إنت؟

عنايا

: عنايا!

نور

: عنايا. أنا وين موقفك يا عنايا.

عنايا

: أنا، بس يقولو «والليلة الفرح جايي».

نور

: إي.

عنايا

: «وبدا تبلش الحكاية».

نور

: «ورح تبدأ الحكاية». ما تغيري.

عنايا

: عفواً. «ورح تبدأ الحكاية»، نكون بُصير،  
مفروض مطرح ما هولي الشرايط.

نور

: إي.

عنايا

: إي. وجيت تاجي، قمت لقيت هولي الشرايط.

نور

: جيتي لاتيحي. يا علي، شو هولي الشرايط؟ عنايا  
إجت لاتيحي ما قدرت تيجي، يا ختي.

- علي : هيدا كابل (Cable) للميكروفون النصاني .
- نور : إي .
- علي : تاركلو مجال زيادة، لأعرف منك نهائياً أنا وين رح إقعد . وعأساسها، يا بقصو، يا بشوف شو بدّي أعمل (قاطعو نور) .
- نور : ولك يا علي، ما إنت رح تقعد ورا الغابة . ما، حكينا يا خيي ! ولك لشو دافش الغابة لَوْرَا؟ ما، قزبها هيك وقعود وراها .
- علي : ورا هاي الغابة . ما فيني شوف شي .
- نور : شو بدك تشوف؟
- علي : كيف؟ بدّي أعرف شو عم يصير عالمسرح .
- نور : إي .
- علي : المفروض، عالقيلة يكون في وسعة بين شجرة وشجرة لإتتَقَوَزْ . هيك كيف بدّي أعرف أيا ساعة بَدَوْر، أو أيا ساعة بفتح ميكروفون؟
- نور : ولاه، حاجي تنعي .
- علي : طيب .
- نور : ولاه، شو باك دغري بتسحب الربابة وبتصير تنعي ! (بيقلد علي) تا... كا... كو... كي... هلق مِنقَدَحْلَك الغابة وبتتنقوز . (بيدير علي ضهرو وبيجي ليمشي، بيصرخ نور) علي... علي
- علي : شو؟
- نور : هلق قتي زيجهن هول؟ فيهن شي بيكهرب .

- علي : لا . زيجهن . زيجهن .
- نور : بإيدي . بمسكهن بإيدي؟
- علي : إي، إي، ما مغليش . يللا
- (ببزيجهن نور باجرو وخايف منهن . بينسمع صوت الست هند من يمين المسرح).
- هند : كيف بدو يمرق الإنسان بهيك قنطرة؟
- (طلت من القنطرة ومبين فايته بصعوبة قد ما شعرها عالي، والحلاق وراها).
- نور : صبايا عيدو من الأول . عيدو كلو للمشهد.
- هند : نور .
- نور : إي!
- هند : مش معقولة هالقنطرة، واطية كثير .
- نور : آه، إي... يللا مشهد عيد، عيد... إل... الست هند، يللا .
- (بيضهرو الصبايا عن الجسر).
- نور : عيد الفرح .
- هند : أنا وين بكون هلق، نور .
- نور : (معجوق) هلق بتكوني بزا ست نور . ست هند .
- هند : هاي تبع ليلتكن سعيدة!
- نور : ليلتكن سعيدة، شفتي كيف .
- كريكور : إستاذ نور . إستاذ نور .
- نور : إي .
- كريكور : ما تنسى تتصل بالسيد نزيه .

نور

: السيد نزيه .

(الست هند وصلت عالقنطرة بذا تضره).

هند

: مش معقول هالقنطرة شو واطية . مش طبيعية .  
(بتضر بصعوبة).

نور

: يلا . علي .

الغريب

: إستاذ نور ، إستاذ نور ، أرجوك ، خليني إسرق  
الجرة ، بس لإتأكد منها كيف .

نور

: تفضل ختي اسرقها .

(الغريب قُرب وخط الجرة بالنص . ظل المختار  
من حد البيت).

المختار

: إستاذ ، أنا ، إذا مطول مقطعي ، خليني إضره  
لأتو رح إفطس بين البرداية وهاخشبة .

نور

: يلا ماشين مختار . سكر لي هالشباك بليز .

المختار

: زي الخلقينه صاير هيدا .

نور

: يلا . يلا اسرقها ختي . علي ، هلق بيسرقها ،  
دغري إنت : وتكي تكي تكي . . . مشهد .

(بيركز الغريب عا وضعينة سرقة).

الغريب

: بسرقتها دغري ، بدون ما قول جملتي؟

نور

: ولك اسرقها ، خلصني هلق .

(الغريب أخذ وضعينة وسرقها . نور عطى إشارة  
لعلي ، علي دور الموسيقى من الأول . البنات فاتو  
عالجسر عم يتغندرو).

الصبايا

: (بيغنو)

جينا على الساحة عا ساحة العيد  
(نور عم بيجزب العربيشة عا بيت المختار ما  
بتعجبو بيرجع بشيلها. الضو صار أحمر، التفت  
نور لفوق).

نور

: ولك يا فيصل ما في ضو أحمر.

الصبايا

: ولقينا بالساحة غناني وعناقيد

الشباب

: والضيفة سهرانة وإيد تلاقي إيد  
: والساحة مشتاقة لطلّة الصبية

وين هني الصبية

نور

: (انظفا الضو). فيصل. فيصل. انزال. انزال  
لهون.

الصبايا

: والضيفة مشتاقة لطلّة الصبية

وين هني الصبية

نور

: (للصبايا) لهونيك.

الشباب

: طلي... طلي.

الصبايا

: ناظرينك طلي...

نور

: كلنا.

(بتطلّ الست هند من القنطرة بصعوبة والحلاق  
وراها، بيطلع صوتها بالتسجيل ليلتكن سعيدة).

الست هند

: مش معقولة هالقنطرة شو واطية.

الجميع

: أهلاً. أهلاً.

الست هند

: (مسجل) إنشالله تضلّو فرحانين.

(طلع ورّة بالصوت ماشية بشكل ثابت).

الجميع

: بوجودك ست الحلوين... يا حلوتنا... يا أميرتنا.

يا نجمة سهراني يا حلوتنا... يا نجمة سهراني... الليلة الفرح جايي.  
(الوزة قويت كثير).

نور

: علي، شو هالصوت الي طالع حبيبي؟  
(علي معجوق عم بيكتس زرار والوزة مش عم تروح).

علي شو هالصوت، شو هالصوت، وزّة؟ مش وزّة كمان! (بعياط) علي.

علي

: لحظة. لحظة.

نور

: (بنرفزة) وقف يا ختي وقف يا عمي، وقف (علي وقف الماكينة والوزة مكفاية، منحس تدمر بين البنات، وعلي عم ينخ ويبرم بين الماكينات معجوق).

هند

: مش معقول، شو هالخشة؟

(وبتروح لحد الطاولة والحلاق لاحقها).

نور

: (لست هند) لحظة. لحظة، عم نشيلها.

علي

: غريب! (وعم يتطلع بين الماكينات).

نور

: إي؟

علي

: غريب. غريب. عم قول، ما في سبب لتعمل هيك...

المختار

: من شو هيدي بتعمل هيك؟

(المختار قَرَب من حَذ البيت وعم يتفرج عا  
علي).

: من الحَمَرَنِه خَتِي . من شو بَذها تعمل هيك .

: أهه !

المختار

: غريب ! كل شي مضبوط عندي ، ما بعرف ليش  
هيك .

علي

: نختار بعاد من عندك إذا بتريد . (بيعد المختار) .

نور

: مش معقول الشغل بهالجو ، خوات .

هند

(بتقعد والحلاق لاحقها عم يشتغلها بشعرها .  
فيصل إجا وطلع عالمسرح) .

: علي . علي .

نور

: إي .

علي

: هاي ، شو اللي فالتة ؟ هون (ومسك شريط) .

نور

: وين ؟ (طب شافو) .

علي

: ليك .

نور

: لا ، ما إلا علاقة هاي .

علي

(صار في جو فوضى وأحاديث بين الصبايا) .

: ما إلا علاقة !

نور

: بتعطيني دقيقة بس لإحصرها من ويس ! دقيقة  
وحدة (وصل كريكور لحدّهن ورا) .

علي

: (منرفز) يا علي ليش بتسألني ؟ مثلك آخذ الوقت

نور

كلّو إنت ، احصرها . (وإجا صوب النص)  
صبايا ، شوية رواق ليقدر علي يحصرها .



هند

: يا نور، شو هالخشة هيدي؟

نور

: ما... شي بسيط... هلق علي عم...

(بينسمع فجأة صوت قوي مع الخشة ذاتها، نقزو الصبايا والست هند).

نور

: ما تخافو... ما تخافو... هيدا علي عم  
يحصرها. ما في شي.

(ملاحظ الصبايا إجو شوي صوب الشمال  
خافين. المختار ضهر من ورا البيت عم بيكرفت  
وحدو، ومارق من قدام نور).

مختار. مختار لوين لوين ختي؟

المختار

: (بنرفزة مفاجأة) ولك مرحبا مختار! تعملي مختار؟

نور

: شوباك؟

المختار

: ولك جيئت. طق قلبي جوا، وبعدكن ساعة  
هيك، وساعة هيك، وساعة، «خش»، وساعة  
«وزز» وساعة. ولك، ما، قولو في فنان قاعد  
منقوع بين البرداية وهالخشة. حطولكن مروحة  
عالقيلة. شو، ما في تقدير للفنان؟

كريكور

: بس مروحة معقول يضرك إذا عرقان مختار.

نور

: عافاك.

المختار

: مش معقولة. أكيدة هلق بتسطحني المروحة لأنو  
عم بشلي يا مذوق. شايف! (وبيمشي).

نور

: بس مختار هلق وين رايح؟

المختار

: هلق ضاهر حط نحي تحت المي إستاذ. في شي؟

كمان بذها إخراج هَاي؟ (وبيضهر من تحت  
القنطرة من اليمين).

نور : (لكريكور) هَاي المختار ضَهَز بكل رياحة من  
تحت القنطرة. شو بتعملي ياها واطية!

كريكور : شوي.

نور : مش واطية. عادية.

(شاف فيصل واقف بنض المسرح كريكور رجع  
راح صوب علي).

فيصل : نعم إستاذ (بيختفي الصوت المزعج فجأة).

نور : إي علي، راحت! شو عملت؟

علي : طَفَيْتَهْن إستاذ.

نور : الله يطفى قلبك انشالله.

فيصل : أمور.

نور : ختي فيصل، شو، إنت قاعد فوق عم تشتغل

بالضوء، والآن عم تشتغل فتي؟

فيصل : بالضوء، طبعاً.

نور : بالضوء!

فيصل : نعم.

نور : شو هالأحمر والأخضر، نازلي قيصر عامر

عالبنات. شو هيدا؟

فيصل : ما هني جاين بالحرش.

نور : ها.

فيصل : الحرش في جو خضار.

نور : وإذا حرش! ما مشهد عيد هيدا، شو بذي بالحرش أنا.

فيصل : إي. العيد بدو لون أحمر.

نور : بدو لون أحمر! هيك يعني، يا أحمر يا أخضر! شو إستبداد العملية؟ وين الألوان؟ وين هبي الألوان؟

فيصل : ما فيك تعطي ألوان قوية.

نور : إي.

فيصل : ما هتي جاين عابكرا بكير.

نور : مين قلک؟ مين خبرک هالشغلة؟

فيصل : مش مشهد الفجر؟

نور : أيا فجر؟

فيصل : بالتمثيلية!

نور : يحرق إخت التمثيلية، منيح هيك؟ ما مشهد الفجر أول شي، يا فجر.

فيصل : آه. (إستدرك) قلّ هيك من الأول (ومشي).

نور : بقلک هيك من الأول! شو بيعرفني شو عم تعمل.

فيصل : تغيرت كلها هلق. خود هلق عا ضو لقلک. أنا من كل عقلي مشهد الفجر (وبينزل عن المسرح).

نور : وأصلاً، مشهد الفجر مش أخضر. الفجر أزرق. شو فجر الإيمان هوي؟

هند : هالقنطرة، شو رح تلاقيها حله نور؟

نور : والله هالقنطرة، ست هند، بعتمد منيحة. بس  
تسريحتك، نتفة شوي، عالية طالعة.

هند : نور، شو عم تحكي! عم تحكي مش منطق.  
«جوج»، أنا تسريحتي بتنعدّ عليه؟

جوج : لا، مش عالية! (علي وصل ورا نور).

هند : شفت! عم قلّك، هيدا اليوم هيك صار الشعر.

نور : طيب، بس إذا ممكن الأخ جوج ما يتعاطى معي  
بالقضايا المسرحية، بكون ممنونك أنا، مين هوي  
يعني؟ هملت يعني، جوج يعني، حدا بيقلّك  
جوج يعني؟ (لعلي) شو علي؟

علي : شفتها قديش هبي! (وعم يفرجيه قطعة زغبرة  
مش مبيته).

نور : شو هندي؟

علي : ما، طلع منا وزّة!

نور : إي.

علي : هاي ياها، من هيدي.

نور : من هاي الوزّة؟

علي : أكيد من هيدي.

نور : فرجيهها لجوج خبي، بركي بيعرف فيها.

علي : شو بيفتهمو جوج! هاي دائماً كانت تعملي  
قصص. وشاكك فيها أنا الشلّكة، غملتها فتي.

نور : طيب علي، شاكك بالشلّكة، ليش ما بتغيرا؟

علي : عارفها شلّكة، كيف تاركها جوات الماكنة؟

- علي : أنا تاركها جوات الماكنة!
- نور : الشِّلْكَة كيف فالتها بيناتنا؟
- علي : روق شوتي يا خيي . أنا الحق علي .
- نور : شو بدّي قللك يا علي؟
- علي : شو بدك تقلي؟ أنا الحق علي ، كان من المفروض  
إنو إبعث الماكينة عاليابان ، بس راحت وراحت  
(قاطعو نور) .
- نور : اليابان علي ! عم تفتحلي سيرة اليابان هلق!
- علي : مش هلق . من قبل ، قصدي (قاطعو نور) .
- نور : علي ، عاليابان؟ ما هلق ما بقا نلحق . والفرقة  
ناطرا . شو منعمل؟
- علي : في واحد معقول يلتقى عندو منها ، بس محلّو  
فوق . بالأشرفيّة .
- نور : طيب ، شو بدنا نعمل؟ طلاع فِرْزْ إنت لعندو ،  
جيبها وأنا بهالأثناء بمرّن عالْحكي بلا موسيقى .
- علي : بس . إستاذ نور . يطوّل عمرك . أنا ما بطلع  
لفوق .
- نور : ليش ختي؟ شو في ، ما في شي؟
- علي : ختي ، ما في شي ، الله يخلي الجميع . بس أنا ما  
بطلع لفوق .
- نور : ييه! هلق طيب ، افتيلي ياها . بقطعلك إنت  
والشِّلْكَة عاليابان؟ شو بعمل يعني؟
- علي : لا . لقللك .

- نور : علي، شو بعمل يعني؟
- علي : روق شوتي. هلق نحنا بدنا شي عالسرير.
- نور : عالسرير! كثير سريع بدنا اياه.
- علي : اعطوني سلفة عاحسابي، بنط تكة، وكيلهن هون عالشارع الثاني. بجيب ماكنة جديدة ويجي.
- عرفت كيف؟ هيك، هيك، بدكن تدفعولي (قاطعو نور).
- نور : قدش يعني؟
- علي : شي خمس آلاف عالكتاب.
- نور : كريكور. تعا شوف شو بدو.
- (ملاحظ الشاويش عم بيزيح برداية سودا ورا القنطرة، وطوني وجوزف وعبد ملبوكين بالمحل نفسو).
- البنات : ييه إجت الأرزة، ييه إجت الأرزة.
- (بيصير في إنتباه صوب اليمين، نور راح لورا، بيتن رفعت معو الأرزة).
- نور : شو؟ طيب طيب شفنا الأرزة. (بصوت أعلى) شفنا الأرزة.
- رفعت : اعملو معروف، اعملو معروف، إذا بتريدو.
- نور : (بيصرخ عالعلي) شفناها.
- رفعت : هاي الأرزة، ريس، شفلي ياه، إذا أوكي لنبلش نظبة الها الفيلم تبعها.
- نور : عظيم. بلشلي فيها، بس إياك تنصلي السيبة

- بالنص عم نشتغل .
- رفعت : لا ، لا ، لا .
- نور : كل شي ، ولا السيية .
- رفعت : إي ، بعرف . ما أنا شغلي عاجسر ، من فوق (ويبذل عالسقف) .
- نور : إي ، عافاك . يلاً .
- رفعت : ولوه !
- نور : صبايا قومو .
- رفعت : بس إذا ممكن تخلي كريكور يساعدني شوي بس .
- نور : ليش فؤاد وين ، ما إجا؟ وين الشلال؟
- رفعت : فؤاد بالجبل .
- نور : يحرق . رح تطلع هلق .
- رفعت : خليني إتفاهم أنا وإياك .
- نور : رح تطلع ها ، آخر نهار عتا ، فؤاد شو عم يعمل بالجبل؟
- رفعت : مضبوط ، بس خليني . (قاطعو) .
- نور : آه . ما إنت مسؤول عتو .
- رفعت : معك حق . معك حق .
- نور : إنت المعلم ، كيف بتسمحلو يطلع عاجبل؟
- (عم بيعيط ويمشي ، رفعت لحقو ، الشباب هذو الأرزة) .
- رفعت : طيب ، بس طولي بالك ، لحظة بس ، إستاذ نور .
- نور : ما إنت ولاه ختي ، ما إنت .

رفعت : طيب على راسي يعني ، بس الوضع بالجبل ليلة  
مبارح كان زفت .

نور : (بهمس) . شو يعني هلق؟ شو يعني .

رفعت : هيدا فؤاد إجمالاً يعني ، بس تكون الحالة هيك ،  
بيضل فوق .

نور :

: اشتراكي هوي؟ لأثر بيقايل مع الاشتراكية .

رفعت : إي .

نور : هوي فؤاد اشتراكي؟

رفعت : إي . بس بيجي . بيجي ، ما بيقطعنا ، يعني إذا  
كانوا الاشتراكية رافقين ، ما بتلاقيه إلا طلّ (علي  
ضهر من الشمال) .

نور : شو هالخبرية! هلق بركي الإشتراكية ، مثلاً مش  
رافقين . أنا شو بدّي أعمل؟

رفعت : أنا . أنا بدبرها ولا يهّمك .

هند : نور (ومشيت بنرفزة والحلاق لحقها) .

نور : إي .

هند : كتير عجقة ، كتير كتير ، وفوضى كمان ، كيف  
بدنا نشتغل بهالجو؟

نور : إي ، ما فينا بدنا رواق . يللا ، صبايا . (وقف  
وحدو) .

كريكور : صبايا .

نور : والله العظيم ، بقتل . بقبركن ، باخذ مشهد



- غضب الأهالي تبغ هيدا . رفعت .
- رفعت : نعم (الحلاق بيضهر من القنطرة) .
- نور : خود هاالأرزة وطلاع لفوق . يلاً .
- كريكور : كل الفرقة قدام بيت المختار . مختار ، تفضل .
- (رفعت آخذ الأرزة وضاهر من ورا القنطرة) .
- المختار : سبق الفضل . والله .
- (الفرقة فاتت من كل الميالات عم تاخذ وضعيتها قدام بيت المختار) .
- كريكور : مختار .
- (وراح صوب اليمين عم يعيطلو . طل المختار من القنطرة ، في منشفة عاكتفو) .
- نور : مختار شرف ، غضب الأهالي .
- (بتبدأ الموسيقى) .
- كريكور : (بهمس) بس ما تنسى تتصل بالسيد نزيه .
- نور : ذكرني إتصل في دايماً .
- (المختار بيضهر من ورا البيت عم يتمشى . حلاق الست هند واقف جوا القنطرة) .
- المختار : «يا أهالي الضيعة ، سرقة الجرة مش عاجبتني . سرقة الجرة مخبي وراها إيد . يمكن إيدين . بدنا نخلي الحقد يعمي عيوننا وضمايرنا! بدنا نخلي الإيدين الشريرة تُسكر عا راحة البال وتلعب سفايرنا» .
- نور : (لعنايا) لتحت . الراس بالأرض . شو عم

- تتفرجي عالمسرحية؟ شو قاطعة؟
- المختار : بدكن نوقع بالما شي ونصفي الما حدا.
- (نور بيتمشي بين الفرقة).
- نور : ونصفي الما حدا. . . . .
- المختار : (بيقلدو) «ونصفي الما حدا، ردو، ليش ما بتردو؟»
- هند : «يا مختار. بعدا الليالي» . . . لأ. يا مختار (نسيت. عم تتفوق) . . . شو؟ ذكروني بالجملة.
- نور : شو الجملة؟
- كريكور : يا مختار. عم يسأل حالي. ليش الضيعة واقعة بُخيرة.
- نور : بُخيرة؟! بالحيرة ختي، أيا بُخيرة؟ بالحيرة، بالحيرة.
- هند : أوكي بتسلمني مختار.
- نور : بُخيرة!
- المختار : «بدكن نوقع بالما شي، ونصفي الما حدا، ردو، ليش ما بتردو؟».
- هند : (بصوت بطيء) «يا. . . مختار. . . عم يسأل. . . حالي. . . ليش. . . الضيعة» . . . لأ، مش منيحة. . . (الحلاق جورج واقف عالقنطرة عم يتفرج غيترت اللهجة) . . . «يا مختار عم يسأل حالي ليش الضيعة» . . . لا، ما بتسوى، خلص، علقت، ما في جو.

- جورج : إلك بالعادة تقوليها أحسن ، ست هند .
- نور : بدّي إشحط الحلاق ، أوكي ؟
- هند : عم تسألني نور ! اعمول اللي بدك ياه .
- (نور هجم صوب الحلاق) .
- نور : روح ولاه . . . ضهار .
- (الحلاق ضهر . رجع نور) .
- هند : نور ، قطيس ، ما في هوا ، بعدين ، واقفة هيك عم بحكيه والمختار ورايي . معقوله عم إحكيه ومش شايفتو ؟
- (إجا نور عا ميكروفون النضاني لعتها) .
- نور : لأ . مين . مين وقفك هون ؟
- المختار : أنا إستاذ . إنت بالأساس إستاذ وقفنتي هون .
- نور : هون وقفتك ؟
- المختار : إي ، نعم .
- نور : ما تغيّر .
- المختار : أبداً . أبداً ما بغيّر .
- نور : طيب شو بتقوليلو حضرتك ؟
- هند : «يا مختار» .
- نور : طيب ، خديها بهالشكل . . . هيك .
- (بيوقف نور وبينقل عينيه بين الجمهور والمختار اللي واقف وراه) .
- نور : يا مختار . هلق عم لغب عيني بين الجمهور والمختار .

- هند : نور، ما في هوا أبداً تتنفس . أعصابنا تلفت .
- نور : دور التبريد . كريكور .
- كريكور : ما فينا، إذا دار التبريد، بيخف الإضاءة .
- نور : مافارقا معي . دور .
- فبصل : (من فوق) أوعى حدا يدور التبريد هاه .
- نور : (تطلع لفوق) شو، شو قال؟
- هند : طيب، خليني قولها من هونيك طبيعية أكثر  
(وبتلو عا ميكروفون اليمين) .
- نور : أوكي . أوكي . (هند راحت عاليمين) .
- المختار : يعني أنا هلق، كيف بدها تصوير وقفتي إستاذ؟
- نور : متل ما إنت، فتول هيك . دخيل وقفتك أنا .
- المختار : (بيهزاً بصوت منخفض) مخرج قوي .
- هند : (الميكروفون أوطى من ثَمها بكتير) «يا مختار، عم  
أسأل حالي» . . . نور، مش طالع الصوت . تعا  
شفلي هيدا وين هوي .
- (نور استعجل صوبها ليعلي سبة الميكروفون) .
- نور : يلاً، كفي إنت . أنا بظبطو . كفي (بيلقط سبة  
الميكروفون وبيصير يشد فيها لتعلا) .
- هند : «يا مختار، عم بسأل حالي ليش الضيعة وقعت  
بالخيرة والوحشة عم بتدق بوابها . شو  
قولك . . . انكسر الحلم؟»
- (نور عم يشد السبة من كل قوتو . طلعت  
السبة شقتين بإيدو) .

نور : انكسر الميكروفون، طوّلي بالك هَلِّق. انكسر  
الحلم. الله لا يوفّق حريم ربك يا علي (وكض  
كريكور لعندو).

كريكور : خلي عنك إستاذ. أنا بظبططو. ما تنسى نزيه  
(أخذ متو الميكروفون).

هند : مين نزيه؟

نور : نزيه. أنا. لإلي نزيه. خود هالكشّبان.

المختار : «يا... بنتي».

نور : يا بنتي... هيك يا بنتي... (بقللو كيف) «يا  
بنتي».

المختار : (بيقلدو) «يا... بنتي».

نور : شو عم تتقلّدي؟ يا خيي قولها إنت عاطريقتك.  
شتوية. اعطيني ياها شتوية.

المختار : شتوية!

نور : إي.

المختار : «يا بنتي».

نور : سوق. سوق عليها. يلاً، يلاً، سوق. كفي.

المختار : «نحننا قَدَرْنَا بهالبلد نوقف بوج الريح، ضيعتنا  
مَرَقَ عليها ليالي وعواصف وما مَرَّة خافت من  
الديب، والفضل لأهاليها، ولنخوة الإيدين  
المشبوكة فيها. ضيعتنا، لا ركعت ولا رح  
تركع».

نور : عبد.

عبد : «شو الحلّ يا مختار؟ الضيعة مش رح تنام لتعرف مين اللي سرقها».

: عيدها.

نور

عبد : «شو الحلّ يا مختار؟ الضيعة مش رح تنام لتعرف مين اللي سرقها».

: عيدها.

نور

عبد : «شو الحلّ يا مختار؟ الضيعة مش رح تنام لتعرف مين اللي سرقها».

: عيدها.

نور

عبد : «شو الحلّ يا مختار؟ الضيعة مش رح تنام لتعرف مين اللي سرقها».

: (بحدة) عيدها.

نور

عبد : «شو الحلّ يا مختار؟ الضيعة مش رح تنام لتعرف مين اللي سرقها».

: ما بتسوى، كفو.

نور

(كريكور ظبط الميكروفون عاليمين).

: «الحقيقة بدها تبان، والشر ما بيتختبى.

المختار

: قويها هاي.

نور

: «واذا نحنا اتحدنا، ما في قوة بتهزمننا».

المختار

(الشاويش قرب لحد الست هند الميكروفون).

: أيوه.

نور

(بيقرب الشاويش من الميكروفون وينفخ فيه بقوة).

: لشو نفخت بالميكروفون ولاه؟ . آه .

نور

: حبيبي، عم شوف بس إذا مشي . تقبرني .

الشاويش

(في حيلة بلشت تنزل بالنص من فوق) .

: حبيبي، إذا مشي عاهاالنفخة بيرجع يوقف .

نور

تقبرني، انتبه منيح، شو فهمت!

: مِثْبَة يا حبيبي .

الشاويش

: يلا، شو في هلق؟

نور

: هلق بدّي قلو: يا شاويش .

المختار

(كريكور شاف الحيلة، راح وقف تحتها وعم يتطلع) .

: قلو، يا شاويش .

نور

: «يا شاويش» .

المختار

(الشاويش بيضرب سلام بوضع ناغب) .

: لاه . ما وقعت، منعيدها، معلّش، كمان مرّة .

الشاويش

بتعطيني مختار آخر كلمة، بدّي عذّبك حبيبي .

: انتبه معلم رفعت (وعم يطلع لفوق) .

كريكور

: «يا شاويش» .

المختار

(الشاويش بيضرب السلام، متلاحظ إنو عم

يحاول يوقع البرنيطة، مش عم تظبط) .

: ليش ليش عم تعركجها؟ اطرّرها هيك، بقفا

نور

إيدك بتوقع .

: بعرف، تقبرني، بعرف بس ملّبك فيها شوي،

الشاويش

بس بتظبط . . . لحظة، هلق برّخي البرنيطة،

بتصير دغري توقع، حبيبي. (بيشيلها عن نحو  
وبيلقيها لقي).

نور : طبعاً، دور فكاهي، كوميدي، يعني ليك :  
ضربت سلام، طارت البرنيطة. بذك تفقّع العالم  
من الضحك.

الشاويش : منيحة إذا عملناها هيك حبيبي ؟  
(بيعمل السلام ويبضرب البرنيطة بشكل كثير  
مضخم. بتوقع).

نور : هيك، متعمدة هيك طالعة. ثقيلة كثير طالعة.

الشاويش : مش حلوة... مش حلوة... عارف، مغليش  
حبيبي هلق أنا بعملها طريقة وحدي، تقبرني،  
بس خلينا نكفي المشهد. ها... ها. ها.

نور : طيب. بأمرك (انفلق).

الشاويش : شو بتقلي مختار دخلك، الجملة هون حبيبي بذي  
قلك.

المختار : يا شاويش.

(بيلقي الشاويش التحية مرة ثانية، بس البرنيطة  
ما بتوقع).

الشاويش : معلش، آه، هلق حبيبي.

نور : (بيصرخ) طيب يا ختي.

الشاويش : ما تزعل يا تقبرني.

نور : طيب.

الشاويش : حبيبي. ما تزعل يا حبيبي.



- نور : اسكت .
- الشاويش : حبيبي .
- نور : ولك اسكت (إشارة من نور للمختار) .
- الشاويش : خلص يا حبيبي .
- المختار : ابدى منك تسهر الليلة ، وتشغلي مين حايي .
- (بينسمع صوت ورا الكواليس قاطعو كريكور) .
- كريكور : شو علقت .
- المختار : شو مضبوطه هيدني أستاذ (عم يسأل إذا ما بتوقع الأرزة عليه من فوق) .
- كريكور : شد ، شد بالبرداية .
- نور : به ، كفي كفي ما مهمك
- كريكور : شد .
- (الصبايا عم يتطلعو لفوق ، وزاجين مر محلهم فزعانين شوي) .
- المختار : مين رايح . مين عم يتطلع غير شكل ؟ (عم يتطلع لفوق فزعان) .
- نور : كفي . كفي يا أخي . تطلع هون .
- المختار : "مين عم يمشي غير شكل . مفهوم؟" .
- (الشاويش بيعمل بهلنة عأساس دور فكاهاي) .
- الشاويش : «أنا رح أعمل حاجز بنص الضيعة . وكل واحد معوج...» (قاطعو نور) .
- نور : يا ختي . عا شو جايبك أنا؟
- الشاويش : عا شو؟ نعم .

نور : لشو جايبك . في دور بهلي ، جايبك تعملو .  
واقف عملي هيك ، وتعملي ، وشو اسمو .

الشاويش : لازم كون بهله حبيبي !

نور : ولك بهله ، إي ، بهله .

الشاويش : إي .

نور : يللا .

الشاويش : الجملة حبيبي هي : «أنا رح أعمل حاجز ينصّ الضيعة ، وكل واحد» .

نور : كفي . كفي . قعود هون . قعود .

المختار : «بس انتبه ما يقوم هوّي يوقفك» .

نور : بس يكون في لطشة خلوها ، تك ، تفقع .

هند : «والله بهالايام ما عدنا نعرف مين الي بيوقف ومين الي بيتوقف» .

نور : زقفو العالم ، كفو . . . جوزف .

جوزف : «يا مختار ، إذا بكرا عابكرا ما عرفنا مين السارق ، الدم بدو يوصل للركاب» . بعيدها؟

نور : شو ، إنت شو حاسس؟

جوزف : «يا مختار ، إذا بكرا عا بكرا ما عرفنا مين السارق ، الدم بدو يوصل للركاب؟

نور : ولك نية ، ولك نية . (يتمهزء عليه : يا مختار . .

مق . . . لق . . . ) شو عم تحكي عالتلفون ولو خيني؟ (ع . . . ق . . . لق . . . ) في الدم بدو يوصل للركاب . هيك بيوصل الدم للركاب؟

مين بيقولها؟

عبد : بقولها هيدي أنا!

نور : لا، ما تقول شي إنت. طوني، قولها طوني.

طوني : «يا مختار إذا»... (قاطعو نور).

نور : خَلَيْكَ. خَلَيْكَ. جوزف، عم تقولها فرجي. إذا جوزف.

المختار : «تركوها علي، وهلق روحو نامو».

نور : روحو.

(بلشت الفرقة تضره بشكل تعبيري مِخها بالأرض).

المختار : «روحو... نامو». «إجا وقت النوم، خلّوني لحالي، أنا رح فكر بالقصة».

نور : هون موسيقى الضهرا... ليكون رِجع علي مع المسجلة، افترضنا الموسيقى ماشية... نا... نا... نا... (وعم يعمل إشارة كمنجات)... كحف، كلنا كحف... مهزومين (وبيفرجيهم كيف) نا... نا... نا... الضيعة مقسومة، مهزومين...

(ضهرو كلهن عن المسرح وبقي المختار والغريب قاعد مربع على جنب المسرح انتبهلو نور) كريكور. يا كريكور.

كريكور : نعم إستاذ.

نور : شو عم يعمل هون هيدا؟

- كريكور : عم يعمل يوغا، بيركز عا دورو.
- نور : يوغا؟ غفي ختي شيلو. مختار.
- المختار : نعم إستاذ.
- نور : بقيت وحدك، كل هم الضيعة بمخك يا مختار، هم كبير، بس إنت المسؤول الأول، إنت الهم كلو، والمسؤولية وقعت عاكتافك. تفضل، مين اللي سرق الجرة؟ شو المقصود منها؟ الأهالي؟ هل هوّي الأهالي؟ هل هوّي شي تاني؟ كذا، كل الأفكار عم تجول بمخك. تفضل.
- (المختار بيسكت شوي وفجأة بيغني).
- المختار : «هيهات يابو الزلف عيني يا مولايا».
- (بتوقع الأرزة، بيتبلبلو اللي عم يشتغلو فيها. بيسكت المختار).
- كريكور : مختار.
- نور : كفي. كفي يا ختي. إنت كفي.
- كريكور : كفي. كفي. يلا.
- المختار : «قاعد عا ضو القمر ومش عارفي فينا»
- (وقف الغنا) اسناذ في نقطة هون حابب استوضحها منك. ممكن؟
- نور : شو خيي؟ لحظة. لحظة. شو رفعت؟
- رفعت : كفي. كفي. كفي شغلك.
- نور : (لرفعت) شو بعدها معك ميين؟
- رفعت : إي، هاي من فوق مسنحيلة.

- نور : ليش؟
- رفعت : ولك هاي عم تضرب مية شغلة قبل ما تنزل،  
ما بدنا ياها تنزل، وتنزل معها شي، يعني.
- نور : إي، طبعاً يعني. شو بدنا نعمل يعني؟
- رفعت : إنت كفي شغلك. فتي حط السيبة لحظة بس،  
واشتغل فيها من هون؟
- نور : ما إنت عم تحور وتذور لترجع عالسيبة، دينك  
ومعبودك السيبة، حطها خيي، بس ليك، ولا  
حسن ها، عم إشتغل.
- رفعت : إي، معي خبر، أنا كنت عم إتفرج من فوق.  
شي حلو كتير والله.
- نور : وإنت أحلى. شو مختار، شو كنت عم تقلي؟
- المختار : إستاذ، أنا هلق بس خلص جملتي، كيف بدي  
إضهر مش عارف!
- نور : أيا جملة؟
- المختار : عند : «أنا اللي رح أعرف مين هوي». عند هاي  
الجملة.
- نور : تبّع الدبكة!
- المختار : تبّع الدبكة، نعم (هز براسو مش كتير مقتنع).
- نور : يا شباب، شباب، هلق بس نسمعو المختار  
قلكن : أنا اللي رح أعرف مين هوي...  
فيصل.
- (كريكور راح يساعد رفعت بنقل السيبة  
عالنصر).

فيصل

: نعم .

نور

: (لفيصل) طفيلو خلي يدبر حالو يضهر، مختار .  
 عالعتم، مثل البرق، لبرّا . هلق ضهر المختار،  
 «ترك»، موسيقى، ضو، هاي فتنا بالدبكة،  
 موسيقى، ضو، بعدين إنتو .

ريمون

: (طلّ من وراء الجسر) رح تعملها بلا موسيقى  
 هلق إستاذ؟

نور

: مش أنا رح . . . ، ما طارت المسجلة ختي . أنا  
 بفضل أعملها مع موسيقى إستاذ ريمون، بس  
 هلق طارت المسجلة، عرفت شو! بزكي الإستاذ  
 مهيب بيعدّلكن بدل الموسيقى .

مهيب

: إي، عاراسي . أوكي . (هوي وفايت) عالعدّ  
 شباب (الشباب ضهرو، مهيب صار حدّ نور)  
 عفواً إستاذ، الموسيقى بعد ما يطفى .

نور

: أيوه . موسيقى، ضو . الشباب . عدّلهن واحد،  
 اتنين، كذا، ماشي .

مهيب

: طيب . أوكي . شكراً .

نور

: يلّا مختار (المختار بيتدقر ويتمتم) .

المختار

: «القصة صارت أكبر متا» .

نور

: إم .

المختار

: «إذا ما كنا قدّ حالنا، رحنا وراحت بلدنا .  
 هاالأرض الطيبة عم تناديننا، والوطن صوتو  
 عالي» .

نور

: انتبهو .

: «أنا اللي راح أعرف مين هوّي».

المختار

: يللا

نور

(انطفأ الضو، بلش مهيب يغني ويزقف بشكل  
إيقاعي. طلع الضو، منشوف المختار عم يستدل  
عاطريقو ويس ضووت ركض، جوزف فز مع  
صرخة: «هاي»... ولحقو الدبيكة).

: مختار... شفتك، شفتك، شفتك...

نور

زجاج... عيد... عيد... بطيء... بطيء  
كثير بطيء...

(الشباب رجعو عم يظهرو والمختار راجع  
لمحللو).

: والله الصراحة أنا خفت إلبذ بالسبيّة.

المختار

: بالسبيّة! إنت ليش تقرط هالمشوار لهونيك خبي؟  
ما، من هون أقربلك، بسلامة فهمك إنت.  
(بيدلو عالشمال).

نور

: نعم إستاذ.

المختار

: أنا اللي رح أعرف مين هوّي. «مايك» نصّاني،  
هاه، ثلاث فشخات صرت برّا أنا. ما في شي.  
يللا عيد.

نور

(فيصل طفي الضو).

: ولك، لاه ضوّي. يا فيصل.

نور

(رجع فيصل ضوّا، منشوف المختار كان راكض  
صوب الشمال).

: مختار. مختار. لوين رايح؟

نور

- المختار : عفواً، خَسَيْتُو طفي إستاذ (ورجع لمحلّو).
- نور : طِفِينِي، غلط طفي.
- مهيّب : طِفِي قبل الوقت هُوِي.
- نور : طِفِي عاقلبو هُوِي.
- مهيّب : (عالعالي ليسمعو الديكّة) بعدين يا شباب، اللي بدو يفوت عالراس لازم يكون أشدّ بفوتو.
- نور : أنا اللي رح أعرف مين هُوِي. (تشك بيشرح للمختار طريقة الخروج)، هون. هون. (Black out). تفضّل.. اعطينا مختار... فيصل... .
- المختار : «القصة صارت أكبر متا. إذا ما كنا قد حالنا رحنا وراحنا بلدنا. هالأرض الطينة عم تنادينا. والوطن صوّتو عالي».
- (فرّ جوزف مع صرخة).
- جوزف : هاي.
- المختار : «أنا اللي رح أعرف مين هُوِي».
- نور : (لجوزف) لوين؟ ولاه لوين؟
- (المختار ركض هداه نور بإيدو والحديث موجه لجوزف). هاي، لوين رايح؟ لوين؟ فهمني لوين؟. لوين؟
- جوزف : عفواً، ما سمعت آخر جملة مطبوط.
- نور : (عم بعيط) لوين؟ لوين؟ لوين؟ أخوت.
- مهيّب : هيك يا جوزف.



- نور : أخوت .
- (بيفوت الصحافي ، بيشوفو كريكور ، بيتوجه صوبو) .
- جوزف : عفواً ، ما سمعت .
- نور : اسكت .
- مهيّب : هيك يا جوزف ! فت كثير بكير يا جوزف (كثير جدي) .
- جوزف : طيب ختي .
- نور : بلا مخ .
- جوزف : (لمهيّب) ما في شخص عم يعطي ملاحظات .
- نور : ولاه ، إنت عم تسمع ملاحظات ! إنت عم تسمع ملاحظات !
- جوزف : ما ضروري يكون في مية ملاحظة كمان .
- مهيّب : ولك إي ، بس ما بدّها كل هالفقيّة يا جوزف إذا أعطيناك ملاحظة . ما بالنهاية أنا مدرّب الرقص طيب !
- جوزف : لو هتي عم تضلّ بالرقص ماشي الحال ، بس مصفاية غير شي الشغلة .
- مهيّب : هلق وقفت عا هلق يا جوزف .
- (رفعت نزل عن السلم هوي والأرزة وراح يجيب شي من برّات المسرح) .
- جوزف : هلق ولا قبل هلق ، بتحملي هلق ؟
- (كريكور صار حدّ نور . . . الشريعة بشكل

متقطع، ما منعود نسمعهن).

: يعني شي ثلاث أربع ثواني.

نور

: إستاذ نور.

كريكور

: نعم خيي.

نور

: إستاذ نور.

كريكور

: إي.

نور

: في الإستاذ من جريدة «سفير» معو موعد ميشان  
مقابلة.

كريكور

(نور راح صوبو، قَرَب الصحافي).

: يا أهلين. يا أهلين.

نور

## المشهد الرابع

- المصحافي : كيف النشاط؟
- نور : تفضل ، دقيقة وييجيك .
- المصحافي : ما بدّي قاطعك . أنا بتفرّج وباخذ فكرة تفضل .
- نور : لا ، ما فيك تاخذ فكرة ، لحظة بس خيتي .
- مختار . (راح صوب الشباب) .
- المختار : إي ، نعم إستاذ .
- نور : في الإستاذ من جريدة «السفير» ، بتحب تحكي بخصوص مقابلة شي معو؟
- المختار : مش جايي غير جرايد؟
- نور : مَبَلّا جايين كلهن بالتوالي .
- المختار : إي ، منحكي مع غير جرايد .
- نور : بس ، هيدي ، لآنو منيحة هون ، مقرية بالمنطقة هلق ما مَبَلّشين هون نحنا .
- المختار : إي ، بس بتعرف إنت ، ما تقوم تَتّاخذ عا شي مثلاً ، مثل صبغة مثلاً ، أو شي أو .
- نور : إئم .
- المختار : يعني هلق إنت بس تحكي معو ، مثلاً ، بلباقتك هيك ، بتجيب سيرتنا إلنا . ممنونك إستاذ .

(بیرجع نور صوب الصحافي).

نور

: يا أهلين، يا أهلين.

(کريکور دخل بالحديث مع الشباب وعم  
ياخذهن صوب اليمين).

الصحافي

: مؤکد آخر يوم بتكونو عم تتعبو كثير.

نور

: (هوي وعم يقعد) شوف للتعب حقيقة في  
تعب، بس، الحمد الله، بعتمد فينا نقول تعبنا  
ولقينا.

الصحافي

: يفهم منك، بشكل إجمالي، راضي عن العمل  
(فات رفعت).

نور

: شوف يا سيدي، الفنان الحقيقي ما بيقدر يقيم  
عملو هوي. (وعم يترجع بالكروسي).

الصحافي

: آ... ها... .

نور

: إي نعم. هيدا شي الجمهور هوي ال...  
الشعب، أنا بيهمني الشعب.

الصحافي

: عظيم. طيب نحنا هلق، أنا لا بذي إهدر لك  
وقتک، ولا أنا بصدد إجراء مقابلة تقليدية.

نور

: أنا ضد الإشيا التقليدية أصلاً.

الصحافي

: فضمن هال (بيقلب نور هوي والكروسي،  
بيساعدو الصحافي حتى يوقف).

نور

: يا عيب الشوم، يا عيب الشوم (رجع وقف).  
تفضل، تفضل. يا عيب الشوم.

الصحافي

: عا مهلك، عا مهلك.

- نور : يا عيب الشوم .
- الصحافي : مش مهم ، ولو .
- نور : كيف وقعت .
- الصحافي : مش مهم .
- نور : لا ، بسيطة ، معليش . معليش .
- الصحافي : عم نقول ، فضمن هالمنظار هيدا ، خليها تكون بمثابة دردشة أكثر ما هيى مقابلة بالمعنى الناشف للكلمة . يعني منفتح هالمسجلة ومنحكي .
- نور : آ... ما كنت... آه... ما كنت... آه...  
(الصحافي عم بيدور عالزر ما إنتبهلو شو حكي).
- الصحافي : إستاذ نور . (لقي الزر ودور المسجلة).
- نور : إي .
- الصحافي : جبال المجد .
- نور : إئم .
- الصحافي : عم لك الجديد . شو؟
- نور : شوف . أول شي . في شي ، بحبّ يعني . ما بعرف بطبيعة الحال يعني ، مش ، طبعاً . ثانياً . جبال المجد . جبال المجد هتي يعني بس قول جبال المجد يعني شي جديد .
- الصحافي : جديد !
- نور : جديد .
- الصحافي : كيف؟

نور : جديد . كيف بذى قلّك يعني جديد بكل معنى الكلمة . كيف بتقول مثلاً عن شي الجديد .

: يعني بتتوقع إنو ممكن يكون .

الصحافي

: شي جديد . شي جديد .

نور

: شي جديد .

الصحافي

: شي جديد .

نور

(رفعت طلب من كريكور يساعدو، طلع كريكور عالسبة مقابيلو) .

: بقصد إنو بتتوقع إنو ممكن يكون في شي من الشرخ النوعي بين الأعمال الماضية اللي عودتنا عليها، وهالعمل بالذات؛ جبال المجد!

الصحافي

: (باستفهام وتهذيب) شرخ؟

نور

: شرخ . شرخ . إي . كيف يعني . بمعنى البتر، إذا بذك .

الصحافي

: مّم . . .

نور

: هل هناك . . .

الصحافي

: البتر . . .

نور

: الشرخ، البتر إذا بذك!

الصحافي

: ال . . . آ . . .

نور

: بالظبط، بالظبط . . .

الصحافي

: نفس ال . . .

نور

: هل هناك ما بين العمل اللي رح يكون جديد من نوعو .

الصحافي

شي فاشل

نور

: فتم... .

الصحافي

: جبال المجد.

نور

: فتم... .

الصحافي

: وأعمالك السابقة.

نور

: فتم... .

الصحافي

: تغيير في نمط مسرحي معين؟

نور

: لا، لا، لا. مش تغيير. مش تغيير. من نفس

الخط القديم، بس عا شي جديد.

الصحافي

: يعني. يعني. يعني نوع من تقدم أو تطوير باتجاه

مستقل آخر ولكن من ضمن الإطار.

نور

: (بتهديب. ما فهم عليه كثير) يا أهلين، يا

أهلين، يا أهلين. يا أهلاً.

الصحافي

: طيب إستاذ نور، لو فينا نعطي لمحة وجيزة عن

الحبكة المسرحية، أو بشكل أشمل. القصة، إذا

جاز التعبير.

نور

: شوف يا سيدي، القصة هتي قصة ضيعة عايشة

بمحبة، بسلام. عندهن الكروم هتي. عندهن

المواسم. بيفرحو، بيغثو. وعایشين مبسوطين،

مزقزين. إي، وفي عندهن هالجرة.

الصحافي

: الجرة.

نور

: آه، بقا هالجرة مخطوطا بنص الساحة. وهالجرة

هتي كل شيء بالنسبة لإلهن.

الصحافي

: كل شيء..

- نور : تصور .
- الصحافي : نعم .
- نور : مش معقول .
- الصحافي : آ... ها... .
- نور : بيوم من الإيام، بإحدى هذه الأيام يعني، بيجي الغريب، اللي هوي الغريب طبعاً، جايي من البعيد عالضيعة، إي بقا يشوف هالجزة .
- الصحافي : وياخذها .
- نور : آه . بتعرفها .
- الصحافي : آه، لا مفهومة .
- نور : إي .
- الصحافي : إي نعم .
- نور : امم... طبعاً . بقا اللي بيصير، إنو هالآخوي، أهل هالضيعة الوحّدو، الوحدي . بشكو ببعضهن البعض .
- الصحافي : نوع . نوع من التصعيد بالسياق الدرامي .  
(كريكور نزل عن السية) .
- نور : إي... قلّي شو اسمو... هيدا... قلّي شو ليقولولو... إلى أن بالنهاية، الصبّية هي اللي بتجي، مثلاً يا سيدنا، بتكشف السرّ .
- الصحافي : الصبّية بتكشف السرّ .
- نور : أيوه . آه في، نسيت قلّك، الصبّية .
- الصحافي : في الصبّية بتكشف السرّ .



- نور : وطبعاً، ما بدّي خبرك القصّة كلها كمان.
- الصحافي : لا، لا... لا، بعتمد كافي. المغزى واضح.
- نور : مّم... مّم.
- الصحافي : المغزى واضح.
- نور : مّم... (عالواطي) كريكور.
- كريكور : نعم إستاذ (إجا كريكور).
- نور : بتجي شوي! إندهلي لغيرا (راح كريكور). بحب عرّفك عا بنت أخي، ما بعرف إذا الوقت.
- الصحافي : بنت أخوك.
- نور : بنت أخي.
- الصحافي : إي. إي. عيّنا شوية وقت، ما في مانع، ما في مانع. عنصر الغريب، إستاذ نور.
- نور : حبيبي.
- الصحافي : عنصر الغريب، شو مهمتو الوظيفيّة بهالمناخ؟ يعني إذا سلّمنا جدلاً إئو هالضيعة هيدي بالنهاية هني لبنان بشكل أو بآخر. صح!
- نور : صح. صح.
- الصحافي : عال. ضمن هالتأطير هيدا، الغريب شو؟ مين هوّي هالغريب؟ هالغريب مين بالواقع؟
- نور : فهمت عليك، فهمت عليك. شوف ما فيك.
- الصحافي : (مقاطعاً) هل هوّي إسرائيل مثلاً!
- نور : إي، إسرائيل إذا بدّك، ليش لا! يعني، هيّة إسرائيل كمان شو في عندها هالاشيا التوسعيّة!

الصحافي

: بالفعل . بالفعل .

نور

: خود الأحداث بالجبل يا سيدي ، مين ؟ (بمعنى  
إنو مفهومة) .

الصحافي

: ولا شك إنو إسرائيل .

نور

: مين ؟

الصحافي

: إلها اليد الطولى بهالاضطرابات .

(فانت فيرا مع كريكور) .

نور

: يسلملي ربك ، ما هتي المستفيدة الوحيدة .  
البنانية فلتهن عا بعضهن ما . متل المسك . ما  
في . (شاف فيرا) . هاي فيرا الي خبرتكَ عنها .  
هاي الذبوسة الكبيرة . قربي سلمى . سلمى .

الصحافي

: أهلاً فيرا .

نور

: هلق بتشوف . مش معقول .

الصحافي

: هلق ، لا شك ، منعمل جولة أفق معها .

نور

: والله ، تكون ممنونك أنا .

الصحافي

: ولوا إستاذ نور . إستاذ نور هالجرة . هالجرة شو  
فيها عالمظبوط ؟

نور

: هون . . . (بتركيز) .

الصحافي

: نعم (سكتة) .

نور

: هون ال . . .

الصحافي

: نعم !

نور

: إي نعم (كريكور إجا لحد نور) .

كريكور

: عفواً . إستاذ نور ، رفعت قال إذا فيك تشوف ،

أرزة خلص.

نور : إي . أنا بستأذن منك دقيقة، وبدي ياك تحكي  
مع فيرا . شوف فيرا يمكن تستحي تقلك يعني  
بتعملها مش... أنا، فيرا بترقص...  
بتغني... بتمثل... بتفهم... بترسم...  
و... (بيتطلع صوب فيرا) شو كمان؟  
فيرا : (عاصوت واطي) بكتب.

نور : ها؟

فيرا : بكتب.

نور : ويتكتب.

الصحافي : يتكتب!

نور : آ... ها...

الصحافي : برافو.

نور : ما دام عاملي لحدية هلق ١٨ سنة.

الصحافي : عفواً.

نور : عمرها... آ... عفواً... عاملي...

عمرها... عمرها ١٨ سنة.

الصحافي : آ... ها.

نور : عاملي لحدية هلق مسرحيتين.

الصحافي : عاملي مسرحيتين. ١٨ سنة.

نور : معقول!

الصحافي : مش قليل. مش قليل أبداً. طيب، تفضلي  
مدموازيل فيرا شوي إذا بتريدي، منحكي

شوي . تفضلي .

نور

: (هامساً لغيرا) بُتْحَكِي هَلَقْ ، فِهْمَتِي ! مَا تَهْبِلِيهَا .  
(نور راح هَوِي وكريكور لعند رفعت حدّ  
السيبة) .

الصحافي

: مدموازيل فيرا يعني ، فينا نقول عَنَّاكَ إِنَّكَ الْفَتَاةُ  
المعجزة .

غيرا

: متل ما بَدَّكَ (بَخَجَل . . . بِيَلَّشُوا حَدِيثَ مَا  
منعود نسمعهن نور واقف حدّ السيبة عالارض ،  
وكريكور ضهر من ميلا اليمين) .

رفعت

: هَاي عَنَّا ٤ يا بلدنا ، ونازلة . ما هيك ؟

نور

: إِي . أَرْبَعَة .

(طَلُّو الْبَنَاتِ مِنَ الشَّمَالِ عَمِ يَتَفَرِّجُو عَا فِيرَا) .

رفعت

: أَرْبَعَة أَوْكِي . يَلَّا كَرِيكُور ، نَزِّل . شَفْلِي ،  
بَلَّشْت . (بِتَنْغِيم) يَا بِلْدَنَا . وَاحِد . يَا بِلْدَنَا .  
تْنين . تْنين . يَا بِلْدَنَا . ثَلَاثَة . يَا بِلْدَنَا . (سَكْتَة  
زَغِيرَة) أَرْبَعَة . هَاي نَزَلْتِ أَرْزَتِكَ عَالْقَدَّ . كَيْفَ ؟

نور

: هَاي هِيكَ بَذَهَا تَنْزَلْ وَقْتِ الْحَفْلَة ؟

(كَرِيكُور عَمِ بِيَهْزُ بَرَّاسُو . طَلَّ كَرِيكُور ، وَاقِفْ  
عَالِيَمِينَ وَعَمِ يَتَطَّلِعُ لِفَوْقِ) .

رفعت

: إِي . مَا عَمِ نَقْذَلْكَ يَاهَا هَلَقْ لَتَاخِذْ فِكْرَة ،  
يَعْنِي ، هَلَقْ يَمَكْنِ الْوَقْتِ أَطُولْ شَوِي ، أَقْصَرْ  
شَوِي . الْمَهْمُ هَاي يَاهَا .

(نور عَمِ يَتَمَشَّى وَيَتَطَّلِعُ فِيهَا) .

- كريكور : لذيذة .
- نور : (فجأة) مين قال لذيذة (وتطلع برفعت) .
- رفعت : أخي كريكور، أنا ما خكيت شي .
- نور : كريكور . سامع بالريجة الطيبة؟
- كريكور : . . . .
- نور : ممكن تفرقنا بريجة طيبة! (بنرفزة وبدون عياط) طيب ختي رفعت . هلق إنت اتركلنا عنوانك .
- رفعت : أبوه .
- نور : ورقم تلفونك . ونحنا منبقى متشصل فيك .
- رفعت : كيف يعني؟ ليش؟ ما فهمت .
- نور : أحلا ما نقول شي تاني هلق خلتها (بلش يطلع بلهجتو) .
- رفعت : ليش شو في؟ شو في إستاذ نور؟
- نور : في عالم .
- رفعت : شو، مش عم إفهم عليك .
- نور : ولاء، أربعة يا بلدنا، أربعة .
- رفعت : أربعة . . . مذبوط .
- نور : (علي صوتو) أربعة من تبعولنا، مش من تبعولك، إنت مثل ما إنت ملحن يا بلدنا، بيمزق شي سبعمية وحدة من تبعولنا، ما في ولاء معها هاي . «فرزرت» بدها تكون وصلت، شو هيدا .
- رفعت : طيب ما بتصير، إستاذ نور، في شي منطقي .

بدها تاخذ مجالها .

نور : منطقي؟ . لا ، هتي وفاله العالم عم تحمي سيارتها  
بثوصل الأرزة . هاي هيك ، هاي المنطقي؟ هاي  
أولاً ، ثانياً ، طلعي ياها لشوف يا منطقي .

رفعت : سحاب يا كريكور .

نور : (بيصير يتطلع) وين هوي ، وين عم تبعثو  
لكريكور؟

(الأرزة بتصير تطلع) .

رفعت : عملتلك ياها بتسحب من جوا هيدي .

(بهاالأثناء منسمع حديث فيرا مع الصحافي) .

الصحافي : هل تعتبري نفسك مغرورة؟

فيرا : أبدأ . شوف ، أنا مش مغرورة . أنا متواضعة لأنني  
بعرف حالي قديش موهوبة بالفن ، وهالإشيا ما  
صرت مغرورة يعني ، متواضعة . وحده غيري ،  
موهوبة قدي ، بتلاقيها صارت مغرورة ، شفت  
كيف؟

الصحافي : مش مغرورة .

(فاتو إيمان وعنايا من تحت القنطرة) .

فيرا : لا . مش مغرورة .

نور : كريكور . سحاب ، سحاب بعد .

كريكور : هيدا آخر شي إستاذ .

نور : كيف هيدا آخر شي؟

كريكور : ما بقا تطلع أكثر من هيك .

- نور : هَاي هيك؟ ما بقا تطلع أكثر!
- (ملاحظ الأرزة واقفي بمطرح بعدها مبيتة).
- رفعت : هاي ياها. حدود الشنكل عالبكرة. ليك.
- (طلّ كريكور من اليمين عم يتطلع).
- نور : الشنكل عالبكرة!
- رفعت : أيوه.
- نور : شو. جوابك تحت باطك، دغري، شو الشنكل عالبكرة يعني؟
- رفعت : شو بعمل؟ طيب أنا معلق الأرزة عاشنكل.
- نور : طلاع فكها هتي والشنكل والبكرة. تفضل، يلاً.
- رفعت : طيب طيب معلش إستاذ نور يعني شو توكا بس لنعرف؟ (عم بيروق الجو).
- نور : شو توكا! ولو ختي، ما إنت توكا. شو توكا! عامل أرزة، يا ابني، بس بدّي ياها، بذها ربع ساعة لتوصل. وبس ما بدّي ياها ما بتختفي. صامدلي ياها بوج العالم من أول المسرحية. ولاه، شو دايرة رسميّة هيدي؟ مفاجأة بذها تطلع، بس آخر مشهد، بك، بتحضر الأرزة. (بيتمتم يا بلدنا وبيزقف) بتحضر الأرزة. كيف مفاجأة! ومن أول ما يفوتو شايفينها ولاه! وين هوي الرمز هون؟ راح! مَسَحْتَلِي ياه! يعطيك العافية.
- رفعت : لاه. لاه. لاه. نحنا ما بدنا يصير هيك. بس

والله، صدقني، ما معها مجال. هيدا مجالها.  
الشنكل ضارب بالبكرة. تعا طلاع شوفها يا  
ختي.

نور

: إذا بتريد، بلا «هاخوش بوشية» بيني وبينك،  
ممکن؟ شو تعا طلاع؟ شو، من أيما هاي؟ شو  
هالالفاظ هيدي؟ إي! هاي أولاً. ثانياً، صادق،  
بما إنو الشنكل طارق بالبكرة، طلاع وطارق  
بمخك الشنكل. طلاع فكها هتي والشنكل  
والبكرة، وشيل السيبة وشوف شو بدك تعمل.  
ما بقا معك وقت. خلقها خلقة.

رفعت

: بأمرك.

نور

: ليك ولاه، بدّي إتطلع هيك، ما بدّي شوفها.  
يا بلدنا، يا بلدنا، بتصفّي تحت.

رفعت

: على راسي.

نور

: هيك، متل ما عم قلّك.

رفعت

: طيب. فوت نزلنا ياها يا كريكور.

نور

: ما دخلك بكريكور إنت. وقع. أنا كريكور مني  
أنا بياخذ تعليماتو. كريكور.

كريكور

: نعم.

نور

: فوت اسحبوا ياها (فات علي من وراء القنطرة  
حامل كرتونة كبيرة) يا هلا. (ضهر كريكور).  
مبروك ختي علي. عامهلك. عامهلك.

علي

: مرسي الله يخليك.

نور

: مبروك (نور هدا معو الكرتونة).



علي

: خلي عنك . خلي عنك .

نور

: مبروك .

علي

: هلق اشتغل وخط إيديك بمّي باردة .

(بيحطها عالارض . بهالأثناء منسمع الصحافي  
عم يحكي مع كوليت ، واقفين حذها سوسو  
وبولا) .

الصحافي

: مدموازيل . بتقربي شوي ! مدموازيل .

(إيمان وعنايا قاعدين عا درج الجسر) .

كوليت

: أنا !

(فات كريكور ، عيطلو رفعت ليساعدو . طلع  
عالنسبة) .

الصحافي

: إي ، تفضلي ، تفضلي . إي نعم . بصفتك إحدى  
المشتركات بهالعمل ، بيهتمنا نعرف رأيك بالعمل .  
يعني ، بنظرك . بنظرك هالمسرحية ، شو بذا  
تقول للعالم ؟

كوليت

: أنا بشوف إئو هالمسرحية تمام ، لأنو عم تقول  
الحقيقة .

الصحافي

: نعم .

كوليت

: (كوليت مش عارفة شو بذا تحكي) . إنو ، مثلاً  
يعني ، بتحكي عن الغريب . فينا ناخدها ، مثلاً ،  
إنو عن اللبناني بس عرفو هالغريب ،  
هالفلسطيني مثلاً ، اللي علقهن ببعضهن .

الصحافي

: إي .

يولا : إي تمام، إنو تخلصو متو، ورجعت بلدهن.  
تمام.

: نعم. والمدموازيل! (لسوسو).

: تمام.

: طيب، مع مين فينا نحكي بعد؟

: منشوف الصبايا هونيك.

(بيقوم الصحافي بيروح صوب إيمان وعنايا،  
بهاالأثناء نور حامل الماكنة الجديدة وعلي عم يشيل  
القديمة).

نور : كريكور. ساعدني ختي كريكور. ارتكبلك شي  
خدمة معي ولاه، شايفني حامل المسجلة، ليش  
ما بتنزل تحملها مثلاً؟

: يلاً... يلاً (نزل كريكور وإجا لعند نور،  
أخذ متو الماكنة، ونور إجا محلو لعند رفعت).

: شو مذاق.

(بهاالأثناء منسمع عنايا عم بتجاوب الصحافي).

: شو رأيك؟

عنايا : أنا بشوف إنو بالعكس، المسرحية بتحكي عن  
ضيعة وطنية، لأنو منشوف إنو وقفو ضد  
هالعدو الغريب، وضد الناس اللي عاملين حالهن  
لبناتي، وعم يتعاملو معهن. أهل الضيعة ناس  
وطنيتي. يعني وقفو هالوقفة لأنها وقفة وطنية،  
وما رضيو يقسمو ضيعتهن. وخلصو ضيعتهن.  
وطنيتين.

(منسمع رفعت عالسية عم يحكي نور).

رفعت : طيب شو رأيك إستاذ نور إذا زغرنا الأرزة شوي، بتصير معقولة تختفي كلها.  
(نور ماسكلو الأرزة عالسية).

نور : ما بتعاطى. فك إنت. ليش مشتها هالقد ولاه؟

الصحافي : (خلص من البنتين وإجا صوب نور، شافو عالسية) إستاذ نور أنا رح إمشي.

نور : يا أهلين. يا أهلين. بتعرف آخر يومين معجوقين، عاجقنا المعلم رفعت بإذن الله.

الصحافي : لا، لا. شي حلو. في جو عمل جماعي.

نور : الله يخليك.

الصحافي : إستاذ نور، في سؤال حابب إسألك ياه. بتفضل تنزل؟

نور : لحظة. لحظة.

الصحافي : أو. خليك. أنا بطلع. أنا بطلع.

نور : لحظة.

الصحافي : خليك. (بيطلع درجتين صوب نور) خليك،

خليك عندك. مسرح ما بعد الحرب، هل بنظرك، قدير يوفق بين متطلبات الذوق الجماهيري المتبدل، وبين بيئة مسرحية متناقلة، أو متوارثة، إذا بذك. (ومدلو المسجلة).

نور : ما. متل ما بذك يعني. يجوز الوجهين.

الصحافي : بدعيلك بالتوفيق إستاذ نور.

- نور : الله يَخْلِيكَ .
- الصحافي : إنت وكل العناصر المتضافرة للقيام بهالعمل .
- نور : يا أهلين .
- الصحافي : يعطيك العافية .
- (بيروح من الشمال ضاهر، فايت عزيز الخياط وحامل رزمة تياب كبيرة) .
- نور : أهلاً .
- رفعت : هيدا، أيا جريدة، إستاذ نور!
- نور : ما بيخصك . فك إنت .
- (كريكور عطا المسجلة لعلی وراح صوب عزيز .
- عزيز : بونسوار .
- (بيصير في حالة اهتمام من البنات) .
- الصبايا : إجو التياب إستاذ ييه .
- (تجمعو حول عزيز) .
- نور : إجا عزيز . هدي، امسك .
- (نور نزل عن السلم) .

## المشهد الخامس

- نور : لاه لاه، مش عالارض. ولاه (عزيز رجع بالتياب، بلش يرث التلفون).
- كريكور : حطهن حطهن عالارض. يا عزيز (إجا عزيز ليحطهن).
- سوسو : لأ، مش عالارض. ما يعود إلسهن.
- عنايا : ييه، اسمالله حولك شو معقورة.
- نور : بس عنايا.
- سوسو : حبييتي، كلها ميكروبات الارض.
- نور : سوسو.
- عزيز : ختي كريكور، ما تزغر، طلاع عا سيارتي، بعد في خمس شراويل وجزم، وسكربينات، بركي بتجيبهن، الله يخليك.
- نور : تلفون. كريكور.
- عزيز : والشراويل؟
- نور : أيا شراويل؟ (لكريكور) معليش شوف التلفون. حطهن عاجسر يا ختي.
- عزيز : وين؟ أيا جسر؟ (كريكور إجا عالتلفون).
- نور : الجسر هونيك.

(وبيدلّو . رفعت خلص ونزل هوّي والأرزة) .

: آه . . . هيدا جسر! (وراح حطهن للتياب عاجسر  
والصبايا لاحقينو) .

عزیز

: جسر، إي .

نور

: هيدا الأصفر لأيا مشهد؟

إيمان

(في عجقة بنات بذهن يشوفو الألوان) .

: هيدا مش أصفر عاجل يا عيني . بعد بتجي  
قمطة وراه .

عزیز

(رفعت عم ينقل السيبة، بيساعدو علي من  
النص) .

: (عالتفون) شيوعي؟ شعبي؟ شيوعية شعبية . مين  
هيدا مدام جريديني؟

كريكور

: (لنور) أنا، كان من المفروض إني عبكرا كون  
مسلمكن .

عزیز

: إي .

نور

: بس، ما إنت بذك ١٢ طربوش .

عزیز

: إي . . . وين الطرايش؟

نور

(فات الشاويش والغريب عم يشوفو شو  
هالعجقة، ظهر رفعت من الشمال) .

: إي، برمنا الدني ما في حدا عم يساوي  
طرايش .

عزیز

: إي .

نور

: دلّوني عاواحد بصيدا، قال هيدا ما في غيرو .

عزیز

- دغري بُعَتَ الولد اللي عندي عا صيدا.
- نور : إي . (کریکور صار حذو).
- کریکور : إستاذ نور .
- عزيز : هَای من مبارح بعد الضِهر .
- کریکور : في مدام جريديني عم يقول إئو مقوَصين عا مسؤول شيوعي شعبي .
- نور : شو؟
- کریکور : مقوَصين عا مسؤول شيوعي شعبي (فات ريمون من اليمين).
- نور : شيوعي شعبي؟
- کریکور : نعم .
- نور : شو هوَي هيدا؟
- کریکور : ما بعرف . احكي معها . شوف .
- نور : ختي ، احكي معها إنت . شو شيوعي شعبي؟
- کریکور : هتي بدو ياك ، لأن قالو الأخبار .
- نور : شو بدھا فتي . شو أنا جان خوري ! يا سوسو .
- سوسو : نعم إستاذ .
- نور : احكي إمك يا عمي .
- سوسو : إمي ! شو بها؟
- نور : شو بها؟ ما بيصيرلها شي إمك . قوليلها ماما حاجي تلفنيلنا ، ما في شي .
- سوسو : ليش ، في شي؟ (عزيز عيط لکریکور).
- نور : وِلک ما في شي (وجايي هوَي وسوسو صوب

(التلفون).

كريكور

: (لنور) أنا طالع جيب شراويل وجزمة، إستاذ نور.

نور

: والطرايش!

عزيز

: ولك ما، عم خبرك. بعطنا الولد عا صيدا من مبارح، وتلفني إنو حضي بالطرايش، وجابهن ودفع للزيلة. بس أبصر شو صار، لتشوفلك عالخط النحاس يعني. يقومو الإسرائيلى بيسكرو صيدا، لا قوّة ولا طلعة. ما هيدا اللي أخرنا أنا شو فكرك يعني؟

نور

: والطرايش! شو صار بالطرايش؟

(فات ريمون).

عزيز

: ما عم خبرك، علقان الولد بصيدا هوي والطرايش. في منع تجول.

(نور بيصير يكرفت وحدو ولاحقو عزيز).

سوسو

: ماما، أنا صرت بنت مستقلة وعندي شخصيتي، إذا بتريدي ما تحكيني بهالأسلوب.

كريكور

: لحظة شباب، جاين الشراويل دقيقة بس (وطلع عاجسر لعند الصبايا).

إيمان

: (لپولا قدام التياب عاجسر) هاي. شو عم بتنقي. لإلي هيدا (وشدت الفستان).

پولا

: إي، اخزقيه بعد. ما اسمي مكتوب عليه! (وعم تشد في).

نور

: بشكل مُنظم، منجي لعند مسيو عزيز.



موسو : ماما، ما رح نرجع نعملها بالشرقية بغيرين .  
ولك اسمعي شوي .

عبد : (إجا لعند نور محقون) إستاذ .

نور : شو يا ختي ؟

عبد : إستاذ .

نور : شو ؟

عبد : في هيدا اللي اسمو طوني ، من بعد أمرك يعني ،  
وين ما بدك وقفني ، بس إصحا توقفني حدو ،  
أحلا ما إقرطو ضربة عانيعو عورو هاه .

نور : (تفاجأ وهذا لعبد) لا عبد شو باك ؟

عبد : قال شو أخو الديانة ، حشى السامعين ، ما لاقى  
الإستاذ نور غير واحد متوالي يوقفو حدي ؟ إذا  
ما معباينلو عينو المتاولي . كرمالك . وحياتك ،  
إخت اللي ما شالحو ضربة عا عينو ، بيضل  
بأرضو . إي .

كريكور : قلّي شو باك .

نور : أنا بحكيه عا قزد ميل .

عبد : شو بدك تحكيه ؟ لا بيقرب علي ، ولا بقرب  
عليه . ولاه ، نحنا الشيعة أكبر طائفة بهالبلد .  
وجايلهن نهار .

(فات كريكور معو الشراويل) .

كريكور : شباب يللا قربو .

نور : بسيطة ، خلص ، اتركها علي .

- پولا : إستاذ نور بتعمل الفينال . منلبسهن ! .
- نور : إي . إي . (ما حدا سمعو) .
- کریکور : صبايا . خلیکن ، خدو سنگزیناتکن فزد مَرّة .
- نور : ولاه . (مرق ریمون من قدامو معو شروال نییدی) .
- طوني : نعم إستاذ .
- نور : شو هالشروال ؟ من وین جبثو هیدا ؟
- طوني : هوي عَطاني ياه (أخذ نور الشروال متو وراح لعند عزیز . عزیز واقف عاجسر) .
- نور : یا عزیز .
- عزیز : نعم .
- نور : شو هالشروال هیدا ؟
- عزیز : آیا هیدا ؟
- نور : هیدا . (وبیعلیو ياه) .
- عزیز : آه ، هیدا . هیدا . هیدا ، عا مهلك . شو إسمو . شو بتقولولها إنتو .
- نور : شو هي ، هبلتني . شو هتي .
- عزیز : الخاتمة . بالآخر شو بتسموها دخلك ؟
- نور : خاتمة أحزاننا انشالله .
- عزیز : لاه . خاتمة المسرحية .
- نور : الفينال يعني !
- عزیز : الفينال . هاو هتي شراويل الفينال .
- نور : شروال الفينال عاملو نییدی یا عزیز ؟

- عزیز : لَکَان شو؟
- نور : کم واحد عامل متلو هيدا؟
- عزیز : خلصتلك ياهن کلهن .
- نور : کریکور . . .
- کریکور : نعم .
- نور : جبلي حبوبي (رکض کریکور عالطاولة) .
- عزیز : شو في؟ شو القصة هلق يا ختي .
- نور : ما في . القصة مش هلق . عزیز ، القصة من قبل هلق ، هلق انتهت القصة . هلق القصة .
- کریکور : تفضل إستاذ (عطاء الحبة ، تطلع نور يايدو) .
- نور : يا ابن الله .
- عزیز : شو في ، قلّي !
- نور : وين هتي .
- کریکور : ما ، اعطيتك ياها .
- نور : اعطيني ياها ، وين هتي؟
- کریکور : يمكن وقع (بيصيرو يتطلعو عالارض) .
- نور : يا ختي جيب غيرها . برکي ختنا عزیز داعس عليها مثلاً .
- عزیز : شو هي؟
- (راح کریکور صوب الطاولة ، نور عم يتمشى بشكل عم يروق حالو) .
- نور : طحنها عزیز .
- عزیز : شو في؟

- نور : ختي .
- عزيز : شو في ؟ قلي .
- نور : نشف دمي .
- (سوسو إجت عم تحكي شي مع كريكور عوقتو) .
- عزيز : قلي شو في (نور راح صوب عزيز) .
- نور : نحنا، بمشهد الفينال، ما اتفقنا الشراويل صفر والقمصان نيدي؟
- عزيز : الشراويل صفر!
- نور : إي .
- عزيز : إي، أنا فهمت العكس لكان .
- نور : شو صاير عليك تفهم العكس؟ شو هالعادة العاطلة؟
- عزيز : يا ختي . بس الإستاذ كريكور، بالعلامة، تلفني نهار الجمعة وقلي وين صارو الشراويل النيدي يا عزيز .
- نور : يا عزيز ما بيصير، عم تاكلني أَوْنَطَة . هلق كريكور بدو يقلك هيك .
- عزيز : ييه، معقولة! وحياة ولادي يا ختي، اسألو .
- نور : هلق ولادك عالطالع والنازل . أنا رح إسألو (إجا كريكور) .
- عزيز : معقول .
- نور : كريكور .

: نعم .

کريکور

: (لعزیز) ما تحکي شي إنت (لکريکور) ختنا عزیز  
عم يقول . ليک شو قايلو؟ (لعزیز) ما تحکي  
شي . (لکريکور) عم يقول ، إنت قايلو . جايلنا  
الشراويل . عم يقول ، الشراويل کلهن غلط .  
وعم يقول ، إنت قايلو يعمل هيک .

نور

: أنا شو قتلنو؟

کريکور

: شو قايلک إنت؟ .

نور

(علي مذ کابل وعم بيقبس واقف بنص المسرح  
والشاویش مهذيلو ياه صوب اليمين لبراً) .

: بثرَجَاک مسيو عزیز ، ما تحکي شي عن لساني  
أبدأ .

کريکور

: بحياة ولادک . بحياة ولادک إنت شو قلتني بس  
تلفتني نهار الجمعة؟

عزیز

: شو قلتلک؟

کريکور

: تذکر حبيبي شو قلتني؟

عزیز

: شو قلتلک؟ عزیز ، شو قلتلک؟

کريکور

: وليک يا عيني تذکر شو . شو سألتني عن  
الشراويل؟ شو قلتني؟

عزیز

: اسمع يا خيي ، إنت شو قايل بدنا لون الشراويل  
والقمصان؟

نور

: أصفر ونبيدي .

کريکور

: إي ، أصفر . أيا هوَي أصفر ، وأيا هوَي نبيدي؟

نور

- كريكور : أنا ما فهمتك مسيو عزيز؟
- نور : يا ختي فهمني لإلي هلق.
- كريكور : أنا ما فهمتك مسيو عزيز؟
- نور : أنا عزيز. أنا عزيز. شو قلتلو؟ (لعزيز) زبح هيك إنت.
- كريكور : أكثر من خمسين مرة قلتلو شروال نبدي وقمصان أصفر.
- نور : عافاك. (نور قعد).
- عزيز : شفت!
- نور : عافاك.
- عزيز : شفت، ما عم قللك أنا، ولو؟ معقول. معقول أنا المعلم عزيز، معقول أعمل هالغلط! ولو يا خيي، شو بكن؟
- نور : ولاه بس بقا، أول مرة بيطلع معك حق، مشيلنا ياها.
- عزيز : عجبك.
- نور : ما عجبني يا ختي. (لكريكور) جبت الحبة؟
- كريكور : نعم.
- نور : أعطيني ياها، وخذلك وحدة إنت، لأنو بدّي إحكيك. (أخذ الحبة) شو هاي ياها؟
- كريكور : إنت كان بدك شروال أصفر يعني!
- نور : كريكور. سامع بحريمك؟ يهنيك ويهنيك حريمك، وما تحكي ولا كلمة.

- كريكور : خَلينا نحكي .
- نور : اسكت . اسكت . بس .
- كريكور : يا عمي شو .
- عزيز : هلق بسيطة يا إخوان، مش (Défaut) كتير طالعين، كمان شروال نبيدي إلو رونق، شو بكن يا ختي ولو؟
- نور : شو باك ولاه؟
- عزيز : يا عمي مش ديفو كتير طالعين، شروال نبيدي كمان إلو رونق .
- نور : ختي، كل رونق وإنت بخير . أنا في شي بمخي . بذي ياهن صفر . خريجي .
- عزيز : لا يا ختي .
- (طلت الست هند من القنطرة) .
- نور : شو إلك معي يا ختي! مخرج أنا . أنا المخرج .
- هند : يا نور . يا نور .
- نور : أنا كان بذي ياهن يطلعو . إي . إي، يللا (ورايح لعندها) لون صفار النقاوة الله يرحمو .
- (بيوصل قدام الكابل اللي ماذينو علي والشاويش، بيعليو ياه ليمرق، بيكون هوي عم يفشخ ليعلي عتو، بيلاحظ وبينخ بيكونو وطوه، بينفض الكابل بإيدو، للشاويش) .
- شو عم تعمل هون؟ إنت بتشتغل بالصوت، إنت؟

- الشاویش : عم نساعد علي .
- نور : ازخي . تمرنلي عالبرنيطة إنت . بتمد كابلات .  
(وصل لعند الست هند) ست هند، بعرف  
عجقة . عجقة قويي كثير .
- هند : ليك نور، أنا شاغلي بفِرَق بس مش هيك .
- نور : بعرف . بعرف .
- هند : ليك نور، أنا بقطعك ها . ما بجي بكرا، خوتا  
أنا .
- نور : لا ، كيف بتقطعينا؟ كيف بذك تقطعينا؟
- هند : نور ما بدي إتبهدل . بكرا الافتتاح ، بدي إتمرن ،  
بدي جَرَب وقفاتي ، حركاتي . شو هيدا؟
- نور : مش معقول ، (للفرقة) يللا شرفو .
- هند : بعدين ، عامهلك ، هالقنطرة ، شو رح تلاقيلها  
حلة نهائياً .
- نور : هالقنطرة . حكيت رفعت ، وعم يقلي هيدا العلو  
تَبَع قناطر بيت الدين .
- هند : أعوذ بالله . عم تعلمني عا بيت الدين!
- نور : (Standard) بيت الدين .
- هند : أنا مصيفة سنتين بيت الدين .
- نور : مصيفة بيت الدين! طيب لقلك ، ليش ما بتفوتي  
من هَندِيك الضيعة؟ كيفني معك؟
- هند : ما بتأثر عالقضة؟
- نور : لا . شو بدّها تأثر؟ ما هيّي الصبيّة رمز الأمل



بكل أنحاء الضيعة. الأمل بيقدر يفوت  
Directement من مطرح ما بدو.

هند

: طيب شو منعمل هلق. خلينا نتمزن.

نور

: يللا شرفي نتمزن. فرقة. (بيصرخ) كريكور.  
كريكور.

كريكور

: (قالها بعجقة، بعياط) فرقة. فرقة. فرقة. فرقة.

نور

: لا يا ختي، روق، مش هالقد، روق. خلص  
رووق ختي مش هالقد. مش عم قلك هالقد.  
(بتضحك الست هند).

كريكور

: شو بكى عم تضحكي؟

نور

: خلص، ما تشد. كريكور، ما تشد، خلص.  
(للجميع) لئكو. باخد المسرحية. سامعين  
بالمسرحية؟

الجميع

: نعم.

نور

: إي. باخدها من الأول. مشهد ورا الثاني،  
متواصل بدون توقف. الست هند عم تسمعيني؟  
كل المسرحية رح ناخدها. إذا واحد عندو  
سؤال، يسألني ياه هلق. بذي إنزل إقعد تحت.  
بذي شوفها. يعطيك العافية. يللا، من الأول.  
(بيدخل سمير).

سمير

: مرحبا إستاذ.

كريكور

: إجا سمير، إستاذ.

سمير

: خلص ختي، جايي، وباقي معكن للافتتاح.

- نور : ممنونك ختي سمير، قعود قعود شوي، هلق  
منعرفك عالشباب. ليك سمير، شوف المسرحية  
كيف. اكسبها. شوفها. يللا من الأول.  
أربعات. أربعات. كلنا أربعات.  
(بتنظفي الأنوار).
- نور : يا فيصل. ولك يا فيصل.
- علي : مش من عندو. مش من عندو.
- نور : يا فيصل.
- علي : انقطعت من بزا، لأتو من عندي كمان.
- نور : انقطعت الكهربا؟
- الجميع : انقطعت الكهربا؟
- عزيز : كانوا عم يقولو عبكرا عالراديو، إذا مش رح  
يصلحو خط الجبل، بدهن يرجعو للتقنين.
- الجميع : ييه.
- عزيز : هلق بتروح للساعة ١٢.
- نور : تقنين. يا عين. يا عين عال تقنين. هلق.
- علي : لحظة، أنا كان عندي شمعة. لحظة.
- جوزف : هيئتها دابكة مضبوط بالجبل.
- نور : ليش، ما مندور الموتور يا علي؟
- علي : اتصلو خليهن يجيبو مازوت.
- نور : الموتور. دور الموتور.
- علي : إي. إي، ما في مازوت.
- نور : كريكور.

- كريكور : نعم إستاذ.
- نور : اعطيني هالضوء، واثصل خليهن يجيبولنا مازوت  
(بياخد نور «الضوء» بيرجع كريكور).
- نور : تا... شوف. شوف التلفون.
- هند : يعني المازوت، صَفْتُ لبكرا. نور، من وين  
بذهن يجيبو مازوت؟
- نور : لا. لا. هَلَق منجيب مازوت من تحت الأرض.
- سوسو : أيا ساعة بعد بدنا نتمرّن؟
- البنات : عا بكرا الإفتتاح.
- هند : شو يا نور! رح نضل ناظرين!
- سوسو : إستاذ، بركي مِنْقِلْ عالييت، أظبط.
- نور : يا شباب. طيب. طيب إخوان. يا إخوان.
- عنايا : خَلينا نَقِلْ عالييت إستاذ.
- نور : (معجوق) طيب يا إخوان... طيب...  
هَلَق... شي... خَلينا... لكن... O.k.,  
بما إئو شي... لكن... طيب... أو. كي  
O.k., بكرا مِنْجِي كلنا بدنا نجى ساعة  
تماني... يا ربّي، شو بدّي... هيدا  
الإفتتاح... الإفتتاح... كلنا الساعة تمانيّة  
ونصف تماني، تمانيّة ونصف، كلنا بدنا نكون  
موجودين... (صاح) موجودين، الساعة وحدة  
عالضهر...  
الجميع : (بتأفف) لا مش معقول...  
... ييه...

. ما بيصير . . .

. لا . . .

. أوف . . .

. مش معقول . .

نور

: يا ختي . . . يا ختي، ولك بس، ولك حسو،  
ولك حسو عادمكن. وين صارت البروفا؟ أنا  
شو بعمل أنا؟ ما بكرة بعد اليوم. بكرة بدل  
اليوم. طار بروفا اليوم، خلقت بروفا بكرة. إذا  
بتريدو.

الجميع

: عتا شغل.

. ما . . .

. عتا شغل . . . (كلهن عم يحكو فوق بعضهن).

نور

: طيب، عندكن شغل بتعطلو . . . (لواحد منهن)  
ليش إنت عم تروح عالشغل ولاه؟

أحدهم

: هلق مش عم روح.

نور

: لا، لا مش عم تروح. إذا بتريدو كلكن الساعة  
وحدة من كل بز . . . من كل بد، إذا  
بتريدو . . . يعطيكن ألف عافية . . . يللا . . .  
شرفو . . . يا كريكور ضويلهن تيشوفو . . .  
كلنا، وحدة تماماً إذا بتريدو.

كريكور

: إستاذ نور . . .

(بلشو المثلين يفلو ومزعوجين وعم يبريرو).

نور

: ضويلهن هون . . . ضويلي ضويلي هون.

- كريكور : ما تنسى تتصل بالسيد نزيه .
- نور : ولك هلق بذي احكي نزيه . . . ولك ضويلهن هلق . . . (بيطلب رقم تلفون) .
- كريكور : مختار، الساعة وحدة، ما تنسى .
- المختار : أنا عندي تسجيل .
- كريكور : بكرا الساعة وحدة .
- (بيضهرو كلهن . . . بيرجع مهيب) .
- مهيب : إستاذ نور .
- نور : مين ؟
- مهيب : أنا . مهيب .
- نور : شو ختي ؟
- مهيب : إستاذ نور، بخصوص هالرقص .
- نور : إي .
- مهيب : أنا، كمدرب، ما بقا قادر إشتغل بهاجو الخزازات .
- نور : إي .
- مهيب : ف . . لازم تحكي الشباب، جوزف، وريمون، وطوني .
- نور : إي .
- مهيب : لنحط النقط عالحرّوف، بقا .
- نور : ختي مهيب، هلق لا شايف النقط ولا شايف الحروف . بكرا ختي .
- مهيب : إي، بس ضروري يا إستاذ .

١٣٠

شي فاشل

نور

: هَلَقْ، تقنين مهيب هَلَقْ.

مهيب

: يعطيك العافية (بيضمهر مهيب).

نور

: آلو. بونسوار. بحياتك الكولونيل خليفة  
موجود؟

## الفصل الثاني

### المشهد الأول

(المقدمة الموسيقية عالعم. بتفتح الستارة  
ومنسمع صوت فؤاد عم يعيط: «يا معلم  
كريكور... يا معلم كريكور...»  
منشوف فؤاد واقف ورا حد الغابة ومعو  
مقدح. الغريب ملقح بنص المسرح وناطر،  
نور قاعد عالكوسي حد طاولتو وراسو بين  
إيديه، صار في إضافة عالدكتور، جبال عا  
ميلة الشمال لورا حد الجسر).

فؤاد	: يا معلم كريكور. يا معلم كريكور. يا معلم كريكور.
كريكور	: يللا. يللا. (صوتو مسموع من بزا).
فؤاد	: جايي كريكور إستاذ (نور بيهز بمخو بنفس الوضعية. فات كريكور من وراه حد فؤاد).
كريكور	: شو فؤاد؟
فؤاد	: إستاذ نور عايزك (بيجي كريكور لعند نور).

- كريكور : نعم إستاذ نور .
- نور : فؤاد وين ؟
- كريكور : (باستغراب) فؤاد ؟ (واتطلع عا فؤاد) فؤاد هون يحوي (وبيدل عا فؤاد) .
- نور : (بهدوء مشبوه) أوكي . إتصلي في ، قلو عايزو .
- كريكور : (باستغراب أشد) فؤاد ! يحوي إستاذ نور ، ما هو عيطلي .
- نور : شو عم يساوي ؟
- كريكور : عم يقدر الغابة ميشان علي يشوف من وراها .
- نور : اتصلي بفؤاد ، وقلو خليه يجي يحكييني بكل هدوء ، لآتو ما بدنا نعصب اليوم ، نجزب ما نعصب .
- كريكور : أوكي . (بيروح عند فؤاد) .
- الغريب : إستاذ نور ، أنا جاهز . بركي منتمرن عا مشهدي قبل ما توصل الفرقة .
- (نور ما بيرد عليه ، فؤاد إجا لعند الأستاذ نور وكريكور وراه) .
- فؤاد : أموز إستاذ .
- (نور بيشيل شغلة من ورا طاولتو مفروض إنها الشلال اللي عملو فؤاد ويحطها عالطاولة . وسكت لحظة) .
- نور : ختي فؤاد ، أنا بحب إرويلك شي حصل معي ، ما بعرف ، باخد رأيك فيه . . . أنا وصلت من



شوي متل العادة عم حط غراضي. تطلعت،  
 وَجَدْتُ هَالشغلة مخطوطة خذ طاولتي. (وبيدل  
 عالشلال)... يعني لا أخذت ولا عطيت، والّا  
 واصل مين؟ كريكور... إي... بقا كريكور  
 عم يبشرنني المسكين، بيقلّي فؤاد جاب  
 الشلال... يعني أنا، بطبيعة الحال،  
 سُررت... بكل طيبة قلب قتلّو وين هوي؟  
 قلّي... ها يحوي... (وبيدل عالشلال)...  
 هلّق، ما بعرف كيف بذك تاخدها إنت، ما  
 بعرف كيف... وحياة. شو بذي. وحياة فؤاد  
 ونور.

فؤاد

: صادق. صادق.

نور

: شوف لحدّية وين يعني.

فؤاد

: أيّوه.

نور

: يعني لو ما يجي كريكور، مثلاً، ينورني. يقلّي  
 هيدا هوي الشلال، إخت الي بيدل عليك إذا  
 كنت عرفتو. شو رأيك بهالحادثة؟

فؤاد

: إنو. مش مبيّن شلال!

نور

: ليك ختي فؤاد، الله يطعمك حسب نيتك،  
 والإنسان أحياناً إذا ما بتّعرفو بتّجهلو بشكون. إنو  
 ختي فؤاد ما بعرف أنا، هوي... هوي قياس  
 ولآدي عاملو إنت، والّا إنو مثلاً، فرخ شلال  
 هيدا والّا شلال بيّنحطّ عا كومودينا...  
 ودرسوار... ما بعرف... ولاه يلعن (إجا

ليسبَ (وغير)... ولاه ما في دبكة خصوصي  
بالشلال، دبكة طويلة عريضة عاملينها للشلال  
نحننا، قَرَضاً هالذبيك إجا يدبُك للشلال،  
والشلال مش واصل لَحْدَ ركبَتُو البعيد... كيف  
هاي؟ شو هالصاعور الي عاملو؟

فؤاد

: إنو، طالع زغير؟

نور

: إنو شو، بقبرك يعني!

فؤاد

: إنو، حجمو مش مناسب.

نور

: والله شو بيعترفني ختي فؤاد، ما أنا بجهل  
أطباعك بركي إنت بفكرك مِنْقَعْد مِثْرِيَه مثلاً،  
منجيبلو شي وحدة... شي وحدة تسهر عليه،  
تاخدو، تجيبو، بيكبر معنا هالشلال... ما  
يعرف.

فؤاد

: إنتو قلتولي بذكَن شلال، ما فهمتوني شي.

نور

: شو، حمير نحننا ولاه ختي!

فؤاد

: لا مش لها لحد.

نور

: بتاخذ عا حديثنا يا... .

فؤاد

: ولا حتى معي خبر في دبكة ولا من يحزنون،  
إنتو أصلاً ما خبرتوني شو القصة.

نور

: شو دخلك بالقصة إنت ولاه؟ مين إلُو نفس  
يخبرك القصة؟ إنت كل المطلوب منك تعطينا  
شلال... (ويمد الكلمة بعياط).

فؤاد

: طيب... طيب... أنا عملت شلال، قياس  
ينحمل. بذك شي ينزل معي، إنت لو بتعرف

كيف ضهرناه من المنطقة، ما كنت بتعتب...  
هيدا الشلال انعمل بظروف قصف وتعتير...

نور : هلق الشلال آكل وهلة لا شك يعني، بس ما  
بريدك تستعمل معي الإنسانية، دخيل إجرك يا  
فؤاد ما تبلشلي بالقصف والتعتير، ما منعود  
منخلص هلق.

فؤاد : إستاذ نور، الجفصين يفث... أنا قادر أعملك  
شلال قد هالمسرح، ومش فرقانة عندي، بس  
الجفصين، كل ما يكبر، كل ما يفث...

نور : ما بعلمي إنت رب... رب ربك عا رب  
الجفصين بعلمي... معليش ختي بدنا نعصب  
هلق، ارخيئا، شو بذك فينا.

(فات علي عن الجسر معو كابل، سلم وضل  
رايح صوب العدة ورا).

فؤاد : طيب أنا رأيي، مشو حالكن هالليلة وقتي،  
اعتبرو نبع صغير، ما بيمشي حالو كنعب صغير  
مثلاً؟

نور : الله يخليه لأهلوه، ويخليك عا راسو يا رب.  
وبذك رأيي، هيدا الشلال حرام يشترك معنا  
بهيك مسرحية... ما... مش لالو... مش  
منيحة لالو مش منيحة... لشو يجي يجلجق  
حالو! شيلو من وجي أحلا ما شو طو عليكم  
طرطشكن جفصين، أنت وهيدا اللي وراك ها،  
شيلو أحلا ما تسرب مجفصن الليلة... ليك،

ولفُو بشي، أحلا ما يخافو منو الصبايا.  
 وخلص، لغيت الشلال، هلق به بهالتكة  
 هاي... شايف، بهالتكة لغيت الشلال، ما  
 بدّي شلال... .

(بيقرب فؤاد بيشيل الشلال).

- |        |  |
|--------|--|
| كريكور | : روق إستاذ نور روق.   |
| نور    | : أنا بعرف كيف بشتغل.  |
| كريكور | : روق. بعد عندك تمرين.   |
| نور    | : الفرقة ليش بعد ما إجت دخلك!  |
| كريكور | : الساعة وحدة جاين.  |
| نور    | : الساعة وحدة! ليش؟ (باستغراب).  |
| كريكور | : إنت قتلتهن الساعة وحدة... في سمير هون<br>(بيتطلع نور بسمير).                       |
| سمير   | : هاي جينا إستاذ، ما حدا إجا.  |
| نور    | : ممنونك يا سمير، غمرتني يا ختي. (وبيتمشي).  |
| كريكور | : (نقز فجأة وضرب عا راسو. نور عمل متلو)<br>نسينا نحكي السيد نزيه.                    |
| نور    | : يحرق سماك عا هالنسوي. اطلبو. اطلبو عَجَل،<br>ولك ما قرعتني بنزيه مبارح، كيف نسيثو؟ |
| كريكور | : لأن تلفن هوّي اليوم.   |
| نور    | : تلفن هوّي! شو شو قلّك؟   |
| كريكور | : قال كلمة شوي كبيرة.  |
| نور    | : شو، سب؟ سبني.  |

- كريكور : يعني، سب كل شي. كلنا (كريكور ماشي ونور ماشي معو).
- نور : اطلبو. اطلبو. عَجِّل.
- (بينسمع صوت نشاز من مكبر الصوت).
- نور : شو... علي، جيت!
- (كريكور عم يطلب النمرة).
- علي : من زمان.
- نور : علي، شو بعدك عم تفبرك؟ الليلة الحفلة، ختي.
- علي، ليك، إذا شاكك بشي، مستحلي، بذك تشتري شي، قبل ما يسكرو المحلات ها.
- علي : يا إستاذ حاج شاغل فكرك بالصوت. بس علي يقلك حط إيدك بمي باردة، يعني خلص، حط إيدك بمي باردة.
- نور : صار لي من وقت ما تعرّفت عليك حاطهن. بوزوا، ختي.
- (فات شخص عن الجسر، أول مرة منشوفو. ماشي بيطء، ومعو عصا).

## المشهد الثاني

- نزیه : مرحبا .
- (التفتو کریکور ونور) .
- کریکور : أهلاً سید نزیه . . .
- (وراحو صویو) .
- نور : سید نزیه ، یا الله شو این حلال ، مش معقول ، هلق کنا عم نطلبک .
- کریکور : تفضل . . . تفضل .
- (ومذ إیدو لیساعدو ، نفضلو إیدو السید نزیه ونزل وحدو) .
- نور : (لکریکور) مین کنا عم نقول بدنا نحکي؟
- (مذ إیدو لیسلم علیه ، السید نزیه ما مذلو إیدو) .
- کریکور : السید نزیه .
- (نزیه واقف عم يتطلع بالديکور ، شاف الطاولة ومشي صوبها . لحقو تنیناتهن) .
- نور : مش معقول سید نزیه . إلنا من عبکرا قاعدين عالنمرة ، يعني من المستحيل يتوفق بخط الواحد ، رافعين هالسماعة وناطرين . بدنا

- نحكىك، يعني عارفين إئو مش معقول...  
 (كريكور زحلو الكرسي لنزيه ليقعد. نور جاب  
 كرسي ثانية ليحطلو ياها معجوق وصار وراه).  
 نزيه : وين هوي نور؟  
 (وعم يقعد عامهلو، فات فؤاد وأخذ المقدح).  
 نور : هو. وراك.  
 نزيه : شو عم تعمل ورايبي؟ تعا لشوف. قعود  
 لشوف. شو عم يخبروني! قعود لشوف يا ختي.  
 نور : قلّي.  
 نزيه : شو عم يخبروني قال، خربتلي بيتي!  
 نور : شو هالخبرية! (نور برم الكرسي من قدامو ورجع  
 حطها محلاً وقعد).  
 نزيه : والله، شو بيعترفني، الأخبار عندك، جايي  
 شوفك أنا... تعا لشوف يا ختي، شو عامل  
 إنت؟ (عم يحكي برواق غريب من نوعو).  
 نور : مش عامل شي.  
 نزيه : ومين يلّي عامل هالعمال لكان؟ أنا تلفنولي من  
 البنك، وخبروني إتك مفضّع!  
 نور : مفضّع؟!  
 نزيه : مفضّع، نعم. مفضّعلي بحسابي.  
 نور : والله صدّق، ما معي خبر.  
 نزيه : ما معك خبر! تعا لشوف يا ختي، طيب.  
 طيب، ما احكييني، اتصل فيتي، تاركلك نمرة

من أيمتي .

نور : والله العظيم ، هالنمرة سيد نزيه ، برحمة مين  
بذك . يعني نجرّب ، نجرّب فيها . يعني من  
المستحيل يقدر الواحد يلقطك .

نزيه : (بنفس الرواق) لشو بدكن تلقطوني؟ ما لقطوني  
عاخوانيقي من وين بعد فكركن تلقطوني؟ ما  
لقطوني .

نور : والله العظيم ، هالخطوط سيد نزيه . وين  
كريكور؟ مش معقول ، شي متل الكذب .

نزيه : إي . لأ . كذب .

نور : كيف؟!

نزيه : مش متل الكذب . الكذب هوي بعينو .

نور : مش معقولي؟!

(بين السؤال والجواب فات الغريب من اليمين  
معو الجزة ورابع صوب النص . لقط كريكور  
وأخذو لورا وعم يفهمو) .

نزيه : ليش مش معقولي! تعا لشوف يا ختي ، كيف عا  
هالبنك عم تعلق معكن؟ هات لشوف . إنو ما  
عم تعلق إلا عا هالبنك يعني!

نور : لا ، بس أبصر ، ما هتي غير شي .

نزيه : إنت معك خبر ، النمرة الي أنا تاركلك ياه ،  
نمرة مستشفى؟

نور : (باستغراب زايد) والله! كنت بالمستشفى!



- نزيه : ما عم تعلق معكن عالمستشفيات؟ بس عا بنوكي.
- نور : والله ما معي خبرها قصة المستشفى، تعا لشوف يا عمي. إنت إيمتا رحت عالمستشفى؟
- نزيه : طيب. إئو إنت شو عامل؟. مش المسرحية اللي أول ما حكينا خكيتني عنها. تبّع السلّة، مدري شو.
- نور : تبّع الجرة. أيوه. أيوه. هتي نفسها.
- نزيه : طيب عال، إئو شو هني «ذهب مع الريح» يعني، والآ. «حصان طروادة» شو. شو عامل لطالعة مصاريفك ب... ب... بهالشكل الهستيري هيدا؟ تعا لشوف يا ختي.
- نور : عمل فولكلوري شعبي بسيط.
- نزيه : طيب فولكلوري. إنت مش قلتلي بالأساس إئو مسرحية كتكوتة، وإنتاجها ما في مجازفة؟
- نور : مبلا، يعني هي كتكوتة بتنعّد يعني.
- نزيه : سيد نور، كتكوتة بميتين ألف ليرة! شو هالكتكوتة هيدي؟ من بيت مين؟
- نور : كيف؟ من وين الميتين ألف ليرة؟ (باستغراب).
- نزيه : من عندي. من مصرياتي. ميتين ألف ليرة صارو طايرين عالكتكوتة.
- نور : مش ممكن، في. في غلط، مش ممكن. هاي مسرحية كتكوتة ما مفروض تكلف هالقد.
- نزيه : شو في غلط! تلفن للبنك، إنت البنك عم يعلق

معك. يلعن أبو الفولكلور وساعتو. شو في  
معك؟ كم نسمة معك بهالمسرحية؟ شو، في  
ألف جندي روماني بدو يقلب عليهن الهيكل؟  
والآ في معركة عالأحصنة؟ والآ شو؟

نور : مش قصة أحصنة سيد نزيه، بس هالكلفة يا  
ختي. ما النوعية، شو، بتكلف كثير النوعية،  
وينك رايح. النوعية مثلاً، بيحك مثلاً، جلد  
هالجزمة. هالجزمة مش جلد. في هالـ (صمت)  
عرفت؟ هيدا شي مثلاً جلد، هيدا شي مش  
جلد.

نزيه : يعني إنت بتجيب الجلد.

نور : جينا الجلد. شو بدنا نعمل.

نزيه : وطلعت بجلدي.

نور : لا يا سيد نزيه. بس، نحنا أول ما حكينا، فايق  
قدّيش ركَزنا عالنوعية. إئو بدنا نوعية، وبيهّمنا  
النوعية؟

نزيه : ركَزنا عالنوعية!

نور : أوف.

نزيه : تعا لشوف يا ختي. أيما ركَزنا؟

نور : ولو. بس كُنا عندك وقتها عم نحكي،  
وحضرتك كنت واقف عالباب، بالعلامة قلتلي  
ولا يهّمك.

نزيه : آه، ولا يهّمك يعني، بس سيد نور، ولا  
يهّمك، كلمة بتنقال يعني، إئو إنت لاحقني

- عالحرف يعني! شو بدك تفلجني!
- نور : لا يا ختي، لا سمح الله (قاطعو السيد نزيه).
- نزيه : لا، هلق سيد نور، هلق ما دامك فتحت سيرة الباب، إنت وقت كئا واقفين عالباب قلتلي كلها حركة تمانين ألف ليرة، إذا فايق.
- نور : مش فايق. مش... حكيئا... حكيئا، بس مش فايق حذدنا تمانين وقتها، قلنا شي؟
- نزيه : إنت سيد نور مش فايق، أنا فايق. لأنو مش عم إقدر نام أصلاً. لأنو عم ضلّ فايق. سيد نور، إنت وقت كئا واقفين عالباب قلتلي بدنا نطلع ميتين ألف ليرة، مش نحط ميتين ألف ليرة. يعني في... في سوء تفاهم، سيد نور.
- نور : (باستغراب) عالباب صار هالحديث هيدا؟
- نزيه : عالباب.
- نور : غريب. على كل سيد نزيه، بعتمد الفواتير كلها موجودة عندك، ومبيئة المصاريف. يعني ما فيها شي غامض.
- نزيه : مفهومة.
- نور : إي.
- نزيه : مفهومة سيد نور، واحد بدو يعمل هيك عملة، بدو يظبطلها فواتيرها طبعاً.
- نور : لا. الفواتير هاي أصلية... (سحب نزيه وراق من جيتو).
- نزيه : آه بس ليش أنا عم أفهم شي من هالفواتير؟

فواتير فولكلورية كلها... شو؟! شو هوِي  
 دخلك مقيدلي «غضب الأهالي» عشرة آلاف  
 ليرة؟ شو هيدا غضب الأهالي؟ بالمسرحية يعني؟  
 : إي، نعم، مشهد هيدا... هيدا غضب  
 الأهالي.

نور

: شو بيصير يعني؟

نزیه

: هيدا، في عندك مشهد، سيد نزیه، منشوف  
 هالأهالي ختي بيكونو فرحانين، بيحصل شي  
 معين، بيغضبو.

نور

: وشو بيعملو بالعشرة آلاف ليرة؟

نزیه

: ما بيعملو. لأ، هاي عشرة آلاف ليرة حق  
 الشراويل عندما بيغضبو الأهالي.

نور

: آه. طيب ضروري بس يغضبو الأهالي يغيرو  
 الشراويل؟

نزیه

: آه. طبعاً ما، هاي شراويل الغضب غير شراويل  
 الفرح، سيد نزیه.

نور

: إنو هلق، الغضب بيكلف عشر آلاف ليرة؟

نزیه

: طيب يا ختي شو مش مصدقني! شو بتعتقد  
 يعني؟ عم يبلقك يعني؟

نور

: بعد ناقصني تبلغني كمان.

نزیه

: لا يا ختي.

نور

: يعني ما بيكفي عم تاخذ مني، وتاخذ مني.

نزیه

: أنا إنسان واعى.

نور

- نزيه : وما عم تسأل أنا من مين باخذ يعني ! شو باخذ من إجري؟
- نور : لا .
- نزيه : أنا صرت عم آخذ من إجري!
- نور : سلامة إجرك سيد نزيه، ليك يا ختي، المصاري، شو بذك. المصاري بتروح وبتجي .
- نزيه : لا، إنت الصادق . بتجي وبتروح .
- نور : أي بس، ما بترجع تجي برأيك؟
- نزيه : مبلا . طيب . إي . وبتراجع بتروحها حضرتك .
- نور : لا يا سيد . . . شغلتنا هالشغلة!
- نزيه : ما، أنا عم جيبها، وإنت عم تروحها . ولك تقبر الفولكلور وصحابو، كنت عم بشتغل بالجوخ وماشي حالي، جيت دندلتنني بمسرحية عن السلة . مدري شو ربها .
- نور : الجزة . الجزة .
- نزيه : جزة . سلة . كلوزي بعضو . أنا بذي أعرف . شو بيعرفني، أئو . إئو هالمسرحية بدها تنجح قولك؟ تعا لشوف يا ختي .
- نور : إنشالله . بإذن الله . متل ما الله بيريد ختي .
- نزيه : شو! . صرنا انشالله، وبإذن الله، ومتل ما الله بيريد مبيت! إنت أول ما دندلتنني، قلتلي بدها تكسر الأرض .
- نور : ختي، هلق انشائه تكسر الأرض . شو فارقة معي أنا؟

نزيه : طيب، إنو إنت مظبطها يعني؟ في لطشات،

مثلاً، عن النواب، عن التجار، عن الغلا؟

نور : أوو. كلها لطشات، مارقة بشكل. أوف.

(بيصوفر).

نزيه : و «سكس». فيها سكس؟

نور : كيف سكس يعني؟

نزيه : ظبطها إنت، حط سكس، منيح السكس.

نور : بعرف سيد نزيه. بس. ما، هتي قصة ضيعة،

يعني.

نزيه : إي.

نور : كيف بدّي قلّك. في عندك مختار، شاويش،

صبية. هيك شي. مختار عم بيعمل سكس!

معقولة!

نزيه : ما بعرف، يعني سيد نور، سكس بين المختار

والصبية، مثلاً، ما بتمشي؟

نور : لا.

نزيه : ما بتمشي؟

نور : ما هتي الصبية طاهرة مفروض إنو، مَندورة

لبلدها مَندورة للحرية. ما فيها فجأة تعمل

سكس، مثلاً عرفت كيف؟

نزيه : طيب الأهالي طيب يا سيدي.

نور : لا.

نزيه : ما فيهن هالأهالي، مثلاً، قبل ما يغضبو بعشرة

آلاف ليرة يحكو شي في سكس، مثلاً؟ مش عم  
قلك يتزلطو، أنا.

نور : لا، يا سيدي. ما هني كيف جايي. قصة لبنانية  
مثلاً. فيها هالشي. مثلاً، شعبية، وطنية، ما في  
مجال... (قاطعو نزيه).

نزيه : إي، عال في وطنية. إي، عال الوطنية كمان  
بشجيب عالم.

نور : إنشالله.

نزيه : المهم إئو المسرحية تشتغل، وما كُون أنا غطست  
غطسة صفّي عم شيل توتيا بالآخر.

نور : لا. إنشالله. لا (قاطعو نزيه).

نزيه : إي، حاطط فيها شي عن الجنوب، ما هيك!  
(ضرب نور عاتخو).

نور : أوف. لا والله، ليك كيف راحت عن نحي.

نزيه : لا، ما بيصير، بذك تمرّق شي عن الجنوب.

نور : مضبوط.

نزيه : هون بالمنطقة الجمهور بحبّد هالاشيا، مرّق جملة  
زغيري، بتشيلها بعدين بس نعرضها بالشرقية  
بتحط شي ثاني.

نور : نبحط شي عن البقاع.

نزيه : البقاع! (إئو فهم عليه).

نور : ما يهتك.

نزيه : شفت كيف!

- نور : أنا بظبطها (بيوقف نزيه).
- نزيه : يلاً.
- نور : سيد نزيه . . . (قاطعو).
- نزيه : بالنسبة لليلة، مدينا سجادة عا مدخل المسرح،  
منشان المعازيم والشخصيات. وهلق بعد شوي  
بثوصل دورية «١٦» منشان تبقا عا مدخل  
المسرح. وانشالله خير.
- نور : سيد نزيه. بخصوص هيدا التبريد هلق، التبريد،  
نحن بس عم ندور عم تحف الإضاءة.
- نزيه : اقم.
- نور : وبتعرف، بكرا بدها بتتلي القاعة ناس، وهيدا  
نفس بيقوى عا بعضو، فطيس بيصير. شو بدنا  
نعمل؟
- نزيه : بخصوص الليلة معك حق. الليلة متلانة، لأنو  
كلهن معازيم إي، بس لبكرا، مثل ما مبيز  
القطع عا شباك التذاكر، يعني ما بعتمد رح  
تعوزو التبريد.
- نور : (بأسف) شو، ما في بيع؟
- نزيه : (بينطلع لفوق) آخ. يا كبير.
- نور : بيع خفيف إي؟
- نزيه : خفيف. ونضيف. في ١٥ مخلوق قاطعين  
لبكرا. ويمكن إذا مشينالهن التبريد، يبردو  
وحدهن بهالصالة (ومشي).
- نور : (لحقو) بس هيدي شغلة مش منيحة يمكن، لازم



نقوي الدعاية .

نزيه

: الله يقويك، ما بقا واردة قوي شي، بذي قوي

قلبي لنقطع هالافتتاح عا سلامة. خلىنا ل... .

ل... . لنلحس إصبعنا، سيد نور.

(بينظفي الضو وبتطلع الموسيقى).

## المشهد الثالث

(بتبدأ الموسيقى . الغريب عم يعمل إشارات  
لعلي عن علو الميكروفون . الغريب عم يجرب  
الميكروفون اللي قدامو . إجا علي لعند  
الغريب).

الغريب

: أوطى . أوطى .

علي

: لا أوطى ، ولا أعلا ، ما تِسْطَعُو ، العلو تبْعُو  
مظبوط هيك .

الغريب

: إي . بس لأنو أنا صوتي بيطلع من هون (وبيدل  
عامعدتو) شفت شو ، وخاصة بهيك مشاهد فيها  
تَفْجُع . الضيعة كلها عرفت بقصتي ، وأنا بدّي  
أهرب ، ومش عارف كيف . يعني تفْجُع . تفْجُع  
يعني بدّي عبّي نَفْس ، وطلعو من هون  
الصوت .

علي

: إي ، بس ما بقدر حطلك الميكروفون هون . ما  
بيطلع شي من هون (ببدل عامعدتو للغريب) .

الغريب

: بالعكس . ما ، أنا صوتي من هون عم قلّك  
(وبيدل عا معدتو) .

علي

: خيتي ، عال من هون . أوّل شي بيطلع من  
هون ، بس آخر شي من وين بدو يطلع ؟ من  
هون (وبيدل عا معدتو للغريب بيرجع بيدل عا

تمو للغريب).

الغريب : بس أنا ما بيطلع صوتي من هون (ويبدل عاثمو).

علي : هلق، هلق، من وين فكرك طالع صوتك؟

الغريب : من وين؟

علي : من هون (ودلو عا ثمو).

الغريب : إنت بيتهيا لك هيك.

(رجع نور. فانت بولا عن الجسر).

علي : شو هالحكي، ما كل العالم بتحكي من هون

(ودل عا ثمو هوي. فات مهيب).

الغريب : إي. ما هيدا الغلط.

مهيب : إستاذ نور. إستاذ نور. من بعد أمرك.

نور : نعم.

مهيب : بركي هلق قبل ما نبدا التمرين بتحكي الشباب

إخواننا.

نور : نعم.

مهيب : مثل ما اتفقنا مبارح، ومنحط هالنقط عالحروف.

نور : عاراسي ختي مهيب. خلي هالنقط والحروف

معك شوي، هلق عم نتمرّن. بس نخلص

منحكي.

مهيب : إي. بس ضروري يا إستاذ، الليلة الافتتاح ها.

نور : الإفتتاح إي.

(علي عم يتفاهم هوي وفؤاد عا علو القدح).

الغريب : إستاذ نور، أنا جاهز.

(نور هز بمخو، الغريب أخذ وضعينة وركز،  
منسمع بهالأثناء ورا).

فؤاد : ما قلتي كيف رح تكون، عالواقف ولا عالقاعد،  
تأعرف كيف بدتي إقدح.

علي : خيتي، أنا واقف، بس يمكن حوص. ما ليش  
عم قللك اقدحلي من فوق لتحت.  
(ويكفو الحديث، ما منعود نسمعهن).

نور : يلاً يا خيي، يلاً.

الغريب : هاي مثلاً، شفت كيف، مبلشة دغري بصرخة،  
صعبة شوي، كيف بدتها تطلع معي مش عارف؟

نور : والله، اترك حالك، استرخي، وطلاع، واصرخ  
(ركز الغريب لحظة وفجأة).

الغريب : (بيصرخ) «هوه»... شو رأيك؟ أنا مش  
عاجبتني (الصرخة مبيتة مش طبعينة).

نور : شو باك، معضب؟ (بلهجة فيها منيح تعصب).

الغريب : يمكن معضب.

نور : لا، كل شي ولا تعصب يا خيتي.

الغريب : ما، هني اليوغا بتخلي الإنسان ما يعصب.

نور : إي.

الغريب : لكن أنا، بس عم خلص يوغا، عم يرجع  
عصب.

نور : اتركلي اليوغا يا خيتي شو بدنا باليوغا؟ هلق.  
فوت أكثر عالشخصية. شيل الشخصية،

- وطلاع، واصرُخ، وما تعصب، ما فيها شي .
- الغريب : (بيصرخ) «آه»... شو رأيك؟ أنا مش راضي عن حالي بهالصرخة .
- نور : يا ختي مشيني . سَيسِرْني . بدي إشتغل .
- الغريب : بركي لو بيضهرو الإخوان شوي برتاح أكثر، شو قولك؟
- نور : يا صبايا، اسمحولنا شوي إذا بتريدو . صبايا، شرفو لبزا . ما في شي، الأخ «براندو» ما قادر يشوف حدا اليوم .
- الغريب : (بيضهر سمير، عنايا، مهيب والشاويش) .
- الغريب : (وبلطف بيدل عا فؤاد وعلي) إستاذ نور، بركي الشباب كمان .
- نور : إي . عا راسي . (لعلي وفؤاد) يا علي .
- فؤاد : علي .
- نور : تخبولي ورا هالغابة ختي .
- علي : إي، بس لحظة ليقدحلي ياها، ومنخلص من هالشغلة .
- نور : بيقدحلك ياها من جوا . ردها هيك . (للغريب) شو؟ بتحب إضهر أنا كمان؟
- الغريب : (بيظبطوها مع بعض ويفوتو لوراها) .
- الغريب : لا، ولو!
- نور : لا، عم فكر بركي بضره أنا وإياك، وبلا هالمشهد ختي . ولاه . ولاه، ما جايي خسمية

نسمة الليلة. شو بتعمل؟ بيفوتو ويترجع  
بتطلعهن! شو بتعمل؟

الغريب

: مِندَبَرها مِندَبَرها إستاذ نور. ما إنت خليني إرتاح  
عالدور، وما بيعود بيهمني. باكلك الجمهور  
أكل.  
(صمت).

نور

: تفضل، كول الجمهور لشوف.  
(الغريب أخذ وضعينة تمثيلية. فؤاد مشى المقدح  
طالع صوتو قوي. راح لعندو نور لورا الغابة  
وفات. منسمع صوت نور جوا).

نور

: شوي شوي ختي فؤاد إي!

فؤاد

: كفو. كفو إنتو. أنا ما رح ضايقكن. بقدح  
عامهلي. كفو، ما يهمكن.

علي

: هلق بذك تقدح عاذوقك والّا عاذوقي؟  
(ضهر نور ورجع).

فؤاد

: شو إلك تعلق!

علي

: كيف شو إلي تعلق!

نور

: يللا ختي. (للغريب).

الغريب

: (بيصرخ) «آه»... «آه»... كيف صار هيك؟  
(صوت مقدح) «كيف عرفوه؟» (صوت مقدح)،  
«كيف وصلت قصتك عا كل بيت؟» (صوت  
مقدح) «وين رح تتخبأ من عيون الناس  
والمطارح؟ البنت البريئة عرفت. والبنت رح تخبر  
الشاويش. والشاويش رح يخبر المختار. والمختار

رح يخبّر الضيعة. «كبرت قصتك يا مسكين».  
(عم بيعلي صوتو بشكل تصاعدي مع المقدح  
لينغطي عالمقدح. نور راح لورا الغابة. الغريب  
صار بذروة الصريخ. وقف المقدح. منسمع  
صوت نور من ورا الغابة).

نور : وقاف. ختي فؤاد هيدا مقدح واحد اللي  
سامعينو؟

فؤاد :

هيدا. يُخَوِّنِي.

نور : يا ختي شو ما... ب... ب... بعلمي قلتلي  
كفو، ورح تقدح عامهلك، شو باك؟

فؤاد :

كفو. كفو. إنتو. (صوت مقدح).

نور : ولاه. شو كفو إنتو؟ خرزرررو. كيف بدنا  
«نكفو إنتو»؟

• فؤاد :

مسموع صوتو قوي لعندكن!

نور : لا، خفيف كتير. شيل الغابة، فوت اقدحها  
جوا أحلا ما إقدحها بلبطة وحدة ها (وبيضهر  
من ورا الغابة ويرجع).

الغريب : ملاحظ إستاذ الجرة مضايقتني. لو إيديي حزين  
هيدا المقطع هون بشيلك ياه هيك. بلعب في  
لعب.

نور : ما فيك خيي. إنت جايي عالضيعة خصوصي  
لتسرق الجرة. بس توقفت فيها، الله ما بيتركك  
ياها. شو مضايق من الجرة كمان؟

(فؤاد وعلي عم يزقو الغابة لبرا).

الغريب : (قاطعو نور) «كيف بذك تهرب؟» (رجع، للدور).

نور : بعدين، دخلك لشو هالعياط كلو؟ شو تارك لآخرتك؟

الغريب : أنا كنت عم جرّب غطي عالمقدح.

نور : شو بذك بالمقدح، إنت فيك تغطي عالمقدح. شو باك يا الله؟. ولاه، بذك تاكل الجمهور، وتلعب بالدور لعب، وتغطي عالمقدح. شو ه... اشتغل.

الغريب : (كفى دغري بالجو) «عم تزغر المطارح. عم تزغر الساحات. بذك البنت...».

نور : (عم يظبطلو الجملة) «بذك البنت».

الغريب : «بذك البنت...».

نور : عَوْرَض. عَوْرَض عالباب.

الغريب : «بذك البنت. البنت مندورة لبلدها. مندورة للحرية. وإنت إلك زهر العليق. عم تقرب الساعة...».

نور : حطها هون.

الغريب : «عم بسمع دقات الساعة. يا أهالي ضيعة جبال المجد، صوتكن محاصرني. (حط الجرة بالأرض) يا أهالي...» (منحس نفسو عم ينقطع عا هالجملة. نور قاطعو).

نور : وينك. ولاه. شو باك واقف ونازلي كلهن فيهن هيك؟ فتول، فتول بالساحة كلها. لشو عاملينا،



موسعيننا!

: إستاذ نور هون في إلي مأخذ زغير .

الغريب

: مأخذ .

نور

: نعم، مأخذ زغير .

الغريب

: إلك مأخذ كمان! شو إلك مأخذ؟

نور

: إستاذ نور، هالجملة «يا أهالي ضيعة جبال  
المجد»، إذا ممكن نقصّر منها، شوي طويلة  
عالتفس .

الغريب

: طويلة عا رقتك . شو بها الجملة؟ كريكور  
بقولها . قولها كريكور .

نور

: يا أهالي ضيعة جبال المجد .

كريكور

: متل الليرة . قال شو في ما في ، مش فهمان أنا ،  
مش فهمان شو إنت . إنت عاليوغا موسوس  
مصفي ، خود اعمل متلي ، هلق قطع ، مناخذ  
شمال منروح منجي . منجي يمين ، يلا . يا  
أهالي ضيعة جبال المجد صوتكن محاصرني .  
يمين ، لهون .

نور

: «يا أهالي ضيعة جبال المجد صوتكن محاصرني»  
(وإجا عالشمال . فات رفعت من اليمين ورا  
ومعو أرزة زغيرة كثير بالنسبة للأولانية) .

الغريب

: (مكفي ما انتبهلو) «يا أهالي ضيعة جبال المجد  
صوتكن عم يخنقني» (وركض صوب الشمال)  
شمال . لهون .

نور

(رفعت صار وراه) .

- رفعت : شو رأيك بهاي إستاذ (عن الأرزة . إلتفت نور وفنجر).
- الغريب : «يا أهالي ضيعة جبال المجد صوتكن عم يخنقني»  
(وإجا متلو عالشمال).
- نور : (زق عقلو من منظر الأرزة وصار يصرخ) آه .  
آه . آخ ! (طل كريكور ورا الجبال لرفعت) ولاه .  
ولاه . آخ . (وبيصير ينط متل الأخوت وكريكور  
لاحقو) آخ . آخ . يا أهالي كريكور . كريكور .  
رفعت محاصرني .
- كريكور : عا مهلك إستاذ .
- نور : رفعت رح يقتلني .
- كريكور : عا مهلك إستاذ .
- (رفعت بيرجع لورا ، كريكور بيضهرو لرفعت).
- نور : آخ .
- كريكور : عا مهلك .
- نور : وين هوي رفعت ؟
- كريكور : عامهلك إستاذ .
- نور : وين هوي رفعت ؟
- كريكور : عا مهلك إستاذ . روق .
- نور : رفعت وين ؟
- كريكور : روق . ضهر . ضهر .
- نور : مين ؟
- كريكور : ضهر رفعت .

- نور : وين هوتي؟
- كريكور : ضهر إستاذ.
- نور : كيف؟
- كريكور : خود الحبة . خود الحبة . روق . روق .
- الغريب : منكفي إستاذ؟
- كريكور : خود الحبة . خود الحبة .
- الغريب : إستاذ نور، بتحب نكفي؟
- نور : وين رفعت؟ (برم وجو).
- الغريب : ضهر.
- نور : ضهر؟
- الغريب : ضهر رفعت، نعم.
- نور : يلا كفي (وعم بيهز كلو من النرفزة).
- كريكور : روق . روق إستاذ.
- نور : كفي عالباقي لقلك، كفي.
- الغريب : «يا أهالي ضيعة جبال المجد، كيف بدّي إرحل؟»  
(وركض صوب اليمين، صار حدّ نور).
- نور : (فنجرفي) لوين جايي ولاه؟
- الغريب : «صوتكن محاصرني»، يمين . كيف بدّي إرحل،  
شمال .
- نور : لا، فشر من رقبتك، فشر . كيف بدّي إرحل  
هلق بيلق بالتص، لا بئرحل لا عالشمال ولا  
عاليمين . رجاع عالص ولاه . كيف بدّي إرحل  
ورفعت عم يعمل فينا هيك؟ وروح لمطرحك

(نور وضعو مش طبيعي. إجا الغريب لحدو).

نور : خود الجزة. رفعت وين؟

الغريب : ضَهَر إستاذ روق شوي.

نور : رفعت النجار وين؟

الغريب : ضَهَر. ضَهَر. روق.

نور : راح! شو في هلق؟

الغريب : هلق «أنا بذي موت».

نور : يَلَّا. «أنا بذي موت»، انزال (ويينزل نور).

الغريب : «أنا بذي موت» (نزل وحدو).

نور : «أنا بذي موت... اتركوني موت». صرت عا

ركابك (ركع نور).

الغريب : (بيشهق) «ها». «اتركوني موت». (ركع متلو).

نور : رفعت وين؟ (بيتطلع حواليه للغريب). موت.

الغريب : «موت».

نور : موت. (وعم ينزل).

الغريب : «موت». (وعم ينزل متلو).

نور : موت بعد، موت بعد. بذك تموت قدي.

الغريب : «موت». (بعدو عم ينزل).

نور : موت. آخر موته بتموت بالمرّة.

الغريب : «موت». (وبيلتقح بصعوبة مع الجزة).

نور : لا، لا. نام جنّابي، نام جنّابي. نام جنّابي

(بيضربو عاقفاه). ولك جنّابي. كيف جنّابي؟

(فات كريكور وإجا لحدهن).

نور : حول هيديك . شيلها بهيديك . حول هاي  
بهيديك الإيد .

(منسمع صوت مرا من بزا) .

: نور .

مارو

(طلت مارو عن الجسر من وراء الجبال ، سيده  
معا جزدان وملف وماكنة زهيرة) .

وينكن .

(نور راح صوبها) .

## المشهد الرابع

- نور : يا أهلا . يا عيب الشوم . ليش جايي من عندك؟
- مارو : ما عرفت كيف بدّي فوت .
- نور : إي . تفضلي .
- مارو : بس، شو عم بيخبروني يا نور، شي Chef-d'œuvre عم بيقولولي . عمل جبار . جبار . هيك صار قلبي هالقد .
- نور : مش معقول! (معجوق فيها) .
- مارو : Comme c'est bien! . ييه عليك نور مش معقول . regarde moi ça (عم تتطلع بالديكور . شافت الغريب ملّح) يي نور . Si tu voyais . الناس شو عم بيحكوا عن مسرحيتك بالجريدة ، بال Express . . . يعني ناظرينها ، ناظرينها . إي . كيف بيقولولها بالعربي؟ . . . ب . . . بفارغ الزبر (إجو صوب الطاولة) .
- نور : (عم بيصلحلها) الصبر . الصبر .
- مارو : شو قلتلي نور؟ (نور إجا بمجلة لعند كريكور) .
- نور : ما شي ، ما شي ، تفضلي . لحظة بس تقبريني . كريكور ، فوت لعند الست هند ، قللا إجت

الست مارو من ال L'Orient - le - jour بدّها  
تشوفها.

مارو

: نور (بغنج).

نور

: (لمارو) يلّلا جايي. (الكريكور) وخلي الفرقة  
تحضر حالها (وراح صوبها ورجع صوب  
الغريب) قوم من هون إنت، ولاه. (وإجا  
صوب مارو. فات علي معو مقدح وفؤاد ورا).

علي

: كريكور، قديش الكهريا جوا؟

كريكور

: انتبهو، ميتين وعشرين.

علي

: طاز المقدح.

فؤاد

: إصحا تخبرو الأستاذ نور هاه (الغريب قام وضهر  
من اليمين).

مارو

: نور. شي فطيع. سمعت كتير عن هالقصة وعن  
هال spectacle تبعك. نور.

Ça va être le grand succès.

نور

: (ملكك) الله يخليك. الله.

مارو

: إنت اللي لذيد فيك نور، إنو عم تعمل هيك.

Quelque chose de libanais le vrai folklore  
libanais.

نور

: (بيضحك).

مارو

Dis moi Nour. Toi comment tu vois ce :  
spectacle ?

هيك. En gros. يعني.

نور

: Merci. Merci. الله يخليك . ليك .

C'est la folklore libanaise qui parle au nom  
du Libanبال... .. oui et la pays... .. مش... ..  
Pays, la village libanaise.

مارو

: ييه عليك ما ألك يا نور .

نور

: Oui . في . . . . . tu... we are... there is... أبو  
الزلف . أبو الزلف . دلعونة . ميجانا .  
et encore Rosana.

مارو

: ميجانا .

نور

: ميجانا . ملعو . . دلعونة .  
Et encore Rosana. et tous, tous  
ما دام عندك .Treize dabké et danses libanoses... libanaises,  
qui est très bien... بالهيدا . اللي شو يقولولو .

مارو

: خي ، ما أحلاك يا نور .

نور

: (بيضحك) ها . ها .

مارو

: ما بتعرف . Comme on a tous besoin de revenir  
نرجع على لبناننا .Dans «Jibal el Majed» Nour, nous rappelle  
que nous sommes libanais et en sommes fiers.

وخلصنا بقا من كل شي غريب ومش لبناني .

نور

: مش لبناني .

مارو

: غريب . N'est ce pas Nour! tu parle du...

نور

: Oui .

مارو

: جبال المجد .

نور

: le غريب .



مارو : Oui.

نور : L'étrangère.

مارو : Voilà.

نور : Qu'est ce qu'il y a le Liban ?

C'est l'étrangère qui a lui

مثلاً، نزع الهياة.

مارو : استقبلناهن وكل شي. ومذري شو. وبعدين

صارو. شو پيعرفني شو پيعرفني أنا.

نور : Le falastinien مثلاً.

مارو : Voilà.

نور : Tu vois «gharib»... moi j'ai mis : ليكي

ها... J'ai mis «gharib», il vient entre les

libanaises, alors le libanais intelligente, il

sait la chose, alors... Il attrappe l'étrangère.

مارو : نور، ليش عم تحكي فرنساوي؟ احكي، احكي

عربي، وأنا بعدين بظبطهن.

نور : إي...

D'accord (فات الشاويش من ورا القنطرة).

مارو : لأن. C'est plus facile pour toi, moi

j'arrange ça après.

نور : لا. أنا بحكي فرنساوي، يعني. بس ناسي

(بيضحك) ها. ها. (بتدخل هند).

هند : يا أهلاً بالست. (وقف نور).

نور : (له هند) خليك شوي مع الست، هلق أنا بجي.

(بيضحك) ها. ها.

: شو مِثْجَلَايَة الست هند (بتقعد الست هند. طَلّ  
الشاويش من القنطرة، شافو نور راح صوبو).

هند

: لا والله، صدّقيني وجّي بيقرّف اليوم بتعرفي.  
(بيكفوّ الحديث ما منعود منسمع ونور عم يفتش  
عالمختار).

نور

: مختار.

المختار

: إي . . . نعم إستاذ.

نور

: كنت عم فتش عليك.

المختار

: أنا إستاذ كنت عم تفتش . . . (قاطعو).

نور

: معك ورقة وقلم حبيينا؟

المختار

: منشان شو حبيبي؟

نور

: بدّي زيد لك جملة زغيرة تتحفظها.

المختار

: إي، لا، ما بقا تزيد شي حبيينا. ولك أيا ساعة  
بدّي إحفظها؟

نور

: لا، لا هلقذ. هلقذ. جملة زغيرة عن الجنوب.

بدنا نقول شي عن الجنوب، ما بيصير.

المختار

: إي، الجنوب. (برم ليفوت) لحظة يا عمي،  
لحظة. ولك شو فوقك عالجنوب هلق إنت.

(وضهر نور رجع عا طاولتو بعجلة عم ينش عا  
قلم وورقة، بهالأثناء منسمع حديث الست هند  
مع الصحافنة).

هند

: شوفي. شوفي، كل الفساتين مدروسين وبيطّيرو  
العقل. عندك هيدا الأزرق الآخراي، بيطيّر

العقل . عليه هيك حصوص حصوص .  
 حصوص كلو داير من دار ، بشكل إلماس .  
 بتعرفي مشهد الفينال آخر طلة ، بتكون الجرة  
 رجعت للأهالي ، وفي أمل جديد ، بيجي الأمل  
 مع هالحصوص . عالأزرق حلو ، بيطير العقل .  
 : أنا بموت بالأزرق هيدا . وإذا عم تقولي كمان  
 إلو حصوص يكون شي يعني ...  
 (نور رجع مع ورقة وقلم) .

مارو

: بيطير العقل .

هند

: معلوم .

مارو

: هيدا ما بيعني إنو فساتيني الباقية مش بقوتو .  
 بالعكس ، عندك واحد عانسق ال «سواريه» ،  
 أسود كلو جايي لميع ، بيطير العقل ، مع قبة  
 دهبية عالية ، بيتطير العقل ، ومسقط عليه ورود  
 فضة عاضهرو بس إترم . لأنو في مطرح ، أنا  
 بيرم .

هند

: آه . بتبرمي !

مارو

: إي . فضي وفستقي . بس مش الفستقي الثقيل .  
 عرفتيه ؟

هند

: الفستقي الحلو ...

مارو

(فات المختار لعند نور ها مصطبة القنطرة) .

الفستقي الظابط .

(الغريب فات والمسرح عم يتمرن بالنص وحدو  
 بلا صوت وبلا جرة) .

مارو : ما، هوي الفستقي إذا ظابط... (سوا) بيطير العقل.

(نور عم بيقلو يقعد ليقدر يكتب).

المختار : ما بدنا نوسخ هالشروال الليلة.

نور : هلق منقوضو. فداك. قتيلي.

المختار : نعم.

نور : قتيلي...

يا. جنوب... يا جنوب...

المختار : مرتين، يا جنوب؟

نور : نعم...

يا جنوب... يا جنوب.

المختار : يا...

جنوب... (عم يقيتد).

نور : إي... والثانية؟

المختار : هاي الثانية.

نور : هاي الثانية؟

المختار : إي نعم...

نور : يا جنوب، يا جنوب... يا جرح الوطن الزغير

المختار : يا... جرح... الوطن...

نور : الكبير... الكبير... حط... شيل الزغير،

حط الكبير... يا جرح الوطن الكبير.

المختار : الكبير... (فات كريكور من ورا القنطرة).

نور : الكبير... يا واقف...

كريكور : (لنور) إستاذ نور، في قصّة زغيرة صايرة جوا،  
بركي حضرتك...

نور : قصص! شو قصص، شو؟! الليلة الحفلة، شو  
هالقصص هاي؟

المختار : يا واقف... (قالها لنور).

نور : وحدك بنصّ قلب... (لكريكور) فوت جملي  
ياهن.

كريكور : مش عم ينجمع معي.

نور : فوت فعاط فيهن صوت واحد.

المختار : (عم يذكرو ليكفيلو) وحدك بنصّ قلب...

نور : إي... بالبال...

المختار : بالبال.

نور : أو لا، شو... وساكن إنت بالبال...  
(باستفهام).

المختار : وساكن...

نور : شيل... علي!!! علي احكيني...

المختار : إنت... بالبال...

نور : أهلك الأبطال... (إجا علي. لعلي)... علي  
هلق ما تنعجق، زدنا جملة للمختار...

علي : وين؟، بذّي أعرف... (بمعجقة).

نور : روق خيي هلق بس نوصل عا مقطع... «ميج  
يا بو الميج».

علي : إي... إي...

نور

: إي... أوعا تدوروا إلا ما تسمع هاي الجملة  
(قاطعو المختار).

المختار

: أهلك الأبطال...

نور

: لا خافو، ولا ركعو... (لعلي) عرفت كيف  
علي؟

المختار

: لا خافو...

نور

: هلق لما بيكونو عم يحكو عن الجرة، ويتدورلهن  
إنت «ميج يا بو الميج»....

علي

: مبلا... مبلا...

نور

: أوعا تدورها إلا ما تسمع... (قاطعو المختار).

المختار

: لا خافو، ولا ركعو...

نور

: يا جنوب، مش رح نركع... عرفت كيف،  
علي؟

علي

: شو، بذي اسمع المختار شو.

نور

: زدنا جملة هلق.

المختار

: إي... صار في كتير «مشن رح نركع»...

نور

: إي...

المختار

: إي، نعم.

علي

: شو بدنا نخط.

نور

: واقفين يا جنوب. شيل هيديك... عرفت كيف  
علي؟

علي

: شو هئي الجملة اللي زدتها؟

نور

: جنب ثقلها من عند المختار يا ختي (للمختار)

واقفين يا جنوب... حطيتها؟

المختار : تفضل ، تفضل إستاذ علي... (سحب علي قلم من جيبه وشققة ورقة).

نور : واقفين ، ما منتهز...

المختار : حبيبنا، سؤال زغير بخصوص هالست الصحافية. جبتلها سيرة شي إني مشترك بالعمل؟ (علي قعد حد المختار عم ينقل).

نور : إي، هلق بتاخذ منك حديث، حاجي شاغلي فكرك... قتيلي هلق...

علي : يا جنوب... (عم ينقل).

نور : واقفين...

علي : يا جنوب...

نور : وما منتهز...

علي : يا جنوب يا جرح الوطن الكبير... (عم ينقل).

المختار : ما منتهز... (لنور. عم يذكرو).

نور وعلي : ما منتهز...

المختار : لا... هاي ما تقيدها إنت. هاي بالسطر الثاني... وين صرت إنت؟

علي : ما منتهز...

المختار : إي... لا شطبها هاي... (عم بيشوف ورقة علي).

علي : بشطبها؟

- المختار : إي، نعم.
- نور : يا جنوب... يا جنوبنا...
- المختار : لحظة، لحظة يا إستاذ... إي... الوطن الكبير...
- علي : إي...
- المختار : إي... حط هلق، ساكن إنت بالبال، وكفي...
- نور : ... آه يا جنوبنا. جرح إنت، وإنت الدوا...
- علي : ساكن إنت بالبال... (عم ينقل).
- المختار : الجرح إنت وأهلك الأبطال... (بذو الكفاية. لعل) نُقُولُ عاصوت واطي. إستاذ. الجرح إنت...
- نور : وإنت الدوا...
- المختار : وإنت...
- نور : انتهت، إي، انتهت! بشفوت علي، بقا، علي «ميج يا بو الميج»، وراها دغري...
- المختار : إئو، ما بيسوى هالست تسألنا كم سؤال برأيك؟
- علي : وأهلك الأبطال...
- نور والمختار : لا خافو ولا ركعو...
- المختار : بس إذا حضرتك بتعرفني عليها أفضل.
- نور : الست هند بتعرفها عليك (فات كريكور وإجا لحد نور).
- المختار : إي، بس أنا ما في تحكى بيني وبين الست هند.



علي

: لا خافو، ولا ركعو... .

نور

: (لكريكور) خود المختار عزفو عالست  
الصحافية... مختار، هلق هوئي بياخذك  
ويعزفك... (قرب كريكور لحد المختار).

علي

: واقفين يا جنوب؟ (للمختار).

المختار

: أنا ممنونك... (بيروح المختار مع كريكور لعند  
مارو).

علي

: واقفين يا جنوب... (فات جوزف).

نور

: واقفين ما متتهز (إجا جوزف لحد نور).

جوزف

: ليك إستاذ.

نور

: شو ختي؟

جوزف

: إذا بدا تصفي القضية مع مهيب قضية تكسير  
زوس لنعرف، لأنو نحنا ما فارقة معنا، لا  
مهيب ولا سثن واحد متل مهيب، ما يفكرنا  
جاين من الشرقية، إنو هوئي هون عم يخوفنا  
يعني.

نور

: ختي، مين اللي عم يخوفكن يا جوزف شو  
هاخبرة؟

جوزف

: إستاذ، أول ما بلشنا نتمرّن وأنا بالدلعونا بطلع  
الراس.

نور

: إي.

جوزف

: مضبوط.

نور

: منيح.

جوزف

: جايي هلق آخر تكة مهيب بيقلي، إذا بتريد بدّي  
غيرها، وعبد الليلة بيطلع عالراس. مضبوطة  
يعني؟

نور

: هلق بتحطلي عقلك بعقل مهيب يا جوزف!  
عمول مثل ما عم ييقلك.

جوزف

: ولا يمكن إستاذ. هلق خطرلو يغيرها قبل  
الافتتاح! في رواية بمخو، أنا عارف شو  
قصدو. مش طالع عالمرح.

نور

: لا. ولاه بالعكس. ما إنت بذك تقهرو، طلاع  
عالمرح وعمول مثل ما عم ييقلك، خليه يحس  
إنك مش مقيد عقلك عليه.

جوزف

: لا، والله بعيد هوي، ما فتي إستاذ. يا بطلع  
بالدلعونا عالراس، وبتحكيه حضرتك، يا مش  
طالع. (ويمشي).

نور

: جوزف. جوزف. (لاحقو وهذا).

جوزف

: مش طالع إستاذ. وطوني معي بهالراي، الزلّة  
حاطط بكعارنا.

نور

: جوزف. جوزف.

(بيصير جوزف يمشي صوب جوا ونور لاحقو.  
ضهرو تنيانن، مشمع بهالأثناء الست هند.  
الشاويش واقف عم يجرب مشهد توقيع البرنيطة  
وحدو).

هند

: شو في، أنا بذك تعتبري يعني، عايشي  
عالتوست.

- مارو : Ah! C'est ca.
- هند : جنس الخبز ما بيقت عا تمي . توست . وإذا شي مَزْغَة Ramek يعني وأوقات باكل . Endives
- مارو : بس هيدا Régime قاسي كثير . ما بيطلع عا بالك شي مَرَّة ، أكلة هيك؟ ...  
(علي عم يفت الغابة عن جديد).
- هند : شوفي . حياة الفن قاسية كثير . ما ممكن إلا توست ، مع إني بموت بالبامية .
- مارو : يا الله عالامية ، شو طينة البامية .
- هند : ليش المحشي ورق ملفوف ، يقطع عمرو ، في أطيب متو؟
- مارو : معلوم وإذا ظابط .
- (فات نور من القنطرة يشوف كريكور حد محل علي).
- هند : لا . أنا عندي بظبطو مذبوط .
- نور : كريكور . نعتلي ورا مهيب ، بذي إحكيه وإنهي القصة .
- كريكور : يللا .
- نور : بسرعة .
- كريكور : يللا ... يللا .
- (كريكور ضهر من اليمين ، نور جايي صوب مارو لاقاه الشاويش كان عم يتمرن عالبرنيطة).

الشاويش : إستاذ. إستاذ تقبرني. لحظة بس حبيبي. لحظة زغيرة يا حبيبي.

نور : شو؟ قول (وقف نور).

الشاويش : في قصة هالبرنيطة، يعني عم جزبها، وجزبها. حاسسها رح تطلع ثقيلة يا إستاذ.

نور : ليك ختي، إذا إنت ثقيل، أكيد رح تطلع ثقيلة.

الشاويش : طيب.

نور : طيب، ما خدما قاعدة هاي.

الشاويش : ما تقبرني إنت، ولك اعطيني رأيك فيني بصراحة، أنا كثير بحب الصراحة.

نور : هلق إذا بعطيك رأيي بصراحة، ما راح يعود فيك تطيق شي إسمو صراحة. خلينا بلاها.

الشاويش : حبيبي إنت. (وخط ايدو عليه).

نور : بس. بس. شو هيدا؟ (الغريب قعد عالارض حذ الغابة عمل تركيز).

الشاويش : حبيبي قلّي، إئو إنت، مثلاً، بتشوفني ثقيل؟

نور : لا يا ختي... أول ما اتفقنا نحنا وياك، ما كان مبيّن عليك هالشي. بس هلق شي عم تطلع عالخشبة، مدري شو الله عم يضرب عا قلبك! صراحة.

الشاويش : عم بطلع ثقيل، هاه؟

نور : يعني. عم تطلع كأنك ثقيل.

الشاويش : بركي تقبرني. بركي دوري، مثلاً، معليش طالع

ثقل حبيبي!

نور : إنت الثقل حبيبي ، دورك مش ثقل .

(بيفوت مهيبي بيمشي نور صوب مارو . منحسو  
معجوق شوي . إجا صوب مهيبي ، ضهرو  
البنات الثلاثة) .

مهيبي : إستاذ نور .

نور : نعم .

مهيبي : إستاذ نور .

نور : مهيبي .

مهيبي : شو ختي؟

نور : ختي ، أنا بعت وراك .

مهيبي : شو ، دغري إجا بقلك ياها؟

نور : إنت طوتي بالك .

مهيبي : إستاذ نور إنت طوتي بالك . جيت حكيك من

شوي ، ما اعطيتها ذات أهمية . ختي أنا بذي  
إفهم شو محلي من الإعراب بهالفرقة ، أنا مدرّب  
الرقص ، والأ شو؟

نور : مَبَلَا ، ولو يا مهيبي ، (قاطعو مهيبي) .

مهيبي : إذا مبلا ، عفواً ، إنت الأصول ، شو ما إجو  
قالوك ، تترك الأمر لإلي .

نور : طيب . طيب .

(فات كريكور وصار يتمشى بنص المسرح  
ناظرهن) .

مهيـب : أنا جوزف ما بدّي ياه يطلع عالراس لعدّة أسباب .

نور : حبيبي . حبيبي .

مهيـب : المفروض إنت تكون من يَمّي إستاذ . أنا بدّي صلح الرقصة .

نور : يا مهيـب ، ما هودي عقلهن زغير . بيحردو ، أنا محلك ، قلو ، يا جوزف خليك عم ترقص عالراس .

مهيـب : إي .

نور : بتبسّطو فيها مثلاً ، بيحسّ إنو مش مقيد عقلك عليه .

مهيـب : إستاذي .

نور : إي ، شو؟ .

مهيـب : هودي الثلاثة إخواننا يعني ، والّي بدك ياه . بس بصريح العبارة ، دايرينها طائفة يا ختي .

نور : لا يا مهيـب .

مهيـب : بعرف تخهن كيف بيشتغل .

نور : مهيـب .

مهيـب : ختي ، مش هاین عليهن إنو أنا المدرّب تبعهن ، يابا شو! مسلم .

نور : لا .

مهيـب : عفواً عالكلمة ، إي بس خلص اتفلقت إستاذ .

نور : مهيـب ، اتفلق بكرا يا ختي . مهيـب .

- مهيّب : خلص، ما بقا قتي .
- نور : طيب، مهيّب، هلق كلكن، إنت انفلقبت، وهوي ما بدو يطلع . أنا شو بعمل؟
- مهيّب : ختي . ما يحطوك قدام أمر واقع، إنت اللي قادر تحط النقط بالحروف . هاي ياها .
- نور : مهيّب، ختي عا فوقاً، من وين عم تجيب هالنقط والحروف كلها إنت؟
- مهيّب : يا ختي، أنا قلتلك شو، كل مرّة عم تاخدي بالشو إسمو، إصطفل، عمول اللي برّيجك . إذا بذك تقوملن كلمتهن، أنا من هلق عم قللك حامل حالي وماشي . (وييمشي) .
- (لحقو . طلو عن الجسر عنصرين من الفرقة ١٦ هم يتفرّجو وشافهن كريكور) .
- نور : مهيّب . لاه . مهيّب . لحظة . لحظة .
- مهيّب : في قصّة كرامة بالنص . ما عم نخبرك كل شي نحنا . صارو عم يمزكو بالمنطقة، وعامة محمّد، وعالملايكة يا زلة .
- (راح كريكور لعند العنصرين الي من فرقة الـ ١٦) .
- نور : مهيّب . ما تحكي هيك . مهيّب . (ضهر مهيّب ولحقو نور) .
- كريكور : أهلاً . أهلاً بالشباب (لشباب الـ ١٦) .
- الأول : شو في هون؟ عاملين مسرحيّة؟
- كريكور : أيوه . مسرحيّة .

الثاني

: شو. عن شو هالمسرحية؟

كريكور

: مسرحية عن ضيعة لبناني، قصة حلو كثير.

الأول

: هات. فرجوننا. مثلولنا شي لشوف.

كريكور

: ما في. الفرقة عم يرتاحوا جوا.

(قامت الست هند وضهرت من النص).

الأول

: شو إنت أرمني؟

كريكور

: أيوه. أرمني.

الثاني

: ليك. وعم تمثل معهن.

كريكور

: لأ. أنا مدير فرقة.

(منسمع بهالأثناء حوار المختار مع مارو).

المختار

: أي نعم. والله يا ستي، هيدا مش صحيح.

هندي إدعاءات بأطلة بسْمِها... أنا ما غادرت

لبنان. أنا، بس كون قضيت خمس سنين عم

بعمل حفلات للبنانيين بالخارج، بيكون إسمي

غادرت لبنان؟ شو هيدا. هيدا بعتبرو إفتراء

علتي شخصياً. أنا سافرت حامل رسالة سلام

وإيمان بهالوطن. برّمت فيها عاللبنانيين بالعالم،

وقلتلهن لبنان بعدو لبنان، ولا يهمكن. يعني أنا

لأ، سافرت صحيح، بس كان كل قلبي

وتفكيري هون. إي. وهاي ياني، بس شعرت

إنو لبنان، حبيبي، رجع تعافا، طمنت بالي

وجيت (فات نور من اليمين وندهتلو قيرا.

وقف).

قيرا

: عمرو.



- نور : إي عمو!
- فيرا : عمو.
- نور : شو بكي يا عمو؟
- فيرا : عمو. إذا بفرجيتها شوي من الرسومات، بيسوى ما هيك؟
- نور : إي، عمو. بس بسرعة، ما بقا في وقت ها، بذك دغري.
- فيرا : إي. بس أنت شفت شو عملي فيهن غريب؟ (وفتحت ملف حاملتو).
- نور : شو عملك؟
- فيرا : حاطتھن جوا، حد شنطتي، إجا حطلي الجرة عليهن، علّمت.
- نور : ييه. طب، شو بعملك فيه؟. دب. روعي لعدھا، هلق بجي (بتجي فيرا صوب مارو).
- مارو : أكيد. أكيد. (لنور) نور، وين رحت؟ (نور كان ماشي).
- نور : ما رحت. جايي لعندك. (لكريكور) اجمعلي الفرقة، بذي إحكيهن وإنهي القصة.
- كريكور : أوكي.
- (فيرا وصلت لحد مارو وسلمت عليها. تعارف).
- المختار : إي. يعني عملت حفنتين بـ أبيدجان.
- مارو : Oui.

المختار

: بـ ذاكار عملت إسبوع . إسبوع كامل .  
وتصوري ، قد ما انبسطو ، عرضو علتي يعطوني  
الجنسية .

مارو

: حلو . (دايبة) .

المختار

: أي نعم . وبذكر آخر ليلة ، نطّ مُعجب من  
هالصالة ، وعلقي حلقة بمناخيري .

مارو

: ييه .

المختار

: أي نعم . طبعاً بـ جوهنسبرغ عملت حفلات .  
وتصوري . عذاب التنقل والسفر . وحفلة هون ،  
وحفلة هون . وبالأخر رجعنا طرنا على  
أستراليا . وبذكر كمان ضيعولي شنطة بالمطار .  
شنطة كان فيها المواويل والدبكات . المهم يا  
ستي ، استمرينا بقوة الله ولبنان ، ورجعنا عملنا  
وقتها حفلات بـ سيدني رحلي مسبحة من الشنطة  
بتسوى اليوم شي سبع آلاف ليرة .

مارو

: نور . شو هالفيرا هالأمورة هيدي .

نور

: بشرّفك ، كيف لقيتيلي ياها؟

مارو

: أمورة . أنا سمعت كثير كثير عنها ، يعني ، شو  
بذي قلّك .

نور

: بـ . . . بدون مبالغة يعني .

مارو

: قول .

نور

: ما في حدا شافها إلا قال ، شو هالصبية  
العجيبة .

مارو

: أكيد . . . عا مين بذا تطلع ، نور؟ ملعونة

ميينة... نور، إنت شوف عيونها مثلاً!  
(فيرا مستحثة. بينسمع عيطة جوات الكواليس،  
بيلتفت نور بيشوف سومسو وپولا فاتو وهم  
يتطلعو لبرّا).

نور : إي... لحظة بس... (بیمشي).

مارو : نور، ما رح تفرجيني شي عن هالمسرحية؟

نور : هلق بفرجيكي... هلق بفرجيكي (بيروح نور  
صوب البنات بیسألهن شو في ويضهر لبرّا).

مارو : Pardon مختار، قطعلك حديثك.

المختار : أي نعم، يا ستي، حفلة وحدة عملتها كان فيها  
أربع آلاف شخص، وعينيك تشوف لما طلعتهم  
بمّوال «يعمر دين ترابك» شو صار بالحاضرين.  
البكي: الندب. الشلي. النحيب. صدقيني،  
تصوري أربع آلاف لبناني عم يبكو قدامك.  
يعني، المنظر بيأثر فعلاً بيأثر. وأنا غني، وهتي  
يبكو. بالآخر، ما قدرت إمسك حالي، صرت  
إبكي أنا، وصارو يزقفو.

(فاتو عنايا وإيمان من القنطرة... رجع فات  
ريمون).

مارو : الله!

(فاتو طوني وجوزف ومعهن كريكور).

المختار : يعني النجاح.

مارو : حلو.

المختار : نجاح. قديش بذي قلك. شي أسطورة. فعلاً.

بحب بهالمناسبة خِص بالشكر الأستاذ «منصور عبالا»، إذا ممكن! عفواً، اللي كان هوّي فعلاً الكل بالكل، يعني، قضاها. ركض بركض، لحتى أتمن كل شي عازتو الحفلات، إستاذ «عبلا».

(فات عبد).

: «منصور عبالا»؟ qui est (فات نور).

مارو

: إنسان عظيم «منصور عبالا». «منصور عبالا» شخص هائل.

المختار

(الفرقة مجتمعين عا يمين المسرح، نور عم يحكيهن).

: إنو، واحد بيجي بِيحكي، وواحد بيلقطني عا جنب، ومدرري شو. شو بكن؟ بعد ساعتين الإفتتاح يا جماعة. قادرين نحكي بأي مشكل بِيخصل بكل محبة.  
(فات مهيب).

نور

: إي. من كل بدّ (بلامنة).

سوسو

: (لسوسو، بعياط) بس. (للفرقة) كلنا قادرين، وجهاً لوجه، نحكي، ومنحطّ النقط عالحروف. إستاذ مهيب، شو قصّة الدلعونا؟ بكل محبة، قدام الكل. تفضل.

نور

: اسأل جوزف شو.

مهيب

: شو جوزف؟

نور

: شو؟ أنا بدّي إسألك شو.

جوزف

- نور : إي، منيح .
- جوزف : شو؟
- مهيّب : شو؟
- جوزف : إنت شو؟
- نور : شو بكن؟
- طوني : إستاذ نور أظبط شي تقول حضرتك إنت مين  
بذك يطلع عالراس بالدبكة (قاطعو مهيّب).
- مهيّب : لا، لحظة يا ريس . مش هيك بتصير القصص .
- نور : بكل محبة، مهيّب .
- جوزف : فتي أعرف ليش هلق غيترتلي محلي، هلق قبل  
الحفلة؟
- عنابا : ما هوّي المدرّب .
- يولا : ما حدا حكى معك .
- إيمان : خليك مهذبة إذا بتريدي .
- مهيّب : حط شغلة بمخك، خيني جوزف، إنت  
والشباب، أنا ما فارقة معي، إنت شو ما كنت  
دينك، مش هيك آخدها .
- يولا : يا حرام .
- مهيّب : أنا نيهمني صلح الرقصة، تطلع مضبوطة .
- سوسو : هلق عبد، Pardon يعني، بيرقص، أحسن منو؟
- إيمان : والله!!!
- ريمون : هوّي ما دخل مسلم ومسيحي . بس في واحد  
بيرقص، وواحد ما يعرف بيرقص .

مهيب

: أنا اللي بعرف صلح الرقصة ست سوسو. إي،  
لما جوزف بدو يرقص عاذوقو، كأني خيال  
صحرا أنا. إي. ما رح تظبط معو. وعم ينزعلي  
ياها، وما راح إرضى فيها يعني.

جوزف

: روح، ولك يا عتي، أنا بس بلشت إرقص وين  
كانو كل مال (قاطعتو هنايا).

هنايا

: إي. خلصنا.

نور

: بمحبة. طوني.

مهيب

: ما حدا طالب شهادتك ختي جوزف. ما  
عاجبك تدريبي، ما حدا جابرك تفضل بالفرقة.

نور

: لا. مش هيك. مهيب.

مهيب

: لا. هيك ونص، إستاذ.

(المختار بهالأثناء عم يستمع مارو «هيهات يا بو  
الزلف»).

پولا

: ما قول من الأول إنك مش طايقنا.

(كريكور سكته ل «پولا»).

مهيب

: هيك ونص يا أستاذ بلا هالشريعة. القصة  
بتنحسم هلق قدام الفرقة. أنا مدرّب الرقص  
والأشور.

(ريمون وجوزف عم يتهامسو. وافقو عاكلمة  
پولا).

نور

: مبلا إنت. يا شباب، بكل محبة. (رجعنا عم  
نسمع المختار).

المختار : يا عيني يا مولايآ... قاعد عا ضو الق...  
(عطيلو نور).

نور : يا مختار.

المختار : نعم إستاذ.

نور : اختصر الحديث، وشرف في اجتماع للفرقة، إذا  
بتريد (معصب) ليكو يا ختي. ميتل ما في مدير  
فرقة. كريكور. مش كريكور شو اسمو، هيدا،  
كريكور. ميتل ما في مخرج أنا، في مدرّب  
للرقص وهوي مسؤول (قاطعتو سوسو).

سوسو : إذا مدرّب متحيز لجماعتو، صراحة، ما بدنا  
يدرّنا.

مهيّب : إي، ستين سنة.

عنايا : كلهن يحكو بالتحيز إلا إنتي.

مهيّب : أنا لو ما إستاذ نور، بقبل ممثّل عاشكلتك يا  
جريديني؟

سوسو : إي. صايرلك. اسمالله عا شكل الي جايبهن.

(مشيت شريعة بين البنات).

نور : لا يا ختي.

جوزف : ما خلي الصبايا تبعكن يضبو لساناتهن قبل.

مهيّب : ولاه. عم تحكو عن التحيز! ما إنتو ربّ  
التحيز.

إيمان : (لسوسو) ما بترقصي متل الفكحة يا قلبي!  
(ويتصير تقلدها).

: إي. مش أحسن ما إرقص متل الونش!  
(وبتصير تقبّ إجرا مثلها).

سوسو

: وحدة متلك ونش.

عنايا

: ارقصي قدّ ربعي يا خوتة.

سوسو

(كريكور عم يهذي الشباب عم يتشارعو).

: ... فوتي لجوا... فوتي...

نور

(وعم يضرّ عنايا وإيمان. ضهرّوهم. الشريعة صارت جوا).

: خلص شباب لجوا.

كريكور

(الشريعة مكفاية. منسمع حوار فيرا مع مارو).

: فيرا، تسلميلي. رح تطيريلي عقلي. من وين بتجيبني كل هالأفكار؟ خبريني.

مارو

: كلهن من نخي أنا وحدي. هلق مثلاً، مش عم إحكي معك؟ يمكن تطلع معي مسرحية.

فيرا

: مش معقول! طيب فيرا، هلق احكيني عن الرسومات. موجودين شي بها (Dossier).

مارو

: ما بعرف إذا في شي من الرسومات هون. لشوف. لأنّو بتصدّقني، ما بفوق وين بُحطّ غراضي (فيرا عاملي حالا عم تفتش).

فيرا

: ييه. كل (Artistes) هيك، تسلميلي، الله يساعدكن.

مارو

: لا والله. - ظك منيح، يُخني هون، لقيتهن.

فيرا

: عظيم.

مارو



- فيرا : (مرقتلها وحدة) في هاي مثلاً.
- مارو : لنشوف.
- فيرا : هاي اسمها «لبنان الشهيد».
- مارو : ياي!
- فيرا : وهيدي «وطن شهيد» (مرقتلها وحدة ثانية).
- مارو : ييه! حلو كتير.
- فيرا : وهاي «الشهيد».
- مارو : ييه! ييه! ييه! إسمالله عليك! فعلاً أنو فرخ البطة شو يقولولها؟
- فيرا : عوام.
- مارو : عوام. Oui, c'est ça. بس فيرا، عم لاحظ إنو في هالدويّة بالنص بترجعلها دايماً. شو قصدك فيها؟
- فيرا : لا هاي ما شي. بس كنت حاطة غراضي جوا، إجو حظولي الجرة عليهن. علّمت بالنص.
- (فات مهيب بمجلة وحامل تيابو، ونور لاحقو).
- نور : مهيب. مهيب. يا مهيب، يا ختي. ما، فتيناها. ليلة من جوزف، ليلة من عبد. اعطيني هالتياب. (لقطو).
- مهيب : إستاذ، أنا حكيت كلمة وحدة، ومش راجع عنها. سمعتو بديتك شو حكى.
- نور : يا مهيب. عا فورة دمو، كل واحد بيحكى. أعطي. (قاطعو مهيب).

مهيّب

: بعد بذي فرجيه مين هوّي مهيّب، وشو هيتي  
الغريّة. أنا بس بدي إتوشخ بعجبك إستاذ.  
(ومشي. هذاه. فات طوني ولاحقو كريكور  
هذاه. طوني حامل تيابو).

نور

: مهيّب، عيب. مهيّب، خلص اعطيني ياها.

مهيّب

: شيل إيدك.

نور

: مهيّب. مهيّب.

طوني

: ليك يا مهيّب.

نور

: مهيّب، أنا بذي إحكيك.

طوني

: إذا كان فكرك عم تهدّني، بذك تندم عليها  
هيدي.

مهيّب

: ولاه. اللي بدو يمرّك علينا وعالمنطقة ما خلق.  
شو، ما بقا شوفك؟

جوزف

: ولاه، ما يطلع من أمرّك شي.

نور

: ولاه. بس إنت وإياه. في (Contrat) ماضيئو  
ما حدا يتحرّك برّات المسرح.

مهيّب

: خلصني بلا (Contrat) بلا بلوط (ونفض وقلت  
مّو).

نور

: بلا بلوط؟!!

مهيّب

: بلوط. إي، بلوط. روح تشكى ختي.

نور

: شو؟! كريكور... (طلع صريخ بنات جوا)  
فوت جيب الصبايا.

(ضهر كريكور بسرعة، ركض نور لبرا من

- الشمال بسرعة هائلة هوي وضاهر).  
 عبد : (فات عبد بسرعة) ولاه شو مفكرين حالكن بالشرقية؟
- طوني : الرجال منكن يتعاطى معنا هون بالغربية.  
 مهيب : ولاه. ما بيكون إسمي مهيب إذا بخلّيك تفشخ فشخة بعد أبو خضر.
- جوزف : انشالله تقدر توصل عأبو خضر...  
 (فات سوسو بعجلة... فات وراها سمير).
- مهيب : ولاه. إذا ما بخرمك ياها الغربية لأبو خضر، ما بيكون إسمي مهيب.  
 جوزف : ضاهرين ومنشوف يا... مهيب.
- (شال مهيب لبادة عن نحو وبيزتها عالارض وبيضهر من الشمال).  
 مهيب : ولاه ما رح تلحق تشوف.
- سوسو : (خايقة) جوزف، اسكتو، خلصن. بركي عملولنا شي.
- جوزف : ولك، اللي يطلع بإيدهن يطلع بإجرهن.  
 سمير : ولاه. الرجال منكن يطلع عالشمال، مش هون المرجلة.
- طوني : ها. ها. حكيت إي! إسمك حكيت يعني هلق، إي. وصل عا نهر إبراهيم قبل ما تحكي.  
 (فات رفعت من ورا عند علي ومعو أرزة جديدة).

سمير : خَلِيلِكَ يَا نَهْرَ إِبْرَاهِيمَ، وَلَا قَيْنِي عَابُو عَلِي  
لشوف.

سوسو : يَا طُونِي اسْكُتُو بَقَا، بَرْكِي قَتْلُونَا.

(فَاتت عَنَايَا وَإِيمَانُ مِنَ الْيَمِينِ، وَكْرِيكُور).  
عَنَايَا : اَسْمَاءُ اللَّهِ عَلَيْكَ.

(فَات نَوْر يَدْفَشْهَن وَيَفُوتُو وَرَاه عَنَاصِرُ الْفِرْقَةِ الـ  
(١٦).

نور : وَلَاه. جَوَا وَلَاه مَا، كُلْكَنْ إِخْوَة، يَا إِخْوَاتِ  
الْمَنِيو.!

الثاني (من فرقة الـ ١٦) : يَلَلَا يَا إِخْوَانُ، شُوفُو الْإِسْتَاذْ شُو عَمْ يَقْلُكُن.  
(نور شَاف رَفَعَتْ).!

نور : رَفَعَتْ. رَفَعَتْ تَعَا لَهُون.  
(قَرَبَ رَفَعَتْ).

الأول (من فرقة الـ ١٦) : خَلَصْ يَا إِسْتَاذْ...

(شَبَابُ الـ ١٦ قَرَبُو رَفَعَتْ لِحَذَهَن).

الثاني (من فرقة الـ ١٦) : يَا إِسْتَاذْ. مِنْ بَعْدِ أَمْرِكَ.

الأول (من فرقة الـ ١٦) : لَا يَا شَبَابْ. مَا، كُلْكَنْ مَا شَاءَ اللَّهُ فَاهْمِين  
وَوَاعِين. عَيْب.

الثاني (من فرقة الـ ١٦) : كُلْكَنْ إِخْوَانُ بَيْنَ بَعْضُكُنْ. إِخْوَة عَا بَعْضُكُنْ  
الْبَعْضُ.

سوسو : إِي. بَسْ هَنِي مَشْ طَائِقِينَا. وَهَذْدُونَا.

الأول (من فرقة الـ ١٦) : لَا، مَا حَدَا يَهْدُوكْ.

نور : يَا عَيْنِي، انْشَاة مَا حَدَا مِنْكَنْ يَطِيقُ الثَّانِي. مَنِيح

ولاه، ما مسرحية هاي! مثلولي ياها. شو عن  
جذ هني! يللا لشوف، شرفو.

الثاني (من فرقة الـ ١٦): يللا. يللا. ما حدا يتحرك.

(عناصر الفرقة ١٦ بيتحركو صوبهن).

الأول (من فرقة الـ ١٦): يللا يا إخوان، شرفو.

(بتحرك الفرقة).

الثاني (من فرقة الـ ١٦): تحركو لشوف.

(فيرا بقيت واقفة).

الأول (من فرقة الـ ١٦): يللا شو بكن؟ شو بكي إنت؟ يللا قربي  
(لفيرا).

(فيرا التحقت بالفرقة).

: ل (كريكور) فوت جبلي الست هند.

نور

: شو قصتو المعلم؟ (لنور... عن رفعت).

الثاني

: والله، المعلم موصاه عا أرزة. ليك شو عمل.

نور

فرجي ياها ولاه. فرجي ياها. ليش نخبأها؟

فرجي ياها. مَرَضْنِي سيدنا، هوي يروح ويجي،

ويجرب أرز عا حساب صحتي وعما حسابي.

وليك شو عمل!

: ليش عاملها هيك بالعرض ولاه؟ سنديانة

الثاني

طالعة. ها. ها.

: سيدنا، هوي الإستاذ نور. (قاطعو نور).

رفعت

: تفاهم إنت وإياه هلق. ها. ها. ها. تفاهم إنت

نور

ويياه (وييمشي).

رفعت : سيدنا، هوي الإستاذ نور بدو ياها. ما تطلع.  
أول شي بتنزل عا «يا بلدنا».

(طلت الست هند وكريكور وراها).

كريكور : الست هند، إستاذ نور.

نور : علي.

علي : أيوه.

نور : أعطيني.

(بتبدأ الموسيقى. علي دور الموسيقى. الفرقة  
مجموعة عا طرفين المسرح. بتصير تهز كتافها وعم  
تقرب صوب النص عاليقاع).

(عنصر ال ١٦ واقف بارودتو باتجاه الفرقة).

الكورس : يا هلا، يا هلا، يا هلا فيكن.

وغناني الحب غنانيكن.

يا هلا، يا هلا، يا هلا فيكن.

وغناني الحب غنانيكن.

بضعيتنا... بمحبتنا...

يا هلا، يا هلا يا هلا فيكن.

المختار : يا ميجانا ويا ميجانا ويا ميجانا

(رفعت عم يشرح للعنصر الثاني كيف لازم تنزل  
الأرزة).

الكورس : يا ميجانا ويا ميجانا ويا ميجانا.

أبو الزلف والميجانا.

هودي أغاني بلادنا.

أبو الزلف والميجانا.

هودي أغاني بلادنا

(بيصيرالكورس يعيد... فجأة بتلمع الإضاءة  
بشكل مش طبيعي مع ضربة موسيقية كتير قوية  
كأنها ضجة. بينقزو كل الموجودين عالمسرح  
ويصرخو خاصة البنات. بلحظة بينحصر الضو  
عالجسر، عا شخص ضخم، لبسو غريب، كأنو  
ظهر بهالمطرح. عجقة بالفرقة: شو هيدا/ يا  
عدرا/ يا محمد/ باسم الصليب/ دخلكن شو  
هيدا).

أبو الزلف : هاي، أنا أبو الزلف كيفكن؟

(بتطلع موسيقى، بينزل صوب الفرقة، بيصيرو  
يرجعو لورا. بيمرق قدام عناصر ال ١٦،  
بيسحب بطاقة بيفرجيهن ياها، بيضربولو تحية).

شباب ال ١٦ : أهلا سيدنا.

(بيبلش النشيد اللبناني).

أبو الزلف : مين إسمو نور؟ خليهن هون. يا ابني، وقفولي

اياها Please. يللا، مسرحية ما في خلص...

(الفرقة خايفة والبنات عم يصرخو) اشلحولي

هالشراويل. بسرعة. ويللا، كل واحد عابيتو.

(بيتوقف النشيد). Move it.

(بيجيب كرسي بيحطها بالنص، ويبقعد نور

عليها وفي ضو مسلط عليه).

تعا يا نور. نور. قعود. Hey man، أنا جايي

من التراث خصوصي لشوفك، باسم زملائي أبو الميج. دلعونسا. روزانا. ميجانا. أبو الهيبة and every body. «مستر» نور، إنت بتعرفني شي؟ شايفني قبل هلق شي؟ إلك معي شي؟

نور : (خايف) لا. بأمرك.

أبو الزلف : إذا، بأي صفة نازل فتي من عشرين سنة، هات يا بو الزلف. هات يا بو الزلف. هات يا بو الزلف. شو بذك مني؟

نور : شي... آ... أبو الزلف... شي لبناني...

أبو الزلف : ما عندك شي تاني تعملو مستر نور؟

نور : شي. هيدا. شي من التراث (خايف).

أبو الزلف : فيك تحلّ عن التراث؟ يلعلنك هالراس. شو عرفك وين صرنا بالتراث؟ بفتح الـ TV اللبناني، بيطلعلي مغزاية. بغير الـ Channel، بيطلعلي غير مغزاية، وعم يغثو، أبو الزلف Shit، شو هيدا؟ بفتح الراديو، نلاقي خروف، بزيع الإبرة، بيزيح معها الخروف. عم يغثو، أبو الزلف. Shit، شو هيدا؟ كل الناس مجتمعهن مستر نور، ملبسهن سراويل، ونازلي فينا أوف يا بو الزلف. يا غزّيل يا بو الهيبة. ميج يا بو الميج. يا ميجانا. شو بتريد متا ولاه؟ فيك تحلّ عنا؟ في عنا أشغالنا. في عنا صيتنا... مين قلّك أنا بركب عالدابة ولاه؟ شو هالخبريات اللي عم تطلّعها عني؟ أنا عندي Kawazaki-900 ZX،



عالتقليعة بلزقها مية وعشرين Man . إسأل  
 دلعوننا، دايماً بركبها وراي . أنا عندي دابة؟ شو  
 هالاشاعات اللي عم تطلعها عني؟ بأي صفة  
 نازل شراويل وخواريف بإسمي؟ هيهات يا بو  
 الزلف! هيهات عا شو Man؟ عالشروال؟ مين  
 قلّك أنا بذي تلبس العالم الشروال؟ أنا صار معي  
 Allergie بكل جنابي وإجرتي، من ورا  
 الشروال . أنا صرت وكيل Python . Sonneti .  
 Mag . بالتراث كلّو . فخر الدين بيشتري من  
 عندي . المير بشير كل جينزاتو وتيشركاتو من وين  
 جاييهن؟ من عندي . ما صدّقو إيما خلصو من  
 الشروال، مينك إنت لاحقنا بالشروال؟

نور

: (عم يرجف من الخوف) أنا ك... ك... كل  
 عقلي، منرجع على هالاشيا القديمة .

أبو الزلف

: حاجي ترجع ولاه فِت فينا . نحننا عم نقدّم،  
 وإنت عم ترجع، تطلع وراك عالقليلة! بأي  
 إذن، ولاه، بتعمل روايات، بتحطّنا بالوادي  
 وبالضيعة، وإنت مظبط حالك، بتسافر، بتروح  
 ويتجي؟ مين قلّك أنا بعد قادر عيش بالضيعة  
 وبالوادي؟ طلعت مرة عالوادي لقطوني شباب  
 عم يتدزّبو، كانو قتلوني! أنا بعد بسترجي إطلع  
 عا شي وادي! عن أيّ وادي بتحكّي إنت  
 بالروايات Man؟

نور

: منحكي عن وادي كلّو محبة .

أبو الزلف

: محبة بالوادي . محبة بالضيعة . محبة بالساحة . من

وين عم تجيب هالمحبة كلها Man؟

: المحبة موجودة يعني رجعت ل... .

نور

: (قاطعو) ولاه... بذي أسالك. صار لك

أبو الزلف

عشرين سنة بثطنطن أغاني وروايات، ليش كل  
ما تمرق معك كلمة العيد، دغري بذك تحط  
وراها، يا «عناقيد»، يا «مواعيد»، من شي  
تلات سنين زدت عليهن «لبنان جديد»، وضلو  
المواعيد والعناقيد. هيك بذك تقضيها ولاه؟

: حسب القافية، يعني، شو فيك تحط؟ مثلاً:

نور

عيد، مواعيد، عناقيد. شو فيك تحط يعني متل  
شو؟

: ليش ما بتحط، مثلاً، «ليبد»؟ ما في «ليبد»؟ ما

أبو الزلف

عم تسمع ليبد؟ بس مواعيد وعناقيد! سمعت  
بالقنبلة العنقودية Man؟

: إي. نعم.

نور

: إذا طلعلك شي عنقودية بين العناقيد، شو  
بتعمل؟ بتعطيها مواعيد، والآن بتأبع بالركيض؟  
شو بتعمل؟ ولاه. وين عايش إنت؟ قديش  
السنة معك؟

أبو الزلف

: (خايف) نعم!

نور

: قديش السنة معك؟

أبو الزلف

: ١٩٨٣.

نور

: ١٩٨٣. بعدك بس تقول كلمة الليالي، دغري

أبو الزلف

بيكرو وراها: لحالي، علالي، عابالي، دوالي.

ليش ما بتحط مثلاً «ملآلي»؟ ما شفت إلا  
ملآلات أنا وجايي لهون.

: معقولة هلق، ملآلي فيها تفوت بالغنية!

نور

: لأ، شو الغنية فيها تفوت بالملآلي لكان؟ شو؟  
سكوت. هُسن. خُدد. (عمل إشارة بإصبعته  
الوسطى.) والريح! بتضلّك تحكي عن الريح.  
ريح السفر، ريح الشماليّة، هذّرت الريح، ريح  
الحزينة. بيضلّ معك ريح، شو باك؟ احكي شي  
إلو طعمة، شو بذك بالريح! أنا عرفت، في  
لبناتي استشهدو كرمال TV ملون Man.

أبو الزلف

: مسرحيّة فيها إشيا منيحة. حاكين يعني...

نور

: شو فيها؟ فيها ريح، والضيعة ما بتركع. ما في  
حدا بمسرحياتك بيركع؟ مش فايق عا منظر  
إنت وعم تفزّ من «اللانش» عالبابور، ولاه؟

أبو الزلف

: أيما هيدا؟

نور

: بابور الغنم اللي زمطت فيه وقت اللي هبت  
الريح. وقت اللي كنت مش عم تركع، وما في  
حدا بمسرحياتك بيزكع.

أبو الزلف

: اضطرينا نسافر يومها، كرمال الولاد رحنا.

نور

: زمطت يا أخو الشليّة، وما صارلك شي،  
نطرت لوقف اللبيد، ورجعت عن جديد،  
فلشت المواعيد والعناقيد والجرّة والمختار. ولاه،  
ما ضاع منهن شي عالطريق؟ ما انكسرت معك  
الجرّة؟ ولاه، بعدين معك؟ بعد كلّ اللي صار،

أبو الزلف

راجع تكتب عن الشاويش؟ أيا شاويش؟ ولاه.  
 ما شايف كم بارجة صار مقابيل هالشط. عشرة  
 آلاف شاويش ليردو المحبة عن الإيمان! (ضرب  
 إيدو عالطاولة، ويترّم بسرعة لعند نور)... شو  
 في بمخك ولاه؟ لشو عم تعمل هالرواية، شو  
 بذك تقول؟

نور : نقول شي، مثلاً. مثلاً. كلنا إخوة.

أبو الزلف : لشو؟

نور : كيف لشو؟

أبو الزلف : لشو بذك تقول، كلنا إخوة؟ لشو بكل رواية  
 بذك تقول، كلنا إخوة؟

نور : لأنو. كلنا إخوة.

أبو الزلف : إذا كلكن إخوة، شوفي لزوم تضل تقولها؟

نور : لأنو. غير إنو إخوة. مثلاً هالغريب لو ما...  
 (قاطعو).

أبو الزلف : أيا غريب؟ مين غريب؟ واحد بتقلو، الفلسطينيني  
 هتي الغريب! واحد بتقلو، إسرائيل هتي  
 الغريب! بذي أعرف أنا شو في بمخك  
 عالمظبوط! مين غريب؟ (وهجم عليه خاف نور  
 وما عاد يعرف يحكي).

نور : كل... غريب الإنسان. غير الإنسان الغريب.  
 يعني غير شي. غير إنسان اللبناني. غير هوي  
 كلو...

أبو الزلف : الغريب بس يشوف جرة يسرقها

نور

: نعم .

أبو الزلف

: إنت ضد الغريب .

نور

: إي نعم هيدا الي عم قولو، أنا داعي العالم  
بالمسرحية . . .

أبو الزلف

: (قاطعو) هيدا الشاب اللي من الصاعقة، كان  
يوصل مرتك عالمطار، مين هيدا؟ يوسف بك  
كرم! عاحصائو كان يوصلها! مين هوّي هيدا؟  
: هيدا، فلسطيني كان .

نور

أبو الزلف

: غريب يعني! ما بيقرط جرار هيدا؟ ما خفت  
يقرطلك شي جرة؟

نور

: الجرة بالمسرحية، هلق سيدنا .

أبو الزلف

: إنت ما عندك جرة؟

نور

: جرة!

أبو الزلف

: ليش . ليش، واحد لبناني قدك لازم يكون عندو  
جرة . بتفوت بالبراد الجرة ولاه؟ «بونات» البنزين  
اللي كنت تاخذهن من أمن «فتح»، شو هودي؟  
إذا ضد الغريب، كيف بتاخذ متو «بونات»  
بنزين، ولاه؟ آخرتك عويصة إنت . البعث  
العراقي بس طلب منك تكتبلو نشيد، قدّيش  
أخذت عليه؟

نور

: خمسة آلاف .

أبو الزلف

: عشرة آلاف . ويومين تتمشى بالأوضة، وتحس،  
وتكتب للعراق، ولاه اللي بيسمع النشيد بيفكر  
عراقي . ولاه بيومين صرت عراقي، ورجعت

لبناني! عن أيا غريب عم تحكي إنت؟ إنت ضد الغريب! ولاه. آخذ من الكل، ضد مين فيك تكون؟ ما فيك تكون ضد حدا، ولاه شو دينك؟ شو جنسك؟ مع مين إنت؟ (لَقَطُوا).

نور : مع... مع... مع... مع لبنان، مش مع حدا.

أبو الزلف : فيك تحلّ عن لبنان! فيك تحلّ عن العالم، حاجي سايقها لهاالعالم ونازل فيهن قصص عن الغريب والجرّة، وكلّنا إخوة، وما في شي. ولاه، حاجي تكذب ولاه. شو ما في شي عجقة سير عالفاضي، شوفو شو بدكن تعملو. ولاه، بالبرغل في طائفية، بالعدس في طائفية، بس مش قد البرغل. عجقة سير عالفاضي. فَتَح الـ Ring! إي. ولاه، فَحَصُوا البرغل. عم تعلّمني عن لبنان. واحد بيتروّق كشك وقلقاس بيصير علماني. اللي بيتروّق كشك وقلقاس بدو يصير علماني Never. قلقاس. إنت بتعرف شو بيعمل بالواحد القلقاس؟ ولاه، اكْتُب مسرحية عن القلقاس، شو بدك بالغريب؟ الغريب. الغريب. الغريب. غريب شو؟ إنت وضعك مش غريب؟ وضع البلد مش غريب؟ القوات الدولية انهبلو. Finish. القوات المتعدّدة، عم ينهبلو. كل واحد مفكّر يجي بالمستقبل رح ينهبل. هيدا مش غريب؟ ولاه، ما بقا في لبنان إلا برواياتك. ما بقا في ضيعة إلا برواياتك. وين هوي جرن

الكبّة؟ طلاع شوف المولينكس كيف عم تفلح  
 بالضبعة Man. «ورررررر»، خلصت الكبّة،  
 الضبعة بعد قدرة تنطركن! ولاه مَنَقْل، بعد ما  
 اخترعتو، شو بذي إنطركن؟ اشتريت شوّاية  
 (Sony)، أنا بشوي اللحمة عا«سوني»، مين  
 هوّي «سوني»؟ بيخصك! ياباني غريب، ولاه،  
 كل شي عندكن غريب. فخر الذين بعد عندو  
 وقت يحطّب ليتدقا! يِفْقُس دقاية «هيتاشي»، مين  
 «هيتاشي»؟ ياباني، غريب. ولاه، الصاج صار  
 من اليابان. عملولكن Electric صاج باليابان،  
 بعد حدا فاضي يرق! والي كانو يرقو قاعدين  
 عالقيدو، وإنت بعدك نازلي نواح:

«ناطرك تحت الشباك، ما بتسأليني شو باك».  
 شو باك؟

«وانطرتك ما جيت، شو الهياة نسيّت».  
 ولك شو هالمخلوقة اللي ما بتجي بولا غنيّة! ما  
 تكون عم تضر مع غيرك ولاه! انتبه. ما يكونو  
 شدوها المارينز انت وعم تعمّر لبنان الجديد.  
 بذك تعمّر لبنان جديد كلو غناني وعناقيد! أيا  
 عناقيد؟ ولاه، العرق ما عاد بدو عناقيد، عم  
 بيعتولو حنجور من باريس بدل العناقيد. ولاه،  
 وادي العرايش، حنجور هالقد صار. وينك  
 إنت؟ إنت مش فاضي، إنت مش رح تركع،  
 والضبعة ما بتركع. فوق الجبال اللي ما بتنطال.  
 «دُبْك. دُبْك. دُبْك». ولاه. بعد في جبال ما

بتنطال! ولاه، الدكتوراه بالدريكة بياخدوها من  
أميركا. ولاه، أوروبا بلشت تلعب طاولة ولاه،  
حريم العالم كلو بلشت تجلع. شو فكرك  
تصرعن بعد بالحمص! ولاه أخذو كل شي  
وعم يطورو، زقو كل شي وعم يرجعو بيعوكن  
ياه مرثب. وبعذك إنت قاعد تلطش عا كامل  
الأسعد يا بزوثك. ولاه، ولاه، لاقو حل  
لقذجة الشروال. اخترعولكم شروال إلو سخابة  
يا بوشت. قوم.

(نور وقف).

مستر نور. في أقمار اصطناعية عم تصوّر تخلفك  
من عبكرا لعشية. بإسم التراث اللبناني، بحب  
قلك: صفتك. نعتك. عرضك. حريمك. نحنا  
منرفض كل الأوزما الي عم ترتكبها بإسمنا  
والأقمار الإصطناعية عم تعممها بالعالم. لبنان ما  
بيقدر يقدم ومعزاياتك معورضين بطريقو. مستر  
نور، بما إنو الزفرة الي ناشرها عنا بالعالم ما في  
صنف كولونيا بيروحها وبما إنك عم تدعي إنك  
بتحب ترجع للتراث، تفضل، ما حدا مائعتك  
شلاح. (صمت).

: شو بذي إشلع؟

نور

: شلاح كل شي منو لبناني (وبيروح).

أبو الزلف

: سيدنا، إذا ممكن نتفق نحنا وياك.

نور

: (بيرجع وجايلو شروال، وقميص وطربوش).

أبو الزلف



هذي، لبوس هودي وشرف معي.

نور

: لوين.

أبو الزلف

: لو الضيعة اللي بتحكي عنها في منها، كنت  
باخذك عليها لكن للأسف بما إنها مش  
موجودة، رح وصلك عاضية من الضيغ  
الموجودة. شو رأيك بساحة كفرنبرخ مثلاً؟

نور

: سيدنا، أنا هاي روايات عم بعملها هيك. ما  
قصدي شي فيها.

أبو الزلف

: إي شلاح.

نور

: سيدنا. بس هلق كفرنبرخ، في نقطة لازم.

أبو الزلف

: (قاطعو) نقطة تاكلك. شلاح.

نور

: هون بدّي إشلح؟

أبو الزلف

: فوت شلاح بالغابة. روايات، إي. بعد في حدا  
بيحضر هيك روايات؟

(بيدخل نور ورا الغابة).

(لشباب ال ١٦) إنتو. بتحضرو روايات مستر

نور عا ال TV؟

عباس

: أنا بحضرش إلا دالاس.

أبو الزلف

: دالاس All right! تمام دالاس. إنت مع «جي  
آر» والآ مع «بوبي»؟

الثاني

: أنا شخصياً مع «بوبي». عباس بيعجبو «جي  
آر».

أبو الزلف

: كويس.

عباس : والله «جي آر» ما بُيشكي من شي يا سيدنا. أنا  
بلاقي يِمثل أحسن من «بوبي».

الثاني : «جي آر» حطّو علطوشي يا زلمي.

عباس : عال يا سيدي، بس إنت خدا كدوّرو. مش  
لابسو دورو؟ شي قلبي كيف بيضَل راعبهن  
كلهن يا شيخ.

أبو الزلف : الشريف بيخاف منو. شفتو بهيديك الحلقة كيف  
إجا زبطو للشريف Man؟

عباس : ختي، بالمصاري شي أكيد. ما زال، مَرّتو، وعم  
يلعب عليها.

أبو الزلف : Oh. مَرّتو لـ «جي آر» شلخة. شايف (سو  
ألين) شو هالأتاية؟

عباس : يا ختي، والله يا زلمة، من وين بيحبو هالأتاتا  
هاي، من وين؟

أبو الزلف : شو بيعرفني؟

عباس : هاي الشلخة اللي متزوجها «بوبي»؟

(بيضهر نور من ورا الغابة ولابس الثياب الي  
عطاء ياهن أبو الزلف ويوقف حد الغابة).

نور : سيدنا. سيدنا.

أبو الزلف : Oh! Come on Mr Nour.

نور : خليني قلق شغلة. هلق كفرنبرخ مش معقولة.

أبو الزلف : ما في شي، كلكن إخوة. Come on.

نور : كلنا إخوة، بس هلق، ما في إخواننا الدروز.

ما في مشاكل بيناتنا. لحظة بس، خليني قلّك.  
خيني، ما بتعرف يا خيني. ما هلق، إنت  
الأوضاع ما بتعرفها. رذات فعل. بركي أخذوني  
كمسيحي.

أبو الزلف : لا. لا. لا. بتوقف ينصّ الساحة، بتعملهن  
روايتك، بتقلهن بالمحبة والإيمان. بيمشي  
الحال.

نور : أي محبة. أنا غريب عن كفرنبرخ. هلق يفكروني  
متسلل عليهن، سيدنا.

أبو الزلف : فرقلهن مواعيد وعناقيد. (وبيمسكو وبيصير  
يضهرو ونور عم يشدّ لورا).

نور : آيا مواعيد سيدنا؟ والله، مسيحي، بيلعنو اللي  
خلقني والله. سيدنا خليني إحكيك، سيدنا.

أبو الزلف : إذا خايف يعملولك شي، هذي، هيدا سيف.  
وهيدا ترس. دافع عن نفسك يللا. مفاتيح  
سيارتك وين؟ (بيعطيه نور مفاتيح السيارة).

أبو الزلف : هذو يا شباب، هودي مفاتيح سيارة- BMW  
635 CSI واقفة قدام المسرح. تبغو اشحنولنا ياها  
عا إسم طانيوس شاهين. والله، رح يلاقيها من  
حقية الله. يللا Man.

النهاية



## منشورات الدار

١٩٨٥	جمعيات	الماسونية بين الانحراف والاصولية يوسف ضومط
١٩٨٦	اقتصاد	دليل تطبيق قانون النقد والتسليف
١٩٨٦	رواية	فسحة مستهدفة بين النحاس والنوم رشيد الضعيف
١٩٨٧	رواية	أهل الظل رشيد الضعيف
١٩٨٧	تاريخ	طقوس الجنس المقدس عند السومريين كريمة
١٩٨٧	شعر	أبد الحب انعام الاشقر
١٩٨٧	شعر	أنا الميت أدناه قيصر غصوب
١٩٨٧	تاريخ	الدولة اليهودية في فلسطين يوسف الخازن
١٩٨٧	شعر	تأغو ١٩٨٧ محمد العبدالله
١٩٨٧	مسرح	الرفيق سجعان جلال خوري
١٩٨٧	اعشاب	نباتنا واثمارنا قبلان مكرزل
١٩٨٧	شعر	الماشل جان لطوف
١٩٨٧	سيرة	رشيد كرامي السياسي ورجل الدولة رزق رزق
١٩٨٧	سياسة	اسرار البيت الابيض بيار سالنجر
١٩٨٧	تاريخ	عصبة التحرر الوطني في فلسطين عمر الفول
		مآزق الفكر السياسي في لبنان
١٩٨٨	سياسة	مسألة الديمقراطية ساسين عساف
		مآزق الفكر السياسي في لبنان
١٩٨٨		مسألة العيش المشترك ساسين عساف سياسة
١٩٨٨	رواية	موت متواصل روكز اسطفان
١٩٨٨	تاريخ	الحضارة الفينيقية في اسبانيا تسيروكهن
١٩٨٨	شعر	همسات زرادارا قبلان مكرزل
١٩٨٨	شعر	هنيئات الاولمب قبلان مكرزل
١٩٨٨	رواية	عناوين لا تستوقف العابرين يوسف الشدياق
١٩٨٨	رواية	مكايات الشاعر بلوزار حمزة عبود

مختارات مختارات مختارات مختارات مختارات

١٩٨٨	شعر	انطوان ابو زيد	جسم ظلال وخطوات
١٩٨٨	اطفال	طوني غوش	السمكة المخامرة
١٩٨٨	اطفال	طوني غوش	الاميرة الفحلة
١٩٨٩	رواية	رشيد الضعيف	تقنيات البؤس
١٩٩٠	السنية	موريس ابو ناضر	اشارة اللغة ودلالة الكلام
١٩٩١	تاريخ	كونت دي باري	دمشق ولبنان
١٩٩١	مذاهب	جولان شانغ	تاو فن الحب
١٩٩١	رواية	رشيد الضعيف	غفلة القراب
١٩٩١	رواية	روكز اسطفان	قاريء المستقبل
١٩٩١	شعر	بطرس حبيب	احضن عاشقا في دمي
١٩٩١	شعر	بطرس حبيب	اشراقات
١٩٩١	شعر	مزم البقاعي	جولييت تنهض من قبرها
١٩٩١	شعر	حمزة عبود	ظلال لسيرة تائه
١٩٩١	ادب	جرجس جرجس	بدائع الحكمة العربية
			مآزق الفكر السياسي في لبنان
١٩٩١	سياسة	ساسين عساف	مسألة التغيير
١٩٩٢	اطفال	يوسف الجميل	الاميرة المتكبرة
١٩٩٢	اطفال	يوسف الجميل	يمكي عن جما
١٩٩٢	اطفال	يوسف الجميل	طول بالك يا آغا
١٩٩٢	اطفال	يوسف الجميل	ما لم تتعب عليه الايادي
١٩٩٢	اطفال	يوسف الجميل	ابن الباشا باشا
١٩٩٣	شعر	رشيد الضعيف	أي ثلج يهبط بسلام
١٩٩٣	شعر	بطرس حبيب	يطعن في النار ويسرق المعسل
١٩٩٤	رواية	الهام منصور	وبي في رحلة الجسد
١٩٩٤	علم اجتماع	جوزيف عبدالله	الصراع الاجتماعي في عكار

مختارات مختارات مختارات مختارات مختارات

١٩٩٤	علم نفس	روجيه بخمازي	ذكاؤك وشخصيتك على المحك
١٩٩٤	فلسفة	سمير فرحات	من الكمد الى العراء
١٩٩٤	مهنى	سعاد ناسوفسكي	الاستكتاب العربى
١٩٩٤	رواية	رشيد الضعيف	عزيزى السيد كواباتا
١٩٩٤	مسرحية	زياد الرحباني	نزل السرور
١٩٩٤	مسرحية	زياد الرحباني	بالنسبة لىكرا شو؟
١٩٩٤	مسرحية	زياد الرحباني	فيلم اميركى طويل
١٩٩٤	مسرحية	زياد الرحباني	شي فاشل
١٩٩٤	شعر	نصرى الفخوري	قبل ان يبدأ العمر
١٩٩٤	مسرحية	جلال خوري	فخامة الرئيس

مختارات مختارات مختارات مختارات مختارات

## منشورات الدار الادبية

١٩٨٦	رواية	فسحة مستهدفة بين النعاس والنوم رشيد الضعيف	
١٩٨٧	رواية	رشيد الضعيف	أهل الظل
١٩٨٧	شعر	انعام الاشقر	أبد الحب
١٩٨٧	شعر	قيصر غصوب	أنا الميت أدناه
١٩٨٧	شعر	محمّد العبد الله	تأخو ١٩٨٧
١٩٨٧	مسرح	جلال خوري	الرفيق سجعان
١٩٨٧	شعر	جان لطوف	الهاشل
١٩٨٨	رواية	روكز اسطفان	موت متواصل
١٩٨٨	شعر	قيلان مكرزل	ومسات زرادارا
١٩٨٨	شعر	قيلان مكرزل	هنيئات الاولاد
١٩٨٨	رواية	يوسف الشدياق	عناوين لا تستوقف العابرين
١٩٨٨	رواية	حمزة عبود	حكايات الشاعر بلوزار
١٩٨٨	شعر	انطوان ابو زيد	جسم ظلال وخطوات
١٩٨٩	رواية	رشيد الضعيف	تقنيات البؤس
١٩٩١	رواية	رشيد الضعيف	غفلة التراب

مختارات مختارات مختارات مختارات مختارات



١٩٩١	رواية	روكز اسطفان	قاريء المستقبل
١٩٩١	شعر	بطرس حبيب	احضن عاشقا في دمي
١٩٩١	شعر	بطرس حبيب	اشراقات
١٩٩١	شعر	مروم البقاعي	جولييت تنفض من قبرها
١٩٩١	شعر	حمزة عبود	خلال لسيرة تائه
١٩٩٣	شعر	رشيد الضعيف	أي ثلم يهبط بسلام
١٩٩٣	شعر	بطرس حبيب	يطعن في النار ويسرق العسل
١٩٩٤	رواية	العام منصور	هبي في رحلة الجسد
١٩٩٤	رواية	رشيد الضعيف	عزيزي السيد كواياتنا
١٩٩٤	مسرحية	زياد الرحباني	نزل السرور
١٩٩٤	مسرحية	زياد الرحباني	بالنسبة لبحرنا شو؟
١٩٩٤	مسرحية	زياد الرحباني	فيلم اميركي طويل
١٩٩٤	مسرحية	زياد الرحباني	شي فاشل
١٩٩٤	شعر	نصري الفخوري	قبل ان يبدأ العمر
١٩٩٤	مسرحية	جلال خوري	فخامة الرئيس

**مختارات مختارات مختارات مختارات مختارات**

## اصدارات الدار لسنة ١٩٩٤

١٩٩٤	رواية	الهام منصور	دبي في رحلة الجسد
١٩٩٤	علم اجتماع	جوزيف عبدالله	الصراع الاجتماعي في عكا
١٩٩٤	علم نفس	روجيه بخمازي	ذكاؤك وشخصيتك على المحك
١٩٩٤	فلسفة	سمير فرحات	من الكنف الى العراء
١٩٩٤	مغربي	سعاد ناسوفسكي	الاستكتاب العربي
١٩٩٤	رواية	رشيد الضعيف	عزيزي السيد كوابانا
١٩٩٤	مسرحية	زياد الرحباني	نزل السرور
١٩٩٤	مسرحية	زياد الرحباني	بالنسبة لبكرا شو؟
١٩٩٤	مسرحية	زياد الرحباني	فيلم اميركي طويل
١٩٩٤	مسرحية	زياد الرحباني	شي فاشل
١٩٩٤	شعر	نصري القاخوري	قبل ان يبدأ العمر
١٩٩٤	مسرحية	جلال خوري	فخامة الرئيس



ابو الزلف: فيك تحلّ عن لبنان! فيك تحلّ عن

العالم، حاجي سايقها لهاالعالم ونازل فيهن  
قصص عن الغريب والجرّة، وكلّنا إخوة، وما  
في شي. ولاه، حاجي تكذب ولاه. شو ما في  
شي عجقة سير عالفاضي، شوفو شو بدّكن  
تعملو. ولاه، بالبرغل في طائفية، بالعدس في  
طائفية، بس مش قد البرغل. عجقة سير  
عالفاضي. فتح الـ Ring! أي. ولاه، فحّصو  
البرغل. عم تعلّمني عن لبنان. واحد بيتروق  
كشك وقلقاس ببصير علماني. اللي بيتروق  
كشك وقلقاس بدّو بصير علماني Never  
قلقاس. إنت بتعرف شو بيعمل بالواحد  
القلقاس؟ ولاه، اكّتب مسرحية عن القلقاس،  
شو بدّك بالغريب؟ الغريب. الغريب. الغريب.  
غريب شو؟ إنت وضعك مش غريب؟ وضع  
البلد مش غريب؟ القوّات الدولية انهبلو.  
Finish. القوّات المتعدّدة، عم ينهبلو. كل  
واحد مفكّر يجي بالمستقبل رح ينهبل.